

Una extraordinaria recepción tributó el pueblo de las provincias de Valdivia y de Cautín, al Presidente Frei, en la visita que finalizó ayer en la capital de la Frontera. El Jefe del Estado se mostró impresionado por el calor con que las poblaciones lo saludaron. En el grabado, el Presidente Frei habla al pueblo valdiviano reunido en la Plaza de Armas.



DIJO FREI EN VILLA POMONA: "LA UNION DEL GOBIERNO Y EL PUEBLO ES IMBATIBLE"

Triunfal recepción de Temuco y Lautaro al Presidente.



Postrer Homenaje Rindió Santiago a la Regidora del Pueblo, Sara Gajardo

CAYO LA UC

Con dos goles tempraneros, Sigo. Morning aseguró una cómoda ventaja que llegó a estirarse a cuatro goles. 4 a 2 el marcador final. Expulsado Fouilloux; Irala y Olivares, figuras bohemias.

UE. 3 MAGA. 0

Mejoraron los hispanos sobre un equipo dismantelado. Con muchas bajas en su formación titular, los albicelestes cayeron sin mostrar ninguna recuperación. Expulsado Arias, de Magallanes.

HIPICA

REPICADO, un hijo de Scelto, que defendía el pronóstico de LA NACION, ganó el clásico "Domingo 2º Herrera" y se mantiene invicto. Superó a Zenith y Pericón, dándoles 2 kilos. Repicado, un gran valor en la arena.

Texto de las Instrucciones para el Pago de Reajustes

INSTRUCCIONES PARA EL PAGO DE REAJUSTES IMPARTIO CONTRALORIA

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

CHILE

DEPARTAMENTO JURIDICO
IMPARTE INSTRUCCIONES PARA LA
APLICACION DE ALGUNOS PRECEPTOS DE LA LEY N.º 16.840.

N.º 30.474.

SANTIAGO, 31 mayo de 1968.

A fin de evitar dudas o dificultades en la aplicación de las normas de la Ley N.º 16.840, relativas al reajuste del Sector Público, este organismo, en uso de sus facultades legales, ha estimado oportuno impartir las siguientes instrucciones:

I.— APLICACION DEL REAJUSTE GENERAL AL SECTOR PUBLICO.

1.º El artículo 1.º ordena un reajuste, en dinero de fin 125 por ciento, de los sueldos y salarios bases de los escalas vigentes al 31 de diciembre de 1967, de los empleados y obreros del Sector Público, incluidas las Municipalidades, cualquiera que sea el régimen estatutario a que se encuentren sujetos esos servidores, reajuste éste que, según el artículo 271 del mismo texto legal, rige a contar desde el día 1.º de enero del año en curso.

El mismo reajuste debe aplicarse a aquellos funcionarios y obreros del Sector Público cuyos sueldos y salarios no se encontraban determinados sobre la base de escalas, respecto de los cuales el reajuste debe hacerse efectivo sobre los sueldos y salarios bases que percibían, determinados según el contrato o resolución respectiva, al 31 de diciembre de 1967.

En cambio, el reajuste del 125 por ciento no es aplicable a los personales de las Empresas e Instituciones del Estado sujetas legalmente a convenios colectivos de trabajo ni a los de la Pólice Chilena de Beneficiencia, de la Empresa de Agua Potable de Santiago, del Servicio de Agua Potable de El Canelo y de las Empresas Bancarias del Estado, los cuales deben disfrutar el reajuste propio del Sector Privado que regula el Título II de la misma ley, conforme lo establece su artículo 92.

Por su parte, el reajuste de los personales de la Empresa Portuaria de Chile, del afecto a la Ley N.º 15.076 del Servicio Nacional de Salud, del Poder Judicial y de la Sindicatura General de Quebradas, de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, de la Línea Aérea Nacional y del Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados, no se sujetan a las modalidades que regulan el reajuste general, sino que a las especiales que contemplan los artículos 4.º, 17, 18, 27, 52 y 53 de la Ley N.º 16.840, respectivamente.

A su vez, no tienen derecho a reajuste alguno los personales cuyos estipendios estén fijados en oro o en moneda extranjera, mientras subsistan para ellos esas formas de remuneraciones, con arreglo a lo prevenido en el artículo 51 de la Ley 16.840, en relación con el artículo 93 de la Ley 16.617.

2.º El reajuste se aplica sobre los sueldos y salarios bases vigentes al 31 de diciembre de 1967 y modifica, por lo tanto, las respectivas escalas reanexas o especiales de los personales del Sector Público, incluidas las Municipalidades, a contar desde el 1.º de enero de 1968.

A su turno, la gratificación de zona, las horas extraordinarias y las remuneraciones de cualquiera naturaleza que sean porcentajes de sueldo, se aplicarán sobre el sueldo reajustado, desde el 1.º de enero de 1968, según previene el artículo 51 de la Ley 16.840, en relación con el artículo 94 de la Ley 16.617.

Esta disposición permite reliquidar las remuneraciones a que ella alude, a contar desde el 1.º de enero del presente año.

En cambio, las asignaciones, bonificaciones y otros beneficios que constituyen un plus de dinero no deben experimentar ningún aumento derivado de la aplicación del reajuste de los sueldos y salarios bases, sin perjuicio de que ellas continúen pagándose en el mismo monto que tenían al 31 de diciembre de 1967.

Ello no impide, sin embargo, que las bonificaciones asignaciones y otros beneficios de aplicación general existentes al 31 de Dic. de 1967, que constituyen sueldos y que consisten en cantidades fijas de dinero, puedan ser aumentadas o reajustadas hasta en un 125 por ciento, a contar del 1.º de enero de 1968, en el caso de los personales de las Instituciones del Sector Público que, de acuerdo con los sistemas vigentes, tienen facultades para conceder esos beneficios, con arreglo a lo dispuesto en el inciso 1.º del artículo 32 de la Ley 16.840.

Al margen de lo anterior, deben aplicarse los reajustes que la Ley 16.840 contempla expresamente para ciertas remuneraciones o asignaciones que percibían determinados funcionarios y obreros del Sector Público.

3.º Según se ha anotado precedentemente, el reajuste del 125 por ciento sólo modifica las escalas generales o especiales de sueldos y salarios bases vigentes al 31 de diciembre de 1967, de suerte, pues, que continúan rigiendo las disposiciones del artículo 99 de la Ley N.º 16.617, que limitan el carácter de imponible de los sueldos bases fijados para las Escalas del artículo 1.º, 51, 57, 58, 59 y 91 de la Ley N.º 16.617, en lo que se refieren a los aumentos contenidos en esas escalas y aumentos. En consecuencia, los sueldos establecidos en la escala del artículo 1.º de la Ley N.º 16.617, incrementados por el reajuste del 125 por ciento, que concede el artículo 1.º de la Ley 16.840, son solamente imponibles en los mismos porcentajes que señalara el citado artículo 99 de aquella Ley N.º 16.617, y en el resto constituyen una asignación no imponible a beneficio de los funcionarios.

La parte no imponible de los sueldos de dicha Escala reajustados en un 125 por ciento tampoco puede considerarse para el cálculo de ningún beneficio previsto en el Estatuto Administrativo u otras disposiciones legales vigentes, con excepción del monto del grado o categoría superior y de la gratificación de zona, en virtud de lo prescrito en el inciso 1.º del mismo artículo 99 de la Ley N.º 16.617.

El siguiente ejemplo ilustra la aplicación de las observaciones precedentes:

Sueldo mensual de la 7.ª Categoría	
Directiva Profesional y Técnica de la	
Escala del artículo 1.º de la Ley 16.617, N.º 1.506.—	
Parte imponible (60%)	904.—
Parte no imponible (40%)	602.—
Sueldos mensuales de la misma Categoría	
reajustado de acuerdo con la Ley	
N.º 16.840 (125%)	1.694.—

Parte no imponible de este nuevo sueldo

(60%) 1.017.—

Parte imponible de este nuevo sueldo

(40%) 677.—

A su vez, la aplicación del reajuste del 125 por ciento sobre los sueldos bases que de acuerdo con los artículos 19, 51, 57, 58, 59, y 91 de la Ley 16.617 experimentaron durante el año 1967, un reajuste del 15 por ciento, que en conformidad con el inciso 4.º del artículo 99 de la misma Ley N.º 16.617, fue imponible en un 10 por ciento y no imponible en el 5% restante, determina que subsista también la imposibilidad proporcional de estos sueldos, y que, por lo tanto, en la medida en que el reajuste del 125 por ciento otorgado por la Ley N.º 16.840 aumenta la parte no imponible de los sueldos reajustados según la Ley N.º 16.617, esa suma tampoco tiene el carácter de imponible.

La parte no imponible de los sueldos de los personales que se encuentran en la condición indicada no debe considerarse para los efectos previsionales, pero ella debe tenerse en cuenta para el cálculo de otros beneficios pecuniarios que se refieren al sueldo base de acuerdo con las normas que regulan su otorgamiento, todo ello al tenor de lo dispuesto por el inciso 4.º del artículo 99 de la Ley N.º 16.617.

Por vía ilustrativa se consigna a continuación un ejemplo, tomando como base un sueldo mensual ascendente a \$ 1.000.—, vigente al 31 de diciembre de 1967, que fue reajustado, a partir del 1.º de enero de 1967, en un 15 por ciento, de acuerdo con la Ley N.º 16.617.

Sueldo reajustado al 1.º de enero 1967	\$ 1.150.—
Parte imponible	1.100.—
Parte no imponible	50.—
El mismo sueldo reajustado de acuerdo	
con la Ley N.º 16.840 (125%)	\$ 1.294.—
Parte imponible	1.238.—
Parte no imponible	56.—

II.— ASIGNACION ESPECIAL PARA LOS SERVIDORES DEL SECTOR PUBLICO.

1.º En conformidad con el inciso 2.º del artículo 1.º de la Ley N.º 16.840 los empleados y obreros del Sector Público, incluidas las Municipalidades, deben recibir, adicionalmente, cualquiera que sea su régimen estatutario, una asignación especial equivalente al 75 por ciento de los sueldos y salarios bases vigentes al 31 de diciembre de 1967, comprendidos los beneficios expresados en un porcentaje de dichos sueldos y salarios bases.

No deben percibir esta asignación especial los personales que no tienen derecho al reajuste del 125 por ciento, según lo manifestado en el número 1.º del Título I de estas Instrucciones.

El cálculo de esta asignación debe realizarse considerando los sueldos y salarios bases fijados por las escalas o, en su caso, los que se percibían al 31 de diciembre de 1967, de acuerdo con los respectivos contratos o resoluciones, y los beneficios que constituyen un porcentaje de dichos sueldos y salarios bases. Además, y de acuerdo con los antecedentes relativos a la historia del establecimiento de la ley que ha podido ponderar este organismo, deben tenerse en cuenta, sólo para estos efectos, las diferencias derivadas de la aplicación del beneficio del sueldo del grado o categoría superior de que gozaban los funcionarios al 31 de diciembre de 1967. En cambio, no deben considerarse para el goce de esta asignación otros estipendios, que sin ser porcentaje de sueldo, tengan el carácter de tal, pero que no incrementan los sueldos de las escalas.

Esta asignación especial no es imponible ni constituyen renta para ningún efecto legal, de modo que no puede considerarse para el cálculo de ningún beneficio previsional o de otro índole a que tengan derecho los funcionarios públicos.

Esta asignación sólo tiene lugar por el año 1968, al bien su pago debe efectuarse en 12 mensualidades a contar desde el mes de abril del presente año, de manera, entonces, que la cancelación del beneficio se extienda hasta el mes de marzo de 1969, inclusive.

En el caso de que los interesados lo requieran expresamente, los habilitados de los respectivos Servicios o Instituciones deberán destinar esta asignación especial a la adquisición de cuotas para la vivienda, a la suscripción de certificados de ahorro reajustables del Banco Central de Chile o a depósitos en Asociaciones de Ahorro y Préstamo. Dicho requerimiento puede ser formulado en cualquiera época, durante el período de pago de la asignación, afectará a las mensualidades cuya cancelación aún se encuentre pendiente y no podrá revocarse una vez manifestado.

2.º Los funcionarios de los Servicios e Instituciones comprendidos en el Párrafo 2.º del Título I de la Ley 16.840 y en los artículos 25 y 26 de la Ley N.º 16.617 también pueden percibir la asignación especial que contempla el inciso 2.º del artículo 1.º, sin perjuicio de su derecho a requerir que ella sea destinada a los objetivos que enumera ese precepto. Con todo, el pago de la asignación se halla limitado hasta enterar un aumento total del 20 por ciento en relación con los sueldos y salarios bases vigentes al 31 de diciembre de 1967, para cuya determinación deben considerarse el reajuste del 125 por ciento, y, en su caso, los aumentos a que tengan derecho en virtud de la reestructuración de sus plantas y de lo dispuesto en los artículos 25 y 26 de la Ley N.º 16.617, incluidos los ascensos que se produjeran como consecuencia de dichas reestructuraciones y los beneficios que se otorgan por cualquier otro concepto en dicho Párrafo 2.º.

Tratándose del personal de los Servicios a que se refiere el Párrafo 2.º de la Ley 16.840, cuyas plantas se reestructuran a partir desde el 1.º de enero de 1968, no procede el pago de la asignación especial mientras no se efectúe el encasillamiento, ya que no es posible determinar si tendrán o no derecho a ella, puesto que es previa precisar el porcentaje de reajuste total que corresponderá a sus servidores.

Por su parte, los personales de los Servicios cuyas Plantas se reestructuran a contar de una fecha posterior a la vigencia de la presente ley, tienen derecho a que se les pague la asignación especial en el porcentaje que corresponde a la medida de que con el reajuste del 125 por ciento, más los aumentos especiales que se le otorgan en el Párrafo 2.º, antes citado, no alcancen a obtener un 20 por ciento de aumento en relación con los sueldos y salarios bases vigentes al 31 de diciembre de 1967. Una vez realizados los encasillamientos y ascensos en las nuevas

plantas, debe procederse nuevamente a determinar si corresponde o no cancelarse la asignación especial hasta completar un 20 por ciento de aumento, en relación con los sueldos y salarios bases vigentes al 31 de diciembre de 1967.

III.— REAJUSTES ESPECIALES PARA LOS PERSONALES DE DETERMINADOS SERVICIOS.

Al margen de las disposiciones relativas al reajuste general de los sueldos y salarios de los personales del Sector Público, la Ley N.º 16.840 contempla reglas especiales que conciernen a los servidores de ciertas reparticiones y organismos públicos y que deben aplicarse considerando las modalidades que ellas fijan en la materia:

1.º Personal de las Plantas Docentes del Ministerio de Educación Pública.— El reajuste de estos servidores se encuentra sometido a las disposiciones especiales de los artículos 2.º y 3.º, al bien y conforme lo declara el artículo 50, la aplicación del reajuste del inciso 1.º del artículo 1.º importa, cumplido por el año 1968, las prescripciones del artículo 27 de la Ley N.º 16.617.

2.º Empresa Portuaria de Chile.— El reajuste del personal de empleados y obreros de esta Empresa se encuentra sujeto a las disposiciones que encierra el artículo 4.º de la Ley 16.840, sin perjuicio de la aplicación de las normas de los artículos 34 y 35 de la Ley 15.702, a que ella debe dar cumplimiento, tal como lo declara el inciso 4.º del artículo 53 de la Ley N.º 16.840.

3.º Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile.— Los personales dependientes de estas instituciones deben percibir los aumentos de remuneraciones que derivan de la aplicación de las normas consignadas en la letra A) del Párrafo 2.º del Título I de la Ley 16.840, sin perjuicio de aquellos que provengan del ejercicio de las facultades que el artículo 18 de la misma ley otorga al Presidente de la República.

4.º Servicio de Investigaciones.— El personal de este Servicio puede obtener también aumentos de remuneraciones en razón de su encasillamiento en la nueva Planta que el Presidente de la República puede fijar según el inciso 3.º del mismo artículo 16 de la Ley.

5.º Personal afecto a la Ley N.º 15.076 y Servicio Nacional de los Profesionales Funcionarios y los del Servicio Nacional de Salud deben disfrutar de los reajustes y aumentos que determinan las reglas de la letra B) del Párrafo 2.º del Título I de la Ley N.º 16.840, entre los que figura el pago de una asignación especial mensual de \$ 10.500 por cada hora de trabajo durante el año 1968, y que se aplica a las reglas fijadas por el inciso 2.º del artículo 1.º de la Ley.

6.º Poder Judicial y Sindicatura General de Quebradas.— Los Magistrados y funcionarios judiciales y el personal de la Sindicatura General de Quebradas deben percibir los aumentos que provienen de la fijación de las nuevas Escalas Únicas de \$ 28 de la Ley N.º 16.840, y de la aplicación sobre estas rentas del reajuste previsto en el inciso 1.º del artículo 1.º de este cuerpo legal. Además, el personal dependiente del Poder Judicial, en su caso, puede disfrutar de los aumentos de remuneraciones que consultan los artículos 29, 30, 31 y 34 de la misma Ley.

Los sueldos incluidos en estas escalas son imponibles en un 20 por ciento, ya que conforme se manifestara en el párrafo 3.º del N.º I de este oficio-circular, continúan rigiendo las disposiciones del artículo 99 de la Ley N.º 16.617, que limitan la imposibilidad de los sueldos.

Hace excepción a este principio general la norma contenida en el artículo 119 de la Ley N.º 16.840 de acuerdo con el cual los ex funcionarios judiciales que allí se mencionan pueden acrecerse al beneficio de imposibilidad total de los sueldos de la escala respectiva, bajo el cumplimiento de los requisitos y modalidades que allí se señalan.

7.º Servicio de Correos y Telégrafos.— Los funcionarios pertenecientes a esta Repartición deben gozar de los aumentos a que da lugar su ubicación en las nuevas Plantas que establece el artículo 37 de la Ley N.º 16.840, sin perjuicio de la diferencia que pudieran percibir en conformidad con el artículo 45 de la misma Ley.

8.º Servicio de Registro Civil e Identificación.— El personal de este Servicio debe experimentar un aumento de remuneraciones que sea consecuencia de la provisión de los cargos que han sido objeto de modificaciones en las Plantas de la Repartición, en conformidad con el artículo 48 de la Ley N.º 16.840.

9.º Servicio de Prisiones, Dirección de Industria y Comercio, Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas y Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas.— Los funcionarios de estos servicios deben percibir los aumentos de rentas que derivan de la reorganización de las Plantas que autoriza el artículo 49 de la Ley 16.840, y en el caso de la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas, de la reestructuración de la Planta y Remuneraciones que disponga el Presidente de la República en uso de la atribución que le confiere el inciso 3.º del mismo artículo.

10.º Empresa de Comercio Agrícola y Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados.— Los servidores dependientes de estas Empresas deben percibir los aumentos que determine la fijación de Plantas y Remuneraciones a que alude el artículo 53 de la Ley 16.840.

IV.— REAJUSTE DE LA ASIGNACION FAMILIAR

Según el artículo 50 de la asignación familiar por carga que corresponden a los empleados y obreros del Sector Público y que se pagan directamente por el Fisco o por los Servicios a que se refiere el Título I, debe experimentarse un reajuste de un 20 por ciento a partir del 1.º de enero de 1968, en conformidad con lo prescrito en el artículo 271 de la misma Ley 16.840. No quedan afectas a este reajuste las asignaciones familiares, cuyo monto se determine con arreglo a la Ley N.º 7.295 o al D.F.L. N.º 245, de 1963, pues estos beneficios se encuentran sometidos al reajuste que consultan dichos textos legales.

V.— PLANILLAS SUPLEMENTARIAS DERIVADAS DEL ARTICULO 50 DE LA LEY N.º 16.617.

—Estas planillas suplementarias no se reajustan por aplicación de la Ley N.º 16.840, salvo las de los personales del Instituto de Seguros del Estado, Servicio Médico Nacional de Empleados y de las Instituciones de Previsión señaladas en el artículo 6.º de la

Ley N.º 16.617, las que tendrán un reajuste de 125 por ciento a partir del 1.º de enero de 1968, en atención a lo dispuesto en el inciso 2.º del artículo 52 y artículo 271 de la Ley N.º 16.617.

VI.— MODALIDADES DE LA APLICACION DEL REAJUSTE AL SECTOR PUBLICO

El Legislador contempla ciertas normas especiales que inciden en forma directa en la aplicación del reajuste, las que se precisan a continuación:

1.º Incompatibilidad de aumentos.— El artículo 51 de la Ley 16.840, en relación con el artículo 99 de la Ley 16.617, mantiene "vigentes todos los sistemas de remuneraciones mínimas" (artículo Ley 13.385, artículo 3.º Ley 15.075, etc.). Sin embargo, dicho precepto establece en forma perentoria que "los aumentos que procedan en virtud de ellos no podrán sumarse a los de esta ley".

2.º Retilización de beneficios percibidos.— Anterioridad a la publicación de la ley.— Según ha anotado precedentemente, el artículo 51 de la Ley 16.840, en relación con el artículo 94 de la Ley 16.617, dispone que la gratificación de zona, las horas extraordinarias y las remuneraciones de cualquiera naturaleza que sean porcentajes de sueldo, se aplicarán sobre el sueldo reajustado desde el 1.º de enero de 1968. Esta disposición permite, así, reliquidar las remuneraciones a que alude, a contar desde esa fecha.

3.º Ajuste al entero más próximo.— El artículo 31 de la Ley 16.840, en relación con el artículo 95 de la Ley 16.617, establece que "las remuneraciones que resulten afectadas por los aumentos de la presente ley y los porcentajes imponibles o impositivos, se ajustarán al entero más cercano visible por doce".

Lo anterior significa que el monto anual de cada una de las remuneraciones, sean o no imponibles, que resulte después de la aplicación de la Ley debe ajustarse al entero más cercano divisible por doce, ya sea inferior o superior, según corresponda.

Debe hacerse presente que el inciso 2.º del artículo 95 de la Ley 16.617 señala que esta disposición no se aplicará al valor de la hora de clase.

Igualmente, esta norma no alcanza al personal afecto a la Ley 15.076, de acuerdo con lo dispuesto en el inciso final del artículo 17 de la Ley 15.076. 4.º Financiamiento del Reajuste.— El artículo 51 de la Ley 16.840 hace reír para el financiamiento del reajuste las disposiciones de los artículos 128 y 130 de la Ley 16.617. El primero de los preceptos citados previene que el pago de los reajustes "será de cargo de las instituciones emisoras en la presente ley (Ley 16.840)", y agrega que se entenderán modificados sus presupuestos "autorizándose para alterar de acuerdo con los porcentajes establecidos en la presente ley (Ley 16.840), las remuneraciones de su personal sin necesidad de decreto supremo".

Por su parte, el segundo de los artículos citados establece un financiamiento especial para el pago del reajuste a los personales de las Superintendencias de Bancos, de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio y Seguridad Social.

5.º Destino de la primera diferencia.— De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 68 de la Ley 16.840, la primera diferencia de remuneraciones que resulte con motivo de la aplicación del Título I de la presente ley, no ingresará a las Cajas de Previsión. No obstante, los personales a que se reajuste sea superior al 125 por ciento ingresarán esa primera diferencia a las Cajas, como se verá en el párrafo 3.º de este oficio-circular.

Sin embargo, al tenor de lo prevenido en el inciso final del mismo artículo, las diferencias que obtengan el personal afecto a la Ley N.º 15.076, no ingresarán a las Cajas de Previsión, según se verá en el párrafo 3.º de este oficio-circular.

6.º Renta máxima del D.F.L. N.º 68, de 1962.— El artículo 1.º del D.F.L. citado, modificado por el artículo 95 de la Ley 16.617, prescribe que "ningún funcionario de los Servicios de la Administración Pública, instituciones semifuncionales y municipales, podrá percibir una remuneración, sea o no imponible total, superior a la que correspondiera a la Primera Categoría de la Escala Directiva y de Ejecutiva, de la Administración Civil Previsional, aumentada con el máximo de los beneficios contemplados en los artículos 59 y 60 del D.F.L. N.º 338, de 1967".

La aplicación de la norma antedicha determinará no que la renta máxima para los funcionarios sea de los servicios ya aludidos alcanzará a \$ 9.000.000 mensuales, a partir desde el 31 de enero de 1968. Ahora bien, como el artículo 292 de la Ley N.º 16.840 dispuso que esta remuneración máxima, no debe entenderse aumentada en un 20 por ciento, debe entenderse aumentada en un 20 por ciento, en virtud de la aplicación del reajuste.

En consecuencia, la renta máxima para los funcionarios de 1968, esta renta máxima asciende a \$ 10.800.000. Tal como se señalara en la circular N.º 1.581, Frej. de 1967, de esta Contraloría General, sobre el cumplimiento de algunos preceptos de la Ley N.º 16.617, la renta máxima del D.F.L. N.º 68, de 1962, no alcanza a los personales del Poder Judicial, de la Contraloría General de la República, de las Superintendencias y empresas autónomas del Estado, de las Instituciones de Previsión, de las Instituciones particulares de Previsión, de las Instituciones de Previsión de la Municipalidad de la renta máxima "a los carnos de la Administración del Estado cuya remuneración sea determinada por procedimientos permanentes de la misma fuente".

En virtud de lo dispuesto en el inciso final del artículo 1.º del D.F.L. N.º 68, de 1962, modificado por el artículo 95 de la Ley N.º 16.617, la renta máxima para los funcionarios de 1968, esta renta máxima asciende a \$ 10.800.000. Tal como se señalara en la circular N.º 1.581, Frej. de 1967, de esta Contraloría General, sobre el cumplimiento de algunos preceptos de la Ley N.º 16.617, la renta máxima del D.F.L. N.º 68, de 1962, no alcanza a los personales del Poder Judicial, de la Contraloría General de la República, de las Superintendencias y empresas autónomas del Estado, de las Instituciones de Previsión, de las Instituciones particulares de Previsión, de las Instituciones de Previsión de la Municipalidad de la renta máxima "a los carnos de la Administración del Estado cuya remuneración sea determinada por procedimientos permanentes de la misma fuente".

Finalmente, también se aplica esta limitación de renta al personal de la Corporación de Fomento de la Producción, a partir desde el 1.º de enero de 1968, según lo dispuesto en los artículos 1.º y 2.º del D.F.L. N.º 16.840.

HECHOS MAGNAN, Contralor General de la República.

AL SEÑOR

TESORERO GENERAL DE LA REPUBLICA

PRESENTE.

Tal vez la faceta más positiva y promisorias del campo en el Chile actual, sea la que les está despertando el sentido de la solidaridad. Es bien sabido que, tanto en nuestro país como en casi todos los del mundo capitalista, el campesino se distingue por un individualismo exagerado que rechaza toda idea de cooperación voluntaria o coercitiva.

Entre los grandes empresarios de la tierra existió —y todavía subsiste en diversas partes— este mismo sentimiento individualista, agravado por el ajeo concepto de propiedad, que transformaba al dueño de la tierra en un soberano intocable, que podía hacer de su predio lo que quisiera, incluso dejarlo inexplorado, aunque su producción fuera indispensable para satisfacer necesidades de la colectividad.

De esta manera, los medianos y pequeños campesinos fueron conduciéndose a sí

mismo a la depauperación mas absoluta, ya que, entrados a sus propias fuerzas, tuvieron que ceder terreno ante unas labores que cada día requerían de mejores técnicas, entre las que se cuenta, por supuesto, el empleo de maquinarias costosas y que, por lo tanto, cada pequeño agricultor no podía comprar personalmente.

Los grandes terratenientes, encasillados en su derecho omnímodo de propiedad, todos, rutinarios y recalcitrantes ante la innovación mejoradora, erosionaron los campos con una explotación absurda, la falta de riego, la insuficiencia de abonos y enmiendas, la ausencia de rotación científicamente programada y, en general, el desprecio por todo lo que significara introducir método y sistema racional en el trabajo de la tierra.

Llegamos, así, a estos años cruciales de la economía mundial, con alrededor de 250.000 pequeños propietarios que ve-

gelan en la miseria y unos 30.000 grandes latifundistas que no saben —y, en algunos casos, no quisieron— extraer de sus tierras todo el fruto que era posible e indispensable. Esta ruina de unos y lentitud de otros, nos obliga a impulsar anualmente alrededor de 150 millones de dólares en alimentos que, con un trabajo adecuado de las tierras agrícolas de que disponemos, podrían haberse obtenido dentro del país, dejando libre esa inmensa cantidad de moneda dura para importaciones de equipos de producción, que habrían transformado nuestra industria, minería, transportes y la propia agricultura, en fuentes de riqueza realmente pujantes y en continuo crecimiento.

Estas condiciones son las que hicieron impostergable, mejor dicho, urgente y de primera prioridad, la Reforma Agraria, que debía resolver el problema no sólo de la injusta condición a que se mantenían sometidos a quienes trabajaban directamente la tierra,

ACONTECER ECONOMICO
por ANDRES R. VENTURA

Organizaciones de los Campesinos

en volúmenes que permitirían dar de comer a la población nacional.

Casi todos los países que intentaron reformas en el sistema de tenencia de la tierra, sufrieron, durante la transición del dominio de los propietarios tradicionales a los trabajadores, una reducción de sus cosechas y hasta de la productividad o rendimiento individual de los campesinos. Esto ocurría porque, comúnmente, después de adjudicarse un predio al obrero, se le dejaba abandonado a su suerte. Sin dinero, sin dirección técnica, sin organización que lo apoyara para obtener créditos para semillas, abonos, implementos, máquinas o para coordinar la comercialización de los productos.

En Chile, no se ha recurrido en ese error y nuestra Reforma Agraria, con su original régimen de asentamientos para efectuar la transición, en la que el campesino tiene todas las ayudas fundamentales, demostró que la Reforma Agraria, significaba, desde el momento mismo en que el nuevo propietario entraba a

laborar en las tierras, que los rendimientos subían, tanto por la mayor dedicación del trabajador, como porque no se dejaban sin explotación extensiones enormes de ricos terretos productivos.

El asentamiento campesino chileno enseñó, además, al trabajador del campo, a no ser un individualista. Le demostró que la cooperación con sus semejantes era una ventaja innegable y de muy efectivos resultados.

Y es de este modo como ha llegado al campo nacional un nuevo espíritu, que se está traduciendo en un afán de cooperación que adquiere vigor extraordinario y es origen de una serie de entidades

transportes, la construcción de canales y drenajes, el mejoramiento de centros comunitarios, la construcción de escuelas, la conveniencia de los campesinos, por ejemplo, de la mutua y la colaboración.

Este movimiento de trabajo se caracteriza por la unión de los campesinos, por la solidaridad, por la cooperación, por la ayuda mutua, por la colaboración. Este movimiento de trabajo se caracteriza por la unión de los campesinos, por la solidaridad, por la cooperación, por la ayuda mutua, por la colaboración.

NACIMIENTO.— En la Maternidad de la Carabineros de Chile, nació el niño Víctor Manuel, hijo de Sr. Ximena y Sr. Ximena.



valor humano, afecto, rodeó siempre al Presidente Frei durante su visita de dos días a las provincias australes de Cautín y Valdivia. El grabado es elocuente. La Plaza de Armas de Valdivia atestada de gente. Esta fue la tónica que marginó siempre los actos públicos del Primer Mandatario en el sur. En un mote que llamó la atención y se alcanza a divisar en el primer plano, decía: "Mano dura Presidente con los malos chilenos".

TEMUCO Y LAUTARO REITERARON LEAL AFECTO HACIA EL PRESIDENTE FREI

TEMUCO.— (Antonio Salgado, enviado especial).— En segundo y último día de visita a las provincias de Valdivia y Cautín, el Presidente Frei pudo comprobar, una vez más, que su popularidad en el pueblo se mantiene intacta y vigorosa.

Durante el trayecto desde esta ciudad a Lautaro, el jefe freiano dejó detenerse en diversos lugares en que se reunieron para recibir el homenaje de las Comunidades Agrarias, Juntas de Vecinos, Centros de Madres y Centros Juveniles Comunitarios.

Frescos y hermosos ramilletes de copihues y arcos de flores adornaban la comitiva. El Club Atlético de Lautaro, el cual es el más importante de la zona, se presentó en la bienvenida.

La ciudad de Lautaro embalsamada y las sirenas del DFL Muerpo de Bomberos atronaron los aires, más los vítores de una muchedumbre abigarrada concedieron un marco a la visita presidencial, que el jefe del Estado, visible y emocionado, correspondía agitando sus brazos en un gesto de agradecimiento.

A la llegada del Presidente Frei a la Población Jaraquemada, junto con los Ministros Hamilton, de Vivienda y Urbanismo; Víctor González, de Tierras y Colonización; y el Intendente, Sergio Merino, una impresionante multitud humana virtualmente se adueñó de la persona del jefe freiano. El Club Atlético de Lautaro, el cual es el más importante de la zona, se presentó en la bienvenida.

Rechando manos y abrazando a las dirigidas de los Centros de Madres. Muchas caras conocidas halló el Presidente Frei y uno de los abrazos más efusivos fue para María del Carmen de García Huidobro.

Una vez en el estrado ad-hoc, Frei fue saludado por los dirigentes máximos de los organismos comunitarios de la zona. El Club Atlético de Lautaro le obsequió un álbum fotográfico y un grupo de huasos luciendo sus trajes tradicionales, montando brillosos corceles, brindó el tradicional cachucho de chileña. Chamantos multicolores tejidos de la zona, fueron los regalos ofrecidos por Centros de Madres, directivas de pobladores, Centros Juveniles y como testimonio irrefutable del hondo afecto del pueblo hacia su Presidente.

El vicepresidente ejecutivo de la Corporación de Servicios Habitacionales, Agustín Krogh Ramírez, en breve intervención, levantó mediante el sistema de autocensura, una vez más, la bandera de la vivienda.

A nombre de la ciudad recibió las casas, el Alcalde, don Juan Valenzuela, quien, al momento de la entrega, expresó su profundo agradecimiento al jefe freiano, en el caso especial de la entrega de la casa a don Juan Valenzuela, puntualizó que la Población Jaraquemada, constituía un progreso sin precedentes en la historia local.

Por su parte, el presidente de los pobladores, Arturo Krogh, expresó palabras de agradecimiento, en especial hacia el jefe freiano, porque había hecho realidad su compromiso con los grupos más humildes de Lautaro, entregando las viviendas prometidas.

Una vez cumplido el acto litúrgico de bendición de las casas, se hizo entrega de las llaves. El Presidente Frei, puso en manos de don Juan Valenzuela las llaves de su nuevo hogar. El Ministro Hamilton a José Valenzuela, la Población Jaraquemada, el Intendente Sergio Merino y el poblador Alberto Muñoz Muñoz.

En su intervención oral, el Ministro de la Vivienda, Juan Hamilton, expresó como el aporte del jefe freiano al pueblo y la ayuda técnica y financiera del Estado hacían posible levantar los grupos habitacionales, que, paulatina y seguramente, van solucionando el problema de la vivienda. Esta tarea mancomunada Gobierno-Pueblo, es conocida a través de todo Chile bajo la denominación "Operación Sitio".

El regreso del Presidente Frei a Temuco, capital de la provincia de Cautín, se hizo rápidamente, porque allí le esperaba un acto de su intenso programa de actividades.

A las 11.55 horas, el jefe del Estado y comitiva llegaron a la Quinta Villa Pomona, en donde más de tres mil personas les otorgaron bulliciosa recepción. Este grupo habitacional de autoconstrucción dentro del exitoso Programa "Operación Sitio" consta de 620 casas.

Nuevos obsequios al Presidente Frei, de parte de los pobladores, y palabras de agradecimiento al jefe freiano, de las organizaciones comunitarias y juveniles, fueron recibidos por el jefe del Estado.

CONVENIO EN FAVOR DEL COOPERATIVISMO. De la Población "Quinta Villa Pomona", el Primer Mandatario se dirigió al Hotel La Frontera. Tras corto descanso, el jefe del Estado se encaminó por el costado de la Plaza, a la Oficina del Banco del Estado.

tado. Una masa humana rodeó en el trayecto al Presidente Frei, el que estrechaba las manos rudas del hombre de campo, poblador u obrero.

"No afloje, Presidente", era la frase slogan con que esa gente humilde saludaba al Primer Mandatario, al estrechar la diestra presidencial.

Ya en el recinto del Banco del Estado, con su presencia el Presidente Frei solemnizó la firma de un Convenio de ayuda financiera entre la Cooperativa Ganadera y Agrícola de Cautín, el Banco Central de Chile y el Banco del Estado.

REGRESO A SANTIAGO

Alrededor de las 14 horas y por vía aérea, el Primer Mandatario y comitiva iniciaron el retorno a la capital, a donde llegaron poco antes de las 16 horas.

DECLARACION DEL PRESIDENTE

Poco antes de tomar el avión AVRO, de LAN, que lo trasladó a Santiago, el Presidente Frei, en el aeropuerto de Maquehue, expresó lo siguiente, al despedirse de la provincia de Cautín y sus habitantes:

"Yo quisiera manifestar una vez más mi profunda gratitud con todo el pueblo con todos los sectores sociales de esta provincia y de la ciudad de Temuco por la forma tan excepcional como me han recibido."

"Realmente, nunca creí recibir de parte del pueblo una tan calurosa bienvenida. Además, me ha impresionado profundamente la inauguración de la población, ayer, la visita al barrio universitario, y esta mañana a Lautaro y la experiencia que estamos haciendo en Pomona. También he visto el puente nuevo sobre el río que es precioso. La firma del acuerdo con la Municipalidad, la creo de gran importancia y le voy a dar todo mi respaldo, igual que la línea de créditos Cooperativas de Empresarios Agrícolas, a los cuales también les atribuyo una gran trascendencia."

"Por eso, la única manera de pasar estas muestras de afecto y esta cordialidad, será trabajar con mayor entusiasmo cada día, por resolver los problemas de esta provincia."

REGRESO A SANTIAGO

A las 13.45 horas, el avión LAN despegó del aeropuerto de Maquehue rumbo a Santiago, donde llegó a las 15.30 horas.

Dijo Frei en Villa Pomona:

"La Unión del Gobierno y el Pueblo es Imbatible"

TEMUCO (Antonio Salgado, enviado especial).— La breve intervención oral del Presidente Frei durante la inauguración y entrega de las 620 viviendas de autoconstrucción de la Población "Quinta Villa Pomona", ante más de tres mil personas allí reunidas, tuvo pasajes de tono polémico para referirse a los eternos agoreros que hablan de pérdida de popularidad del jefe del Estado.

El improvisado discurso presidencial, en su texto íntegro, es el siguiente:

Mis muy estimados amigos, sólo unas palabras para darles las gracias. Porque, aunque piensen que son ustedes los que tienen que agradecer, están equivocados. Soy yo el que tengo que agradecerles a ustedes, es el Gobierno el que tiene que agradecer, y es el país, por el ejemplo de trabajo, de entusiasmo y de organización que están dando al construir este magnífico barrio, esta unidad vecinal.

Seiscientos veinte casas que representarán la solución para 620 familias. O sea, para más de tres mil personas, y lo, están haciendo ustedes mismos. Yo quiero recordarle algo muy simple. En la campaña yo decía que el Gobierno no lo podía hacer todo, pero que el Gobierno le daría la mano al pueblo, y si el pueblo le daba la mano al Gobierno, se podría hacer mucho. Este es un ejemplo. Se dice que no hace muchos meses, aquí, exactamente, había un bosque, había raras y densas, y ahora vemos nacer una pequeña ciudad. ¿Cómo no va a ser esto

profundamente alentador? Y yo me preguntaba cuando hablaba el presidente de ustedes: ¿Quiénes están aquí en esta reunión? ¿Son grandes intelectuales? ¿Son grandes capitalistas? ¿Son los privilegiados de este país? Si ustedes no son el pueblo, ¿quiénes son el pueblo en Chile? ¿Y dónde está el pueblo?

Aquí está el pueblo de Chile. Como ustedes dicen, "aquí está presente el pueblo", y junto al Presidente y al Gobierno que él eligió.

Por eso salen tan ridículos esos señores que se quieren apropiarse la representación del pueblo y que hablan contra el Gobierno y dicen: "Este Gobierno no es popular. Nosotros somos el pueblo". ¿Dónde están ellos? Porque yo llego a Valdivia ayer y en la tarde a Temuco, y salen a recibirme miles y miles de mujeres, jefas de hogar, jóvenes. Por ahí creo que un grupito de unos 25 ó 30, porque no creo que eran más, lanzo algunos gritos. ¿Son ellos el pueblo? ¿Son los que escriben en algunos periódicos para distorsionar la verdad? ¿Ellos son el pueblo? ¿Son las camarillas políticas que quieren obstruir la acción del Gobierno? ¿Son ellos el pueblo?

No, señores! No son el pueblo. Me gustaría que estuvieran aquí 9 millones de chilenos, para ver lo que hace el pueblo. No es el pueblo el que grita demagogos; no es el pueblo el grupo que pretende destruir por la violencia al país; no es el pueblo los que quieren aprovecharse del

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269-Tel. 82222 - Cas. 81-Q
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORRIGO V
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Sentido Profundo de la Política del Gobierno

Las palabras pronunciadas por el Presidente Frei en la ciudad de Valdivia, simples y directas, tienen el mérito de haber expresado una vez más el contenido profundo de la política del Gobierno.

"No estamos viviendo, señaló el Presidente en un mundo apacible, sin problemas. Estamos viviendo en un mundo difícil, en que causas tan variadas como los cambios tecnológicos, la educación masiva del pueblo, los medios de comunicación, el contacto mundial de los fenómenos y tantas otras... crean situaciones de inmensa dificultad". En esta realidad todos los días cambiantes, sacudida por la revolución de expectativas crecientes, marcada por el despertar de grandes masas y de sus aspiraciones múltiples, "nuestro país está afrontando sus problemas con un criterio propio... está abriendo caminos para las profundas reformas que sean capaces de incorporar al pueblo a la total y amplia vida de la nación". Estas breves palabras reflejan la filosofía política subyacente en toda la actividad del Gobierno: enfrentar nuestros problemas con criterios originales, buscando soluciones adecuadas a la tradición y las esperanzas de nuestro pueblo, impulsando —por sobre todo— las transformaciones necesarias para lograr una verdadera integración nacional. Por eso el Presidente Frei ha podido decir que "el sentido profundo de nuestra acción reside en la organización popular, a través de la sindicación campesina; a través de la sindicación industrial; a través de la organización del mundo marginal; con las juntas de vecinos y su ley; a través del vasto movimiento cooperativo...". Se trata de crear un poder social eficaz, legitimado por la voluntad del pueblo organizado, por la cohesión y la acción de los sectores hasta ayer marginados de la comunidad nacional y de las decisiones que les afectan. Por primera vez, el pueblo organizado adquiere voz y hace sentir y escuchar y respetar esa voz. ¿Qué significa todo esto, si no que la democracia en nuestro país está en vías de ampliarse?

Pero no es posible hoy, en países como el nuestro, perfeccionar los con-

tenidos y las formas de la democracia sin introducir reales reformas de fondo en las caducas estructuras del pasado. "Por eso, señalaba el Presidente de la República en Valdivia, hemos llevado adelante inflexiblemente, y a pesar de cualquiera crítica, la reforma agraria". Por eso el Gobierno ha comprometido sus esfuerzos en una ambiciosa reforma de la educación; por eso se ha impulsado y logrado una real redistribución de los ingresos; por eso ha dado un empuje sin igual a la industrialización del país. Las reformas que ayer se iniciaron, que hoy día se consolidan, son la garantía de una democracia estable, amplia y efectiva de que gozarán mañana todos los chilenos.

Y toda esta enorme tarea histórica, comprometida por el actual Gobierno con el pueblo en 1964, se ha realizado y se realizará hasta el fin dentro del respeto por el hombre y las leyes; sin violencias y por la exclusiva fuerza del pueblo organizado. Ninguna oposición, por intransigente que ella sea, podrá alterar esa conducta. Ninguna ceguera, por suicida que ella sea, y por empujada y torpe que se manifieste, podrá impedir que el pueblo y el Gobierno desarrollen su programa y reconstruyan la democracia en el país sobre nuevas bases y con nuevos contenidos. Así lo ha reafirmado el Presidente Frei en su reciente visita al sur del país: "son ciegos los que no ven esta realidad. Son ciegos los que pretenden cerrar este camino. Son ciegos los que por resentimiento político no quieren comprender la magnitud de la tarea que estamos realizando. Son ciegos los que no oyen los llamados del Gobierno para que cooperen abiertamente a esta gran tarea nacional".

El país ha decidido lo que quiere hacer, con quienes y de qué forma. Pretender alterar a esta altura las "reglas del juego", significa simplemente ponerse en contra del pueblo. Desconocer su voluntad. Imponerle un pensamiento y una acción que ha rechazado libre y conscientemente. La tarea ahora es seguir con el pueblo y el Gobierno labrando el futuro, forjando con esfuerzo y solidaridad un país que haga digna de ser vivida la existencia para todos.

pueblo. El pueblo está aquí, es el que está resolviendo sus problemas. El pueblo es el que quiere tener una casa donde vivir, y en vez de palabras, ve la madera acumulada, los caminos que se aplanan, las casas que se levantan, porque, después de años y años, es que se le entregaban palabras, el pueblo ve que a los campesinos se les entregan tierras, a los niños escuelas y a las familias casas donde vivir. Eso es el pueblo.

Aquí está la mujer sufrida de Chile, la que educa a sus hijos y los cría, les cose y les hace de comer, que sufre y trabaja. Aquí estoy viendo sus rostros. Aquí está el pueblo, porque aquí están los hombres de trabajo que producen y laboran y ganan un modesto salario. Aquí están los niños de Chile, los niños que necesitan un hogar y que ahora lo tienen, no porque el Gobierno se los haya dado, sino porque sus padres se han juntado con el Gobierno para construir una casa, a los niños de nuestro país. Eso es lo grande.

Por eso, yo siempre he pensado que la unión del Gobierno y el pueblo es imbatible. Si hoy hacemos esta población, mañana haremos otra. Puedo decir, que cuando yo termine mi mandato, dos millones de chilenos, alrededor de 400 mil familias, van a tener un hogar. Que me importan las palabras de los que viven en componendas y combinaciones inventando críticas, calumnias y mentiras, cuando estoy frente al pueblo y los veo trabajar y resolver sus problemas. Eso es lo único que me importa. Eso es lo único que me alienta y eso es lo único que me sostiene.

Hay algunos que se intoxican la mente pensando en revoluciones mitológicas que han ocurrido en otros países, con otro clima, con otra historia y con otro futuro y no ven pasar al pueblo de su propio país, que está construyendo hoy su propia historia, ante sus ojos encendidos por el odio y la pasión, y a veces, hasta por la estupidez. Esa es la verdad. Por eso, esta es una mañana de estímulo y de alegría. Que feliz estoy de haber venido a Cautín. De haber visto por mis ojos lo que ustedes están haciendo. Lo único que lamento es que el pueblo de Chile entero, no pudiera estar mañana mirando la obra de las manos del pueblo de Chile. Muchas gracias.

Fondo Pesar del Pueblo en Funerales de Sarita Gajardo

Apuntes de
abel
marchenoir



SARITA GAJARDO ARAYA

Sarita Gajardo fue, en su vida y en su muerte, la esencia de lo democratacristiano. En su acción, en su pensar y en su ser, encarnó lo mejor de nuestro movimiento. Así se explica también que el Partido la haya despedido como algo tan propio y tan querido.

Ayer, por las calles de Santiago hasta la rotonda del Cementerio General, caminaron tras sus restos miles de personas. Iban aquellos que representaban las más altas dignidades de la República. Iban los que fueron sus camaradas de lucha en mil jornadas memorables. Iban aquellos que recibieron el apoyo y la amistad de su generosa personalidad. Pero iban, además, muchos democratacristianos que jamás la conocieron ni nada recibieron de ella, salvo el enorme ejemplo de una vida limpia y consecuente.

Su vida fue el fiel reflejo del espíritu democratacristiano. A nadie ocultó y a muchos amó. Se entregó por entero a la justicia y a la libertad. Conoció la miseria, el abandono y el dolor, pero también fue capaz de llegar a la dignidad, la fraternidad y la alegría. Su po de la vida oprimida del pueblo y dedicó lo mejor de su ser a evitarla a las futuras generaciones. Vio en otros la blandura, la comodidad y la transigencia, pero eligió para sí la dureza, el esfuerzo y la lealtad hacia aquellos a quienes quería y hacia aquellos en los que creía. Conoció de cerca los peligros del halago, de la destrucción y del personalismo, y respondió con la modestia, el espíritu constructivo y creador y con una profunda humildad personal.

Su muerte fue también el fiel reflejo del espíritu democratacristiano. Murió cumpliendo con su deber, en una sala de sesiones de su Partido. No habiendo pedido nada para sí misma, entregó lo único de valioso que poseía: su vida. La fuerza de su existencia se agotó en el campo de batalla y su cuerpo sucumbió como el del héroe legendario. El descanso del guerrero la encontró cumpliendo con su deber. Su vida fue sólo un instrumento generoso al servicio de una muy grande causa de redención y de esperanza.

Sus funerales de ayer fueron el símbolo adecuado del sentido de su vida. Lo que la vieja sociedad burguesa, contra la cual ella luchó, no podría entender, allí se demostró como una poderosa realidad. Frente a los restos de una humilde mujer del pueblo, que conoció las duras y las humillaciones de su clase, se inclinó respetuoso el pueblo de Santiago. Frente a la humilde empleada doméstica se prosternaron los grandes de este mundo. Ante su cuerpo de trabajadora infatigable, rindieron homenaje hombres y mujeres de todas las clases sociales. El dolor y la pena se tradujeron en lágrimas en los rostros de muchas personas que reconocen el valor de lo humano y del espíritu por sobre toda otra consideración.

El espíritu de los viejos social-cristianos, de aquellos que eran "tan pocos, tan malos y tan solos" estuvo ayer presente en las calles de Santiago. Tras los restos de la vieja y noble luchadora desfiló la conciencia democratacristiana que vio en ella un ejemplo emocionante de su propia voluntad de ser. Las lágrimas que rodaron por tantas mejillas fueron el metro por el cual se juzga la vida de los hombres nobles y el signo secreto de aquellos rincones del alma donde no alcanzan a llegar ni la envidia ni la peregrina y que son el último baluarte de la generosidad, la abnegación y la caridad.

En Sarita Gajardo, no se despedía ni el poder, ni la grandeza material, ni la obra realizada. Sólo se despedía la convicción cristiana de que más allá de todas las grandes obras de este mundo sólo tienen valor el espíritu y la grandeza humana. Dios le dio a ella, mujer humilde y sufrida, el poder encarnar esa maravillosa condición.

Al decirle el adiós, desde este que fuera su diario amigo, sentimos la sensación de que el teclear de la máquina no nos permite concentrarnos en el recogimiento profundo que el respeto y el afecto nos exigen.

Sólo una última palabra. Mientras en la Democracia Cristiana sobrevivían almas nobles como la de Sarita Gajardo, no habrá nada que temer, porque nuestra vocación seguirá estando viva. Si sólo su recuerdo bastara para recordar aquello que es capaz de fecundar el espíritu cristiano su vida no sólo se habría justificado, sino que habría sido fecunda como pocas.

Acallado el eco de las palabras, silenciado el ruido de los pasos multitudinarios, encerrado su cuerpo en el manto de la eternidad, todavía resuena la voz que nos incita a no abandonar la ruta elegida. Si el viejo clarín de la Falange Nacional fue capaz de despertar esta vida ejemplar en el silencio de las pampas del Norte, nadie tiene, ni tendrá jamás, el derecho a acallararlo. El silencio postumo de Sarita tiene que ser la claridad que despierte mil otras conciencias en nuestro pueblo para señalar el camino de la paz, la caridad, la libertad y la fraternidad.

Puedes irte en paz, Sarita, porque la Democracia Cristiana sigue estando en pie. Hoy, más que nunca, gracias a tu humilde ejemplo de cristiana.

SOTERO DEL RIO, GRAN MAESTRE DE LA MASONERIA

El ex Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, fue elegido anoche Gran Maestro de la Masonería, en reemplazo de Aristóteles Bertrando, que cumplió su período. La ceremonia de la investidura se llevó a efecto en la madrugada, en sesión solemne realizada en el Club de la República.

PARTE EL CORTEJO

Una gran multitud fue la que empezó a movilizarse desde San Francisco hacia el Cementerio. Dos automóviles portando coronas y luego el coche que portaba el ataúd. Enseguida, los familiares de la ex-finita y luego el cortejo, en cuya primera fila marchaban la esposa del Presidente Frei, señora María Ruiz Tagle; el Ministro del Interior, Edmundo Pérez Zúñiga; el presidente de la Cámara de Diputados, Héctor Valenzuela; el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés; el Subsecretario del Interior, Enrique Krauss; el Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso; el Ministro de Agricultura, Hugo Trivielli; el presidente del Partido Demócrata Cristiano, Jaime Castillo; el vicepresidente de esta colectividad política, Fernando Sanhueza; el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández; el Intendente, Sergio Saavedra, Radomiro Tomić y numerosos diputados y regidores.

El cortejo entró por San Antonio, mientras un numeroso público se congregó a ambos lados de las calles, para rendir tributo a la gran mujer desaparecida.

En San Antonio con Agustinas, el personal del Teatro Municipal, correctamente uniformado con sus trajes color azul oscuro, rindió un silencioso homenaje a la ex regidora.

HOMENAJE MUNICIPAL

El cortejo se detuvo frente a la Municipalidad de Santiago. Un enorme marco de público daba la solemnidad necesaria a este acto.

Cuando el cortejo llegaba, el Orfeón Municipal interpretó una pieza fúnebre. Luego habló la regidora Mi-



Miles de personas acompañaron a su última morada, los restos de Sarita Gajardo. En el grabado, el cortejo encabezado por las autoridades del Partido, la esposa del Presidente de la República y Ministros de Estado.

Homenaje a la Regidora del Pueblo

Jaime Castillo: "Gran Forjadora del Movimiento Popular"
Gabriel Valdés: "Testimonio de Lucha Ejemplar"
Manuel Fernández: "Siempre Junto a los Humildes"
Mercedes Velasco (Dirigenta Pobladora): "Nunca te Olvidaremos"

presentante pobladora, Mercedes Velasco; el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández; el Cancellier Gajardo, el presidente del Partido Demócrata Cristiano, Jaime Castillo Velasco, rindiendo homenaje, en la Plaza del Cementerio General, a la regidora del pueblo, Sarita Gajardo.

Uno de los oradores, encabezado por la esposa del Presidente Frei, señora María Ruiz Tagle de Frei, y el Ministro de Relaciones Exteriores, Héctor Valenzuela, rindieron homenaje a la regidora del pueblo, Sarita Gajardo.

Los rostros de la concurrencia señalaban claramente el profundo dolor que los movía. En la farsa, los rostros fueron rezados en coro y más de algún llanto se escuchó en el templo durante la realización de este acto.

Y modesta nuestras actuaciones!

En este día, grandioso y triste, el Partido Demócrata Cristiano acompaña a Sarita Gajardo con su cariño y tributo a su memoria un emocionado homenaje.

GABRIEL VALDES

El Presidente de la República y los Ministros de Estado me han encargado expresar el profundo pesar que a todos nos ha causado la muerte de Sarita Gajardo.

Quiénes estuvimos con ella desde los primeros pasos de la vieja Falange, cuando éramos tan pocos, tan amigos y tan solos, nos hemos detenido para mirar su rostro y ver en él la larga marcha de una generación de chilenos que durante 30 años ha luchado por la justicia, por la libertad y por la dignidad de nuestro pueblo. Como la semilla del desierto que encierra belleza interior y espera la humedad de una mañana, Sarita, mujer excepcional, respondió: ¡Adelante! cuando la juventud chilena pasó por la Pampa.

Desde entonces su vida se consumió en las amarguras y en la felicidad de esta marcha nunca interrumpida. Del norte traía el coraje tranquilo del fondo del pueblo mostró la dignidad serena de la gran mujer y en las ideas que nutren al partido encontró el horizonte de su generosidad constructiva y solidaria.

Pesada carga echó sobre sus hombros al aceptar todos los sacrificios y todas las responsabilidades que le encargaron. Estuvo siempre pronta con la alegría de quien se ha entregado, sin reservas a su pueblo.

Más que a otros el pueblo la reconoció, la siguió y le dio su confianza plena. Tuvo el don de la misteriosa comunicación de los seres privilegiados que se expresa, más allá de las palabras, por el amor confiado.

Como otra que fue su amiga y compañera, a quien igualó en nobleza y servicio de los

pobres, muere también combatiendo en las horas duras.

Esta es una nueva lección de dolor para hacer más firme el paso.

En nombre del Gobierno rindamos homenaje a una chilena ejemplar, cuya vida trasciende de la singularidad de una idea política para inscribirse en los grandes testimonios que cada generación deja a los que vienen.

MANUEL FERNANDEZ

En la noche del adiós, inicié sus quehaceres tempranos. Como todos los días trabajé hasta tarde. Misiónera de esperanza, entregué su corazón por servir a los humildes. Su voluntad de servicio fue siempre impulsada por la mas amorosa convicción, y a diario observábamos cómo en sujeción cristiana a su idealismo marchaba afanada en procura de una realidad más justa para todos. He venido a despedirla a nombre de la ciudad. El Municipio de Santiago está de duelo y la tristeza

aflije a sus Regidores y Alcaldes, a los empleados y obreros municipales. En el Ambiente de la Corporación Municipal se distinguen los servidores comunales por nobles disposiciones que siempre van unidas al íntimo contenido de inquietudes públicas auténticas. En Sarita Gajardo hubo mucho más que esto. A su gestión ciudadana se le inquietud ideológica agregó la profundidad de una ternura infinita. En sus ademanes y gestos, en su palabra, y sobre todo en su mirada afloró siempre esa dulzura que nace de su corazón tierno e hidalgo. Amó a los niños y deso para ellos, pequeños paraísos de alegría; amó a las desamparadas y vivió con ellas la vigilia de una esperanza que aproximó solista y amante. Vibró con la juventud impaciente y se inclinó humilde para obtener de quien fuera el bien que buscaba para su próximo. Fue su alma hecha de tiempo amor, la pincelada magistral que rubricó el ser de su vida, que entregó al Rey de los Humildes y a los Mayores de corazón, en homenaje de amor, en homenaje de justicia. Impermeable al dolor, permeable siempre con el corazón de dama hidalga, luchó a la causa de los humildes. Nunca talpase se le escuchó una palabra hiriente para quienes por congruencia inexplicable no comprendían el mensaje evangélico de su reclamo. Por los amplios senderos de la paz, batalló por la justicia sin estridencias y sin odios. Caminó con la serena altivez de quien se sabe imbuida de que la buena voluntad hermana las almas y hace amigos a los enemigos. Fue una misionera y en la propia tierra que enseñó a sembrar cayó como semilla fructificante. En el sendero de su alma y en la huella de su sientra, muchos recibiremos su lección. El paisaje de la vida, tan plena de debilidades, esperamos no de rochar su ejemplo.

A veces, o por mejor decir, siempre, los que sufrimos una pérdida lacerante, deseamos encerrarnos en la soledad de la tristeza. La tristeza es siempre solitaria, está hecha de distancia y dolor íntimo. Sin embargo, en ocasiones que exceptuamos una exigencia



JAIME CASTILLO



GABRIEL VALDES

DE GAULLE CONTROLA TOTALMENTE EL PODER

PARIS, 1.º (UPI).— El Gobierno del Presidente Charles de Gaulle parece mantener hoy un férreo dominio sobre toda la nación, luego de acusar a los comunistas y "oportunistas" de haberse desentendido una "pequeña revolución" francesa contra su régimen.

Los dirigentes políticos y sindicales, que hace apenas dos días clamaban que De Gaulle parecía empujar a la nación hacia la guerra civil, han perdido su combatividad, pero los estudiantes continúan su campaña de resistencia.

El dirigente universitario Daniel Cohn-Bendit, que la policía amenazó con detener tan pronto como se presentara en público, encabezó hoy un desfile de unos 20.000 estudiantes en la margen izquierda del Sena, bajo una gran bandera con la leyenda: "La lucha continúa".

Cohn-Bendit, cuya condi-

ción de ciudadano de Alemania Occidental permitió que el Gobierno de De Gaulle prohibiera su regreso a Francia, atravesó subrepticiamente a principios de semana la frontera, disfrazado de negro su brillante cabellera roja.

Desde entonces, salvo una breve presentación en la Sorbona, había permanecido oculto, pero hoy, como un desafío a la policía, volvió a mostrar su flamante pelo rojo.

Los estudiantes se reunieron en la estación ferroviaria de Montparnasse, secretario de violentos choques en las últimas semanas, y marcharon hasta la Sorbona interrumpiendo el tránsito, pero poco antes de las seis de la tarde concluyó la demostración sin que se registraran incidentes.

En el frente premial se han registrado procesos en las negociaciones para resolu-

ver conflictos y ya se han concertado acuerdos en principio con los obreros de la energía eléctrica, el gas y los transportes públicos de París, considerándose que el martes se producirá un gran movimiento de retorno a las tareas.

Toda Francia, sin embargo, parece resuelta a aprovechar hoy el feriado de tres días del Pentecostés, que abarca también el fin de la semana entrante. Los residentes de la capital, cansados de dos semanas de desórdenes y con el acostumbramiento de gasolina, asegurado, partieron en automóvil hacia el campo, y el clima de fiesta daba indicios de que retorna la normalidad.

De Gaulle apoyó sus graves advertencias a los comunistas e izquierdistas del jueves último con una demostración de fuerza que parece haber quebrantado el "espíritu revolucionario" de la oposición.

Decenas de tanques continuaban apostados estratégicamente en puntos situados 50 kilómetros en torno a la capital, con el propósito de respaldar la posición del Presidente si fuera ello necesario. Unidades de dos brigadas blindadas y una unidad de la Infantería de Marina se mantenían en estado de alerta en campamentos ubicados en los alrededores de la capital.

Al pie de la Torre de Eiffel se ha destacado un grupo de gendarmes traído de las afueras, lo cual evidencia el grado de la forma en que los agentes estudian los mapas.

Entretanto, el nuevo gabinete celebró su primera sesión en el Palacio del Eliseo bajo la presidencia de De Gaulle. El Ministro de Información, Yves Guena, dijo que en la sesión se pasó revista a las lecciones aprendidas durante los últimos sucesos en la nación.

Añadió que luego de que el Primer Ministro Georges Pompidou fuera jefe de una negociación que aumentó en el 10 por ciento los salarios de los trabajadores el 27 de mayo último, se llevó a cabo un intento de prolongar las huelgas y la parálisis del país con la finalidad de provocar la caída de la República, sobre todo, de su piedra angular, el Presidente. El último objeto de este acto de fuerza era establecer un Gobierno totalitario con ayuda temporal de otros elementos.

Guena, al parecer, se hizo eco del convencimiento de De Gaulle de que los comunistas iniciaron el levantamiento y a ellos se les unieron políticos izquierdistas de la vieja guardia que aguardaban el momento oportuno para recoger los frutos. Se supone que entre estos últimos figuró el ex Primer Ministro Pierre Mendes-France y el dirigente de la Federación Izquierdista, François Mitterand. Ambos anunciaron con prontitud que estaban dispuestos a integrarse a un nuevo gobierno cuando pareciera que De Gaulle renunciaría.

El retorno a la tranquilidad en el país no fue total ya que cinco Cocteles Molotov fueron arrojados anoche por extremistas desconocidos al observatorio del Gobierno en el suburbio parisense de Meudon, y dos pequeñas bombas estallaron en una librería de Lyon, donde se vende la obra "Pensamientos de Mao".

Las fuerzas comunistas e izquierdistas dan la impresión de estar resignadas a luchar contra De Gaulle en la campaña electoral que comenzará el nueve del presente. Al efecto, hicieron un pacto para respaldar al candidato "mejor situado" de cualquiera de los dos campos, en los comicios complementarios del día 30.

Los degaullistas seguirán una táctica similar ya que los Republicanos, los Independientes y la candidatura propia el 23 del corriente en la primera elección, pero se plegarán a los verdaderos representantes del poder el día 30 para no dividir sus fuerzas.

El Gobierno hará campaña sobre la base de que el país será víctima de confusión, como ocurrió en mayo, si quedara sin la dirección de De Gaulle. Por su parte, la oposición tratará de capitalizar las deficiencias que señaló el Gobierno actual durante la revuelta.

En el debate referido parece predominar de que efectuar la retirada de la coalición de los demócratas cristianos con un Gobierno nortista.

En algunos círculos socialistas se estima que los demócratas cristianos fueron culpables de la pérdida de la mayoría en las elecciones del 19 y 20 de mayo últimos, así como la ganancia lograda en tal sentido por los comunistas se explica diciendo que el Gobierno no ha sido diligencia para llevar a cabo reformas.

Grandes núcleos de socialistas desean abandonar el partido no siga formando parte del Gobierno, menos hasta que los demócratas cristianos efectúen las reformas aludidas.

Entre los motivos que han dado pie a los bellos de los estudiantes figura la demanda de realización de reformas en los planteles universitarios que comenzó la primavera en Italia. El año los centros superiores de estudios ha estado abogando por este punto, pero sus manifestaciones habían por hasta que grupos de estudiantes ingresaron ayer a las aulas y portaron carteles en los que clamaban al Gobierno de De Gaulle.

Miles de educandos intentaron marchar hacia la Embajada de Francia, pero fueron repelidos por la policía. Surgió una riña en la vía pública, en la cual los estudiantes volcaron automóviles, incineraron de estos y arrojaron piedras y botellas a los agentes del orden. Tras 90 minutos, la calma quedó.

Nuevos brotes de violencia se registraron cuando grupos de estudiantes llegaron a la Universidad de París y chocaron con los policías que ocupaban el recinto. Los recién llegados lanzaron piedras y baldes de agua a los ocupantes de las aulas, pero estos hicieron frente al ataque y no se desmoronó la ocupación de aulas por estudiantes.

En Nápoles, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad. En Florencia se celebró un seminario para discutir en la escalinata de la famosa Catedral de San Mateo en horas de la mañana. Un grupo de profesores y estudiantes discutió allí la actual rebelión estudiantil.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

mentarios del día 30. Los degaullistas seguirán una táctica similar ya que los Republicanos, los Independientes y la candidatura propia el 23 del corriente en la primera elección, pero se plegarán a los verdaderos representantes del poder el día 30 para no dividir sus fuerzas.

El Gobierno hará campaña sobre la base de que el país será víctima de confusión, como ocurrió en mayo, si quedara sin la dirección de De Gaulle. Por su parte, la oposición tratará de capitalizar las deficiencias que señaló el Gobierno actual durante la revuelta.

En el debate referido parece predominar de que efectuar la retirada de la coalición de los demócratas cristianos con un Gobierno nortista.

En algunos círculos socialistas se estima que los demócratas cristianos fueron culpables de la pérdida de la mayoría en las elecciones del 19 y 20 de mayo últimos, así como la ganancia lograda en tal sentido por los comunistas se explica diciendo que el Gobierno no ha sido diligencia para llevar a cabo reformas.

Grandes núcleos de socialistas desean abandonar el partido no siga formando parte del Gobierno, menos hasta que los demócratas cristianos efectúen las reformas aludidas.

Entre los motivos que han dado pie a los bellos de los estudiantes figura la demanda de realización de reformas en los planteles universitarios que comenzó la primavera en Italia. El año los centros superiores de estudios ha estado abogando por este punto, pero sus manifestaciones habían por hasta que grupos de estudiantes ingresaron ayer a las aulas y portaron carteles en los que clamaban al Gobierno de De Gaulle.

Miles de educandos intentaron marchar hacia la Embajada de Francia, pero fueron repelidos por la policía. Surgió una riña en la vía pública, en la cual los estudiantes volcaron automóviles, incineraron de estos y arrojaron piedras y botellas a los agentes del orden. Tras 90 minutos, la calma quedó.

Nuevos brotes de violencia se registraron cuando grupos de estudiantes llegaron a la Universidad de París y chocaron con los policías que ocupaban el recinto. Los recién llegados lanzaron piedras y baldes de agua a los ocupantes de las aulas, pero estos hicieron frente al ataque y no se desmoronó la ocupación de aulas por estudiantes.

En Nápoles, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad. En Florencia se celebró un seminario para discutir en la escalinata de la famosa Catedral de San Mateo en horas de la mañana. Un grupo de profesores y estudiantes discutió allí la actual rebelión estudiantil.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

Rebelión Francesa se Traslada a Roma

ROMA, 1.º (UPI).— Nuevos disturbios causados por los grupos de estudiantes revoltosos, se trasladaron hoy a la ciudad italiana de Roma, al tiempo que la nación se encuentra en crisis de Gobierno.

Los estudiantes sostuvieron riñas entre las aulas de universidades y realizaron manifestaciones en la Plaza de San Pedro, donde el Comité del Partido Socialista mantuvo por segundo día sobre sí debe retirarse de la coalición gubernamental demócrata cristiana.

En el debate referido parece predominar de que efectuar la retirada de la coalición de los demócratas cristianos con un Gobierno nortista.

En algunos círculos socialistas se estima que los demócratas cristianos fueron culpables de la pérdida de la mayoría en las elecciones del 19 y 20 de mayo últimos, así como la ganancia lograda en tal sentido por los comunistas se explica diciendo que el Gobierno no ha sido diligencia para llevar a cabo reformas.

Grandes núcleos de socialistas desean abandonar el partido no siga formando parte del Gobierno, menos hasta que los demócratas cristianos efectúen las reformas aludidas.

Entre los motivos que han dado pie a los bellos de los estudiantes figura la demanda de realización de reformas en los planteles universitarios que comenzó la primavera en Italia. El año los centros superiores de estudios ha estado abogando por este punto, pero sus manifestaciones habían por hasta que grupos de estudiantes ingresaron ayer a las aulas y portaron carteles en los que clamaban al Gobierno de De Gaulle.

Miles de educandos intentaron marchar hacia la Embajada de Francia, pero fueron repelidos por la policía. Surgió una riña en la vía pública, en la cual los estudiantes volcaron automóviles, incineraron de estos y arrojaron piedras y botellas a los agentes del orden. Tras 90 minutos, la calma quedó.

Nuevos brotes de violencia se registraron cuando grupos de estudiantes llegaron a la Universidad de París y chocaron con los policías que ocupaban el recinto. Los recién llegados lanzaron piedras y baldes de agua a los ocupantes de las aulas, pero estos hicieron frente al ataque y no se desmoronó la ocupación de aulas por estudiantes.

En Nápoles, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad. En Florencia se celebró un seminario para discutir en la escalinata de la famosa Catedral de San Mateo en horas de la mañana. Un grupo de profesores y estudiantes discutió allí la actual rebelión estudiantil.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

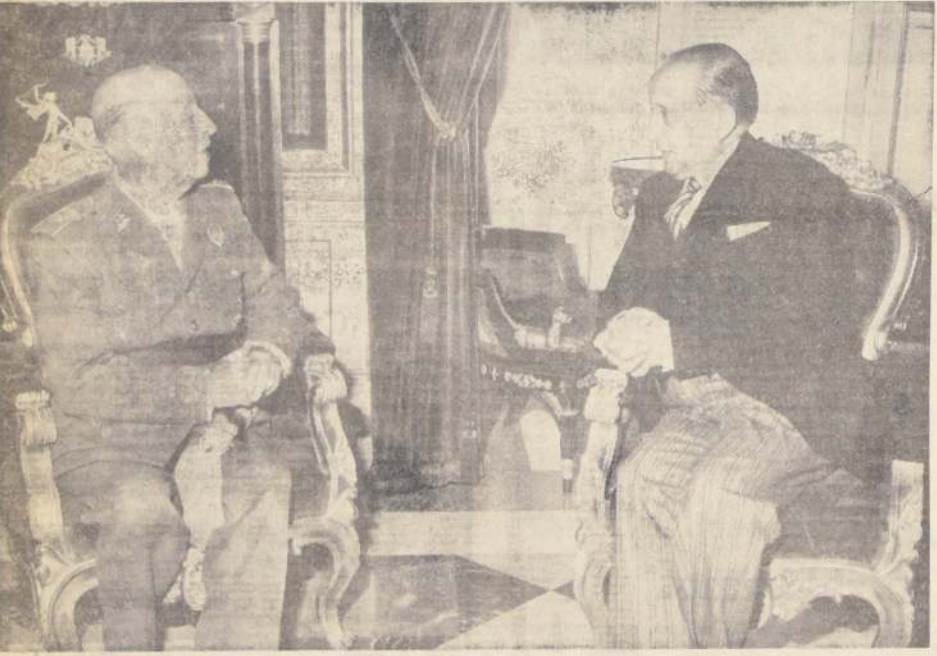
En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.

En Buenos Aires, más de 1.000 educandos que se habían pasado sus vacaciones en la ciudad, se apresuraron a salir de la ciudad a coro su repulsa por las autoridades de la ciudad.



MADRID (EFE).— El Jefe del Estado español Francisco Franco, recibió en audiencia especial, en el Palacio del Pardo, al Ministro del Interior chileno, Bernardo Leighton. Asistieron también a esta entrevista el Ministro de Gobernación de España, y el Embajador de Chile, Julián Echavarrí. (FOTO EFE).—

INFORME LATINO AMERICANO

BARRIENTOS Y EL MAGISTERIO EN PIE DE GUERRA

LA PAZ, (Inter Press Service).— La más dura amenaza esgrimida para enfrentar la inquietud en los medios sindicales, fue lanzada por el Presidente René Barrientos Ortuño cuando anunció en la víspera estar dispuesto a ordenar el apresamiento de los dirigentes gremiales y la intervención de la universidad, si continúan los desórdenes callejeros y las huelgas del Magisterio. La amenaza del Jefe de Estado fue conocida a pocas horas de finalizada una reunión de emergencia del gabinete boliviano, en la que se trató la situación política y social del país, especialmente los disturbios que estallaron en La Paz y Santa Cruz de la Sierra cuando el miércoles pasado chocaron efectivos policiales y maestros. Los manifestantes arrojaron "Cocteles Molotov" contra las fuerzas policiales y los edificios públicos, cuando se produjo una verdadera batalla campal al intentar la policía interrumpir una marcha de protesta por las zonas céntricas.

Voceros del Magisterio informaron que las medidas de movilización decretadas por el gremio se man-

tendrían en todos sus términos, previniéndose nuevas manifestaciones callejeras. Es probable que el conflicto degenera en los próximos días en una huelga general por tiempo indeterminado, ya que no parecen existir posibilidades de diálogo con el Gobierno para discutir sus demandas de aumentos salariales. Las posiciones se han radicalizado y un entendimiento aparece como muy remoto. Sin embargo, especulaban hoy los analistas sobre un posible replegue de los 24.000 maestros en conflicto, procurando conseguir el apoyo de otros sectores laborales antes de lanzarse a la huelga general o adoptar otras medidas más drásticas. Las propias advertencias del Gobierno habrían provocado este cambio sorpresivo, ya que todo indicaría que cualquier manifestación callejera será severamente reprimida y que la huelga traerá como consecuencia inmediata la detención masiva de los dirigentes sindicales. El Gobierno atribuye este clima —y de ahí que reaccione con energía— a algunos partidos de oposición a quienes sistemáticamente han venido denunciando como implicados en "trajes subversivos".

Las serenas amenazas de Barrientos, incluso, estuvieron dirigidas al senador de la Falange Boliviana (FSB), Carlos Valverde, a quien acusó de promover los graves desórdenes ocurridos en Santa Cruz de la Sierra donde maestros manifestantes intentaron tomar un puesto policial y chocaron con efectivos de la policía. Los parlamentarios de oposición han reaccionado ante la actitud presidencial condenando todo intento por violar la inmunidad parlamentaria. Estiman que para emprender cualquier acción contra el senador Valverde, el Gobierno antes que nada deberá justificar su desahucio y recién entonces iniciarle juicio por los delitos que hubiera cometido.

En la sesión de emergencia del Consejo de Ministros, según un portavoz oficial, se acordaron "severas medidas" a ser aplicadas en las próximas horas. Barrientos había adelantado que entre estas medidas se prevía "el confinamiento por años, y no por días" de quienes promovieran huelgas y desórdenes callejeros. Se trataba, a juicio de los observadores, del intento más serio para sofocar la ola de descontento en el área sindical en cuya cuspide aparecen los maestros.

El Presidente Barrientos llegó a afirmar incluso que su Gobierno no estaba dispuesto a permitir más las asambleas de maestros como las ocurridas el miércoles en La Paz y Santa Cruz y a cuyo término se originaron las manifestaciones que concluyeron en escenas de violencia. Cuando se le preguntó si esto implicaría que el Gobierno está dispuesto a intervenir hasta en las universidades autónomas, el Jefe de Estado fue categórico: "Nuestros vamos a intervenir cualquier lugar desde donde se atente contra la normalidad de Bolivia".

RENUNCIO EL GABINETE

LIMA, (ANSA).— El Presidente Fernando Belaúnde Terry aceptó oficialmente la renuncia presentada por el Gabinete del Primer Ministro Rodolfo Ferrero Rebagliatti y de inmediato inició conversaciones para conformar un nuevo equipo ejecutivo.

Ferrero Rebagliatti es el quinto "Premier" que renuncia durante el régimen del Gobierno de Belaúnde que asumió la Presidencia en julio de 1963.

La renuncia del Gabinete era algo que fuentes informativas daban como un hecho inminente durante los últimos días, aunque se señalaba que la reunión de la Presidencia de Cancillerías que se efectuó en esta ciudad fue dilatando la crisis ministerial.

Públicamente se dio a conocer en esta fecha la carta de renuncia irrevocable presentada al Jefe del Estado por el "Premier" y Ministro de Relaciones Exteriores, Rodolfo Ferrero Rebagliatti. En la misma se señalaba "la obstinación de los partidos de la oposición (mayoría parlamentaria) en no aprobar las medidas que el Ejecutivo viene pidiendo insistentemente desde que envió al Congreso el proyecto de Presupuesto para 1968".

Esto, según agrega el texto de la dimisión de Ferrero Rebagliatti "está determinando un agravamiento de la crisis fiscal, aumentando el desequilibrio de la balanza de pagos y deteriorando la situación económica general".

Luego de puntualizar una serie de proyectos de impuestos y recargos rechazados por la oposición, Ferrero Rebagliatti acusa que "muchos sectores no comprenden la urgencia de adoptar sin dilación medidas radicales. Por más, la oposición reconoce la existencia de una delicada situación fiscal, pero se niega a otorgar las leyes indispensables para enfrentarla y evitar males mayores".

IMPORTACION DE LACTEOS

BUENOS AIRES 30 (ANSA).— La dificultad crece para abastecer el consumo capitalino de leche y algunos derivados lácteos, como consecuencia de una intensa sequía que afecta a las áreas productoras del país, induciendo al Gobierno a importar leche desnatada en polvo, manteca queso y eventualmente, algún otro producto lácteo. La Argentina, país ganadero por excelencia hasta el presente nunca se encontró ante tal eventualidad en cuanto se refiere a los derivados lácteos.

La producción de leche, según la cámara técnica gremial de usinas de pasteurización, declinó en un 30 por ciento, y admitió la posibilidad de la importación. El consumo diario de esta capital y el denominado gran Buenos Aires asciende a un millón quinientos mil litros aproximadamente. La Dirección de Bromatología de la Secretaría de Salud Pública de la Municipalidad, a su vez, reconoció la disminución de la leche procesada.

EL ORO DE URUGUAY

MONTEVIDEO, 30 (ANSA).— Voceros del Banco Central informaron a la prensa que a mediados del próximo mes de junio, se procederá al pago de seis millones de dólares, para el rescate de igual cantidad en oro, que fue prestando en los Estados Unidos por el Banco Central uruguayo. Los mismos voceros señalaron que el Banco Central continuará la línea ya iniciada por el Ministro Hacienda Dr. César Churruarín, en el sentido de rescatar todo el oro prestando a medida que se van liquidando las cuentas de la deuda externa uruguayana.

independencia egipcia:

Rosel Apunta a Jordania con Treinta Mil Soldados

CAIRO. Lo (UPI).— El ejército egipcio está concentrando al menos 30.000 soldados, a lo largo de la frontera con Jordania, en una operación de preparación para una posible invasión. Los egipcios, que se preparan para una posible invasión, dicen que los Estados Unidos reveló que los Estados Unidos han comenzado a enviar por aire grandes cantidades de "implementos bélicos" a Jordania. Los egipcios fueron calificados de "rutinarios" y en modo alguno relacionados con una posible amenaza israelí.

Confrontación Decisiva Entre Robert Kennedy y MacCarthy

ANGELES Lo (UPI).— El senador Robert F. Kennedy, en la fase final de su campaña para asegurar su sucesión a la presidencia, enfrenta una situación política en las elecciones internas del Partido Demócrata el martes próximo.

ELECCION PRESIDENCIAL EN ECUADOR

QUITO. Lo (UPI).— Una situación de placida calma se registra en Ecuador en vísperas de las elecciones generales que se realizarán mañana. Los candidatos a la presidencia de la República y constituyentes del Poder Legislativo, se preparan para el día de los comicios, que probablemente se celebrarán el domingo. Los candidatos a la presidencia son: el ex presidente Velasco Ibarra, Camilo Ponce Enríquez y el doctor F. Córdova. La multiplicidad de listas inscritas por los partidos políticos para integrar el Senado, la Cámara de Diputados y las Juntas Parroquiales, da lugar a una gran variedad de candidaturas. Los candidatos principales son: el ex presidente Velasco Ibarra, Camilo Ponce Enríquez y el doctor F. Córdova. La multiplicidad de listas inscritas por los partidos políticos para integrar el Senado, la Cámara de Diputados y las Juntas Parroquiales, da lugar a una gran variedad de candidaturas.

de la Univer-
d N.º 975 —
México D. F.
México —

Amunátegui 35-37
Teléfono 62329
— Santiago de —
Chile

FONDO DE CULTURA ECONOMICA

SUCURSAL PARA CHILE

Complace en saludar al

Dr. Salvador Azuela,

Director General,

poeta

Roberto Cabral del Hoyo,

Jefe de Relaciones Públicas

de

FONDO DE CULTURA ECONOMICA,

motivo de su visita a nuestro país para

agurar el nuevo local de la sucursal en

Avda. Bulnes 160.

GUIA VERDE

1968 M. R.

ATENCION AL COMERCIO

EDICIONES FORMAL y EMPRESA PERIODISTICA LA NACIÓN, S. A., se complacen en informar al comercio, industria y público en general, que se encuentra en venta la nueva

EDICION 1968 de GUIA VERDE DE TELEFONOS DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO.

En consecuencia, comunicamos a todos nuestros suscriptores que han pasado a retirar su ejemplar en Agustinas 1269, Primer Piso, solicitando a los teléfonos 82222 — 86997, Santiago.

A nuestros favorecedores de provincias rogamos dirigirse a la 14417 Santiago y 296 Valparaíso.

El único del ejemplar EDICION DE LA PROVINCIA SANTIAGO Eº 100.- (cien escudos).

RIO DE JANEIRO, 1.º

(ANSA).— Mientras continúan las discusiones jurídicas sobre los últimos trasplantes efectuados en Brasil,

el doctor Valdomiro de Paula, integrante del equipo del doctor Euricles de Jesus Zera,

practicó la primera operación de trasplante de corazón en América Latina,

lanzando una teoría sobre los corazones de las personas de raza negra.

Los corazones de los negros —dice el doctor Valdomiro de Paula— son

mas indicados para los trasplantes, porque presentan

mas resistencia y tienen las coronarias mas fuertes y des-

arrolladas, lo que facilita la defensa del organo contra el

rechazo. El doctor de Paula

acaba de concluir un trabajo

intitulado "Anatomia de la

coronaria en la raza negra",

y lo presentará durante el

Congreso Nacional de Anatomia,

que tendrá lugar en la

ciudad de Campinas, en el

Estado de San Pablo, el 4 de

julio próximo.

El doctor de Paula señaló

que sus conclusiones son el

resultado de cinco años de

investigaciones y de experi-

mentos realizados en 600 per-

sonas. Trecentas de raza

blanca y trescientas de raza

negra.

Al respecto, es interesante

acotar que el donante del

trasplante de corazón reali-

zado en el Hospital de Clíni-

cas de San Pablo era mulato.

EL ARGENTINO

BUENOS AIRES, 1.º (U. P. I.).— Antonio Enrique

Serrano, primer paciente de

un trasplante de corazón en

la Argentina, continúa hoy

en coma, pero los médicos

que lo atienden aseguran que

"tomando en cuenta las cir-

cunstancias del caso", su es-

tado es "satisfactorio".

Los observadores conside-

ran que el que resulte de-

rotado entre los dos sena-

dos, muy probablemente

tendrá que abandonar sus

aspiraciones presidenciales

y ello ha hecho que la cam-

paña se haya enconado en for-

ma considerable.

MacCarthy criticó a Ken-

edy por su afirmación de

que este último, podría aban-

donar su candidatura si es

vencido en California. El

legislador de Minnesota afir-

mó que su colega neoyorqui-

no parecía "un niño que

amenaza con no respirar

mientras no hagan algo que

desee".

Aunque fue derrotado por

Kennedy en Indiana y Ne-

braska, MacCarthy infligió

un grave contraste a su

adversario en las primarias

del estado de Oregón. El sena-

dor de Minnesota agregó que

Kennedy tiene fuerzas sufi-

cientes para cumplir una

buena actuación en Califor-

nia y para continuar la per-

secución de la candidatura

presidencial, aun si es bali-

do aquí. Kennedy, a su vez,

sostenido que sólo si triunfa

en todas las elecciones pre-

sidenciales podrá ser procla-

mado por su partido para las

elecciones de noviembre pró-

ximo.

En el campo republicano,

entretanto, no habrá nove-

dades, pues la organización

del partido en California

respalda resueltamente las

pretensiones presidenciales

no declaradas del Goberna-

dor del Estado, Ronald Rea-

NOVEDOSA TEORIA DE MEDICO BRASILEÑO

CORAZON NEGRO ES MAS UTIL QUE EL BLANCO

El doctor Santiago Claros, miembro del grupo de cirujanos que practicó ayer la operación en la Clínica Modelo, en un suburbio de esta capital, dijo que Serrano pre-

sentaba un estado "muy sa-

tisfatorio; tiene reflejos y

su sistema cardiovascular

funciona bien".

No obstante, el paciente si-

gue respirando con ayuda de

un pulmón artificial y se le

hacen transfusiones de san-

gre constantemente.

En un boletín médico ex-

pedido con anterioridad se

indicó que Serrano no ha re-

cuperado el conocimiento por

padece de un pequeño ede-

ma en el cerebro. En un

principio, se creyó que el pa-

ciente estaría consciente ayer

por la tarde.

Los facultativos no se mos-

traron muy optimistas al in-

dicar la intervención quirúr-

gica, porque Serrano sufría

una inflamación en un pul-

món.

El doctor Miguel Bellizzi,

que dirigió el trasplante, de-

claró ayer que el esfuerzo

realizado en el caso de Se-

rrano constituía "sólo una

operación más". Aclaró que

otras operaciones han sido

mas difíciles que ésta y que

todos los trasplantes son hi-

jos del doctor Norman Shum-

way, de Palo Alto (Califor-

nia). "La técnica es conoci-

da desde hace muchos años",

añadió.

El donante del corazón im-

plantado en el tórax del pa-

ciente era Emilio Tomasetti.

Su hijo, Emilio Alberto, dijo

que su padre, que falleció de

una tromboflebitis cerebral an-

teayer, "lo hubiera querido

así; en realidad, él daba el

corazón todos los días".

EL BRASILEÑO

SAO PAULO, 1.º (UPI).—

João Ferreira de Cunha, el

primer paciente latinoameri-

cano de trasplante del cora-

zón, se levantó hoy de la ca-

ma, se afeitó, dio unos pocos

pasos por el cuarto y luego

se sentó en una silla a escu-

chir discos de música fol-

clórica paraguaya.

El médico Gerardo Silva

Ferreira, director del Hospi-

tal Das Clínicas, dijo que el

vaquero de 23 años se había

levantado por primera vez

ayer. Agregó que el paciente

había estado insistiendo des-

de el lunes para que se le

permitiera salir de la cama

e ir al baño.

EL CANADIENSE

MONTREAL, 1.º (UPI).—

Es "trágico" el estado del pa-

ciente del primer trasplante

de corazón que se efectuó en

Canadá, según anunció hoy

el Instituto de Cardiología de

Montreal.

Problemas de coagulación

de sangre interrumpieron un

periodo de mejoramiento por

el que pasaba Albert Mur-

phy, de 38 años, quien ayer

recibió el corazón de una

mujer de 35 años.

Es éste el segundo contra-

tiempo que sufre el paciente

canadiense, que pasó a ser la

decimosexta persona en el

mundo que recibió un tras-

plante de corazón.

OFERTA ESPECIAL FRAZADAS 100 o/o lana grisón, tamaño 1 plaza Eº 25,80



FRAZADAS 100 o/o lana, en colores azul, verde, beige y granate. tamaño 1 1/2 plazas Eº 38,45

para un riguroso

FRAZADAS de casa García



FRAZADAS Jacquard confeccionadas con lana merino, ancho ribete de seda, dibujos y colores de moda, tamaño 1 1/2 plazas Eº 92.-



EXTRAORDINARIA FRAZADA Jacquard, confeccionada con lana de calidad superior, huincha de raso en los cuatro lados. Dibujos y colores modernos, tamaño 2 1/2 plazas Eº 149,80



CASA García

Av. B. O'HIGGINS esq. Av. C

ITALIA Y CHILE: su Amistad y su Intercambio

La nación italiana, en el aniversario de la muerte de Garibaldi, el alma de su actual unidad nacional, celebra hoy el aniversario de su régimen republicano manifestado por la opinión mayoritaria que concurrió a la consulta popular del 2 de junio de 1946. Esta nación, de perfiles históricos milenarios, cuna de nuestra cultura occidental, ha proyectado sus normas, sus costumbres, sus leyes a través del tiempo y del espacio.

Para los chilenos tiene este aniversario especial importancia, ya que se trata de una nación con la cual nuestro país mantiene cordiales relaciones. El Presidente de Chile fue huésped del Gobierno y del pueblo italiano durante su histórico viaje a Europa en 1965. El Manda-

tario italiano, Giuseppe Saragat visitó Chile en septiembre de este año y pudo apreciar en nuestro país los sinceros afectos que nos ligan a su patria y como visita ilustre participó en los festejos con que Chile conmemoraba su Independencia.

HABLA EL EMBAJADOR PAOLO PANSI-CEDRONIO

Con motivo de este aniversario, que no sólo es recordado en Italia, sino en todos los pueblos con que dicha nación mantiene cordiales relaciones, nuestro diario entrevistó al Embajador de Italia en Santiago, Paolo Pansi-Cedronio, diplomático de carrera de dilatada labor.

A nuestra pregunta sobre la "posición de Italia frente a Chile en sus relaciones culturales y comerciales", responde:

—El hecho que la formación espiritual de Italia y Chile se entrelaza profundamente en la cuna común de la civilización latina, constituye la más propicia base para una fecunda y activa colaboración en el aspecto cultural.

Aunque en el campo del intercambio cultural y de la asistencia científico-técnica, por mucho que se realice, queda siempre mucho por realizar, la cooperación entre los dos países a este respecto puede considerarse satisfactoria. De parte italiana fue continuado e incrementado el programa de becas y se intensificaron las manifestaciones de una activa presencia italiana en Chile a través de actos de variada calidad y envergadura, que culminaron en la Exposición del Libro de Arte Italiano que tuvo lugar en la Biblioteca Nacional de Santiago.

A esta presencia italiana en Chile correspondió, marcando el comienzo de una actividad que se desarrollará aún más intensamente bajo los auspicios

del Instituto Italo-Latinoamericano, una significativa presencia chilena en Italia a través de la presentación, en Roma y en otras ciudades de la península, de artistas y conjuntos de gran valor, provenientes de este país.

IMPORTANCIA DEL INTERCAMBIO

—Por cuanto se refiere a las relaciones comerciales agrega el Embajador— el intercambio entre Italia y Chile —que en estos últimos años ha tenido un continuo aumento y que en 1967 registró un valor global de más de 75 millones de dólares— señala el siempre mayor interés de los operadores italianos hacia Chile y viceversa, interés naturalmente favorecido por la complementación económica entre los dos países. El hecho de que las ventas italianas de bienes instrumentales y el financiamiento de grandes proyectos de infraestructura hayan encontrado una amplia base crediticia del Gobierno italiano, sea en forma directa como indi-

recta, demuestra, aún más claramente, el amplio interés que Italia dedica a Chile en el convencimiento del papel de preminente importancia que este país está destinado a desarrollar en la nueva realidad americana gracias a los esfuerzos en curso para alcanzar metas siempre más prometedoras en campo económico, social, técnico y político, y demuestra además la plena confianza que Italia tiene en el porvenir de Chile.

ASISTENCIA TECNICA

Le preguntamos a continuación sobre la asistencia que puede ofrecer hoy Italia a Chile en el campo de la técnica.

—Gracias al notable desarrollo tecnológico actualmente alcanzado en numerosos e importantes sectores de su actividad productiva —nos contesta— Italia se encuentra ciertamente en condiciones de ofrecer a Chile una muy útil asistencia técnica. Esta, por otra parte, se está ya aplicando en apreciable medida y en múltiples direcciones y podrá ser posiblemente aumentada gracias a las nuevas normas legislativas que en dicha materia serán próximamente dictadas por el Gobierno italiano.

Prescindiendo de la asistencia aportada en el plano multilateral, Italia contribuye actualmente al progreso técnico y profesional de Chile gracias, sobre todo, a la concesión de numerosas becas de estudios para frecuentar cursos y escuelas de perfeccionamiento y especialización que funcionan en Universidades, Politécnicas y Centros de Estudio e Investigación Italianos. Los sectores mayormente interesados van de la ingeniería industrial y civil a la medicina, de las telecomunicaciones a la geología y de la hidrología a la técnica aplicada.

El total de becas concedidas por el Gobierno italiano a Chile en 1968 alcanza a 50.000 dólares (con un aumento del 30% respecto al pasado año). A este total deben aña-

dirse además las becas ofrecidas a ciudadanos chilenos directamente por entes y empresas italianas, como por ejemplo la Radio-Televisión, el "Ente Nazionale Idrocarburi-ENI", la "FIAT", y el "Istituto Agronomo per l'Oltremare" que aumentan considerablemente la cifra antes indicada.

ITALIA Y AMERICA LATINA

El tema Italia y América Latina a través del

Embajador de Italia en Chile, S. E. Paolo Pansi Cedronio. Nació en Nápoles en 1915 y se graduó en Jurisprudencia en la Universidad de Nápoles; graduado en Ciencias Políticas en la misma universidad; diploma de perfeccionamiento en estudios de política internacional en el Instituto "Cesare Alfieri" de Florencia. Ingresó a la carrera diplomática en mayo de 1940. Ha ocupado los cargos de Vice Consul en París, Tercer Secretario y luego Segundo Secretario en la Embajada en Washington desde 1945 a 1949. Primer Secretario de la Representación ante el Consejo Atlántico en Londres y en París desde 1951 a 1955. Ministro Consejero en la Embajada en Londres desde 1961, cargo éste que desempeñó hasta su nombramiento como Embajador en Santiago. En el Ministerio ha desempeñado diversos cargos en la Dirección General de los Asuntos Políticos y en la de los Asuntos Económicos. Ha tomado parte en numerosas conferencias y congresos internacionales.



vez anticuado bilateralismo con una nueva concepción multilateral de estas relaciones, promoviendo, a través de la inspiración del Instituto, una más amplia acción conjunta en campo cultural, científico, económico, técnico y social.

Obviamente, mucho dependerá de la efectiva voluntad de los Estados miembros de llevar a la práctica las posibilidades ofrecidas por el Instituto, y es altamente prometedor

Homenaje al Día Nacional de

ITALIA

EN EL 23° ANIVERSARIO DE LA REPUBLICA

Falabella

Con sus 8 locales en Ahumada, la calle de FALABELLA.

Niños y Niñitas
Ahumada 25

Zapatería Caballeros
Ahumada 218

Modas
Ahumada 315

Blanco y Menaje
Ahumada 77

Rincon Juvenil
Ahumada 112

Caballeros
Ahumada 242

Modas Femeninas
Ahumada 365

Restaurant Salón de
Ahumada 327

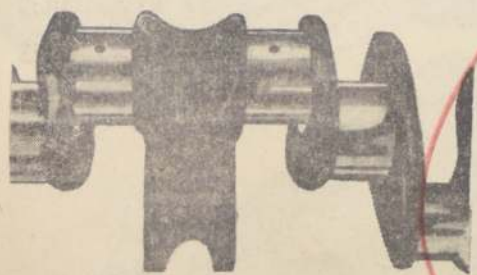
CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

Ley N° 16.744 de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales COTIZACION ADICIONAL

Se hace presente a los señores empleadores que por Decreto Supremo N.º 110, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, publicado en el Diario Oficial de 29 de mayo de 1968, se fijó la escala para la determinación de la cotización adicional diferenciada que debe pagarse a contar de las imputaciones del referido mes de mayo, conjuntamente con la cotización básica del 1% señalada en la Ley N.º 16.744 y cuya información se proporcionó mediante avisos de prensa publicados anteriormente.

Para este efecto, todos los empleadores deben presentar una declaración jurada en el formulario que se encuentra a su disposición en las oficinas de la Caja.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



CIGUEÑAL RECUPERADO

RECTIFICACION Y CONSTRUCCION DE MOTORES
ESTABLECIMIENTO MECANICO

ALEJANDRO SENZACQUA P. :- BERNAL DEL MERCADO 159 :- FONOS 91925-97739 :- SANTIAGO - CHILE

RECUPERACION DE CIGUEÑALES SISTEMA UNICO EN CHILE
**FUSION AUTENTICA AUTOMATICA DE
DUREZA CONTROLADA** (BAJO NORMA S. A. E.)

CON LICENCIA DE LA CHICAGO
ELECTRIC SMELTING AND
ALLOYS COMPANY

NO ES CROMADO
NO ES SOLDADURA
NO ES METAL PULVERIZADO

"EMAS"

JERARQUIA

Fuente de Soda BRASILIA

HOMENAJE
EN EL DIA
DE ITALIA

Bandera 798 - Teléfono 62603

Brasil y EUROPA

viajando en los transatlánticos,
con aire acondicionado de punta a punta

- EUGENIO C - 13 de Junio
- 11 de Julio
- 7 de Agosto
- ENRICO C - 5 de Octubre
- 22 de Noviembre
- ANDREA C - 25 de Septiembre
- ANNA C - 26 de Octubre
- Línea Miami - La Guayra - Génova
- FEDERICO C - 24 de Junio
- 23 de Julio

Consulte a sus
Agentes de Viajes



Agencia General
"GONDRAND"
S.I.T. DECA LTDA.
Aguinas 1049 Tel. 82662-3

Escobillas para lavar # marca "WINDSOR"

EN PLASTICO Y RAZ DE ZACATON

Ventas por mayor en Fabricas:

IBANEZ 411 ESQ. PINTO, TEL. 372963
Por Maruri 4 cuadras Estación Mapocho
CASILLA 6603



TURISMO ORSINI

M. Cousiño 58 :- Fonos 83428-89675

Dirección Telegráfica: ORSINOS :- SANTIAGO-CHILE

HOMENAJE AL
DIA DE ITALIA

EL PROGRESO AVANZA
SOBRE

RIV



EL SEGUNDO MILAGRO ITALIANO

El producto nacional de Italia se ha triplicado en diez años, expresa a la luz de las estadísticas un informe aparecido en la revista oficial de la Comunidad Económica Europea (CEE), publicado en su edición de abril de este año. De un análisis realizado por Emanuele Ganzo, Director de la "Agencia Europa", que acaba de recibir el Premio de la Asociación de Periodistas europeos extrajeros algunos conceptos sobre la materia.

Expresa Ganzo: El producto nacional bruto italiano, que era en 1950 (en la época del llamamiento hecho por Robert Schuman que debía llevar a la creación de la primera Comunidad Europea) de 7.800 millones de liras pasó a 13.770 millones de liras en 1957 (en vísperas de la creación del Mercado Común) y a 36.000 millones en 1966. Más significativo aún que estas cifras es el análisis del origen del propio producto nacional bruto: la parte de la agricultura que era de 28,6 por ciento en 1950, bajó a 20,2 por ciento en 1957 y a 12,5 por ciento en 1966. Durante este tiempo, el porcentaje de la población activa empleada en la agricultura, pasaba del 45 por ciento al 30 y más tarde al 24,7 por ciento.

DESARROLLO DE LA SIDERURGIA En cuanto a la industria que, en 1950, proporcionaba el 37,8 por ciento del producto nacional bruto, con el 26 por ciento de la población, en 1966 presentaba el 40,1 por ciento del producto nacional bruto, con el 40,3 por ciento de la población. Es por lo tanto en el sector terciario donde el progreso ha sido más sensible puesto que, del 33,6 por ciento del producto nacional bruto, con el 22 por ciento de la población en 1950, se ha pasado al 47,4 por ciento con solamente el 35 por ciento de la población activa en 1966.

¿Cuál ha sido el factor más determinante de la expansión italiana?

La respuesta no es simple pero puede afirmarse en primer lugar que, sin la apertura de

los mercados sin el rejuvenecimiento de la clase de los jefes de empresa, y sin el rechazo de todo conservadismo en todas las esferas que caracteriza la mentalidad de los responsables económicos, Italia no hubiera realizado lo que ha hecho.

La industria siderúrgica constituye un ejemplo típico de la nueva orientación de la "mentalidad" industrial italiana. No podría comprenderse el "milagro" italiano sin tener en cuenta el hecho "revolucionario" que ha supuesto la política siderúrgica italiana, es decir, la política de aceptación sin reservas de la opción europea.

Con una siderurgia superprotégida durante muchos años, y desprovista de materias primas, hubiera podido pensarse que Italia iba

a ser aplastada por la industria pesada fuertemente concentrada de la Europa occidental. Pero, gracias particularmente a los mecanismos de salvaguarda y de perecuación inscriptos en el Tratado de la Comunidad Carbón Acero, que daban en parte el gran handicap de la península en materia de abastecimiento, Italia supo dotarse rápidamente de una siderurgia ultra-moderna, estratégicamente situada frente al mar para aprovechar mejor las materias primas procedentes de ultramar.

Sus dirigentes fueron lo bastante clarividentes para prever el auge de los transportes marítimos, y la orientación en la que iba a desarrollarse la demanda. La siderurgia italiana produce actualmente a precios mundiales. Su desarrollo ha influido profundamente en toda la estructura industrial del país.

Conviene recordar que en 1953 Italia sólo producía 2,2 millones de toneladas de acero, mientras que Francia producía 7,1 y el mun-

do entero 123 millones. Reducida a un millón en 1946, la producción italiana había subido a 3,5 millones de toneladas en el momento de creación de la C. E. C. A. (la de Francia era entonces de 11 millones, la del conjunto de la C. E. C. A. de 42 millones). Esta producción había doblado en 1957 y ha alcanzado 16 millones de toneladas en 1967 (contra 19,6 millones en Francia y 90 en el conjunto de la C. E. C. A.) y será aún más de 19 a 20 millones de toneladas en 1970.



Este aspecto desconocido del Duomo de Milán ha sido captado con acierto por Juan Benlli.

CONFITERIA BIMBO

Homenaje a Italia

Fábrica de pasteles, galletas, tortas, novios, Petit bouchet vol a veges, colates, caramelos, regalos, etc.
AVENIDA BRASIL N° 10

ESTABLECIMIENTO "DA CARLA"

Se adhiere al Día

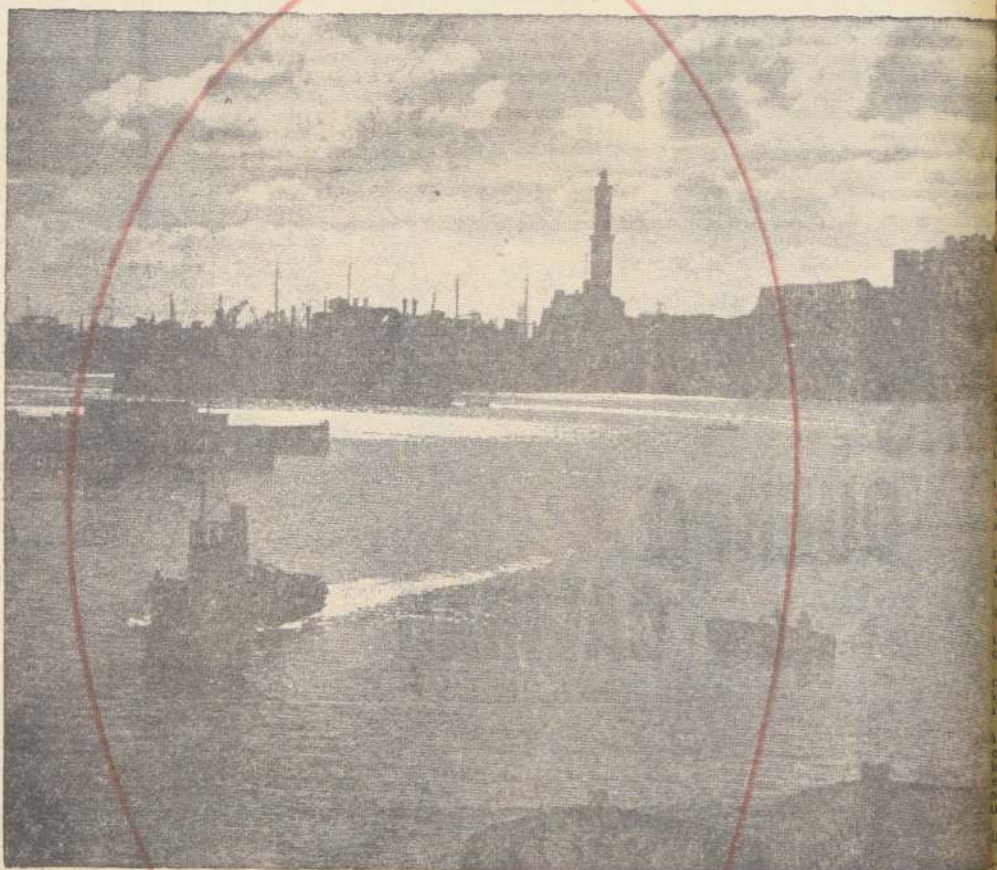
Espec. Italiana
FCA. DE FIDELITY
LTD.

SCHIAVINI Y DESI

21 de Mayo 819 - Tel.

SANTIAGO

Homenaje al día de Italia



UNA VISTA DEL PUERTO DE GENOVA

LOS MAS HERMOSOS
SURTIDOS EN
COLORES Y DISEÑOS
DE ULTIMA MODA

Lanas para
abrigo y vestidos
TWEDS - ESCOCES
CASIMIRES

JOSE VIACAVA Y CIA.

DEPOSITO REGULADOR DE PAÑOS NACIONALES
STO. DOMINGO 1066

SANTIAGO 4, U. CATOLICA 2

UNA FRIALDAD QUE ARDIO CON GOLES



Otra vez Irala. Está dicho que el arquero de Santiago cumplió ayer una muy buena faena. Apremiado por el ataque católico, respondió siempre con seguridad y decisión. En el grabado, recoge Irala, la pelota exigida por la presencia de Sarnari.

Drama, desalienación, pocas palabras, "una tremenda" en el vestuario de la Universidad Católica. No hubo problemas de prensa y radio. Entró y salió, pero preocupado por la suerte de nuestra selección, ante la reacción que se había en esos minutos abatidos. Pero es que equivocados, es cierto, el ambiente era tranquilo, pero los jugadores aceptaban la situación, no se enfrentaban, no se hacían visitas, no se hacían señas. En el camino escuchamos al paso, a dos direcciones, al paso, a dos direcciones. En tres partidos nos quedamos el liderato a la del Campeonato. Es mu-

Vestuarios

En la UC: "En Tres Partidos Pasamos del Liderato a la Cola"

cha la mala suerte. ¿no es cierto? El otro, no responde, pero su mirada es un asentimiento tacito y lleno de pena interior. Ud, jugó bien Carvallo. "Si, es probable, pero el equipo perdió y eso es lo que

importa. De nada vale que uno rinda bien y que se abra el horizonte, si es en medio de una derrota. Estoy amargado. Lo mismo le pasa a todos. Ellos (los de Santiago) aprovecharon bien todas nuestras fallas. Me parece que no merecimos perder así.

Pero el resultado está ahí, sin que se pueda demeritar la victoria de ellos. Los errores se pagan. Un muchacho espigado, bastante moreno, está sentado en una banca, sin reaccionar. No va al baño, no se saca sus zapatos, no se mueve. Es una escena muy conocida. Es uno de los responsables de la derrota. Y él lo sabe, de ahí su consternación. ERASMO LECA-ROS, nos recibe un poco ausente y conversa, como pensando. ¿Qué habrá pasado? "Estoy muy apenado. Reparezo y miro lo que nos pasa. En el entrenamiento todo anda muy bien y llegamos al campo y no dejamos "burrada" por hacer. Creo que estuve mal. Y no creo, sinceramente que sea malo. Uds. han declarado que otras veces lo he hecho bien, entonces ¿cómo puedo bajar tanto? No sé qué decir. No sé qué decir".

No vale la pena insistir. Sería un absurdo cebarnos con un muchacho joven, buen jugador, que está visiblemente afectado por algo para el inexplicable.

HOY DIA
DOMINGO
DIA USAR
DOLLY PEN

FIERRO
C.A.P. e IMPORTADO
PERFILES, CÁMERAS
Y PLANCHAS
FERROGLOBO LTDA.
STA. ROSA 2265-TEL. 52792

OPORTUNIDAD
VENDO
SITIO
PARA INDUSTRIA
esquina 2.500 metros cuadrados, en A. Vicuña Mackenna esquina Entradas Olivares, comuna La Florida. Acepto oferta. Tratar su dueño.
Arzobispo Vicuña 54, Depto. F.

OPTICA
PINCUS
MONEDA 100 MONEDA 8224 STGO.
OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

BOTELLAS VACIAS
Compro de todas clases: Vinagre, Licores, Champañas, etc. Voy a retirar a domicilio.
Malaquias Concha N.º 9170 (Seminario), altura 600. Teléfono N.º 4267. Bodega, Portugal N.º 1351 (ex Licores MIT-JANS), Luis D'Amourain G.

ATENCION SRES. COMERCIANTES!
Atención a estos precios!

Don Lux, docena	E°	13,00
Campos Kent, caja de 60 unidades	E°	15,00
Campos Pilotonic, cajas de 60 unidades	E°	15,00
Campos Ballerina, cajas de 60 unidades	E°	25,00
Don Gigi torcedor, docena	E°	10,80
Uña dentífrica Odontine, Forhan's, Flo-		
dent, Pepsodent, Colgate, grandes, docena	E°	14,40
Uña Dentífrica Nodolox grande, docena	E°	12,00
Uña de Lechuga, docena	E°	5,40
Uña Eva King gigante, docena	E°	19,80
Uña Inglesa legítima, frasco de 1,8 litro		
docena	E°	19,80
Uña de Perfume surtido, docena	E°	22,80
Uña Laca "Leda", tarro de 5 litros	E°	45,00
Uña crema 1,2 litro, frutilla, huevo, al-		
monda, docena	E°	45,00
Uña bicolor, paquete de 25, 50, 100, 250		
gramos, kilo	E°	15,80
Uña Helen Curtis Spray, gigante, docena	E°	108,00
Uña de afeitar Legión Extranjera dotada,		
cientos	E°	15,50
Uña de afeitar Super Gillette dorada, ciento	E°	45,00
Uña Bic Cristal, caja de 50 unidades	E°	33,00
Uña de afeitar, gran calidad, caja de 50 uni-		
dades	E°	24,00
Uña Faber No 2, gruesa, docena	E°	7,80
Uña de seda, piezas de 10 metros, No 4	E°	1,80
lock carta papel hilado, docena	E°	60,00
Uña plástica colegial, docena	E°	2,28
Uña carta, el mil	E°	29,00
Uña 40, 60, 80, 100 y 200 hojas. Surtido		
completo	E°	4,20
Uña para coser, bobina de 100 yardas, caja de		
docenas	E°	9,60
Uña dental de cerda, docena	E°	4,20
Uña tipo Pantera, tamaño grande, docena	E°	5,80
Uña para calzado, calidad extra, gruesa	E°	21,60
Uña para máquina de coser, gruesa	E°	7,80
Uña stretch todos los colores, docena	E°	1,80
Uña de seda, piezas de 10 metros, No 4	E°	60,00
Uña encaje ancho nylon, docena	E°	78,00
Uña nylon, modelo americano, docena	E°	36,00
Uña señora, borlon elástico, docena	E°	45,00
Uña señora, afranelados, docena	E°	72,00
Uña señora, afranelados, pierna larga, do-		
docena	E°	330,00
Uña de dormir, moletón floreado, docena	E°	90,00
Uña seno, popelina bordada, docena	E°	39,40
Uña Perón, indemulible, sin costura, docena		
Uña Stretch calada, fantasía, gran moda,		
docena	E°	120,00
Uña hombre, stretch, fantasía, docena	E°	27,60
Uña hombre stretch fantasía, docena	E°	27,60
Uña blanco con guarda, docena	E°	14,40
Uña gamuza peinada, docena	E°	30,00
Uña de hombre, sport, punto elástico, do-		
docena	E°	33,00
Uña de hombre afranelado, docena	E°	120,00
Uña de hombre, afranelado, largo, do-		
docena	E°	120,00
Uña afranelada escocesa, docena	E°	204,00
Uña blanca, docena	E°	138,00
Uña Polycrón, inatragable, docena	E°	60,00
Uña popelina, docena	E°	54,00
Uña bino, media mauro, docena	E°	66,00
Uña SUTIDO N ARTÍCULOS DE BANLON,		
Uña CAMISAS, POLERAS, CONJUNTOS, ETC.		
Uña precios son los más bajos, por ser fabricantes y		
distribuidores. Surtido completo en artículos de perfu-		
nería, librería, paquetería, ropa interior y confecciones		
para hombres, señoras y niños. Pedidos de provincias se		
despachan contra pago anticipado.		

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA
BANDERA N.ºs 617 y
660

Cancha: Estadio Nacional. Pagaron: 14.692 personas. Recaudación: \$ 56.192. Socios: Magallanes 482, Unión Española 365; Santiago 628 y Universidad Católica 1.007. Árbitro: Carlos Robles. Sólo regular, algunos yerros no comunes en él.

EQUIPOS: Santiago Morning (4): Irala; Ramírez, Gaymer, Escivel y Martínez; Paredes y Leiva; Cuevas, Olivares, Valenzuela (A. Vázquez) y Capot. Entrenador: Salvador Nocetti. Universidad Católica (2): Vallejos; Hormazabal, Adriazola, Lecaros y Díaz; Sarnari e Isella; Varas, Tobar (Livingstone), Carvallo y Fouilloux. Entrenador: Luis Vidal. **EXPULSADOS:** En el segundo tiempo, a los 35 minutos, el juez Robles expulsó a Fouilloux y Paredes. El delantero católico reaccionó violentamente a un golpe al pasar del paraguayo. Lo aguió, lo golpeó con los puños y pies.

GOLES: Primer tiempo: A los 5', Adriazola cabecea mal un balón, entrando al meta Vallejos, que estaba detrás del zaguero, y permitiendo la entrada de OLIVARES. A los 17', CAPOT se fue por el costado izquierdo, eludiendo a Hormazabal y Adriazola; desde la misma raya disparó a media altura, venciendo a Vallejos. Segundo tiempo: A los 10', CARVALLO, con furibundo disparo desde fuera del área, viene a Irala. A los 20', en extraordinaria jugada, OLIVARES elude a cuatro rivales, enfrenta a Vallejos y con tiro suave anota la tercera cifra. A los 28', VASQUEZ porta un balón con Vallejos y conalgue el 4.º tanto. A los 35', ante un centro de Varas, ISELLA, con golpe de cabeza, anota el segundo descuento.

El dos cero del primer tiempo era demasiado premio para Santiago. El cuatro-uno del segundo tiempo, otro tanto, y al final, el cuatro a dos resultó totalmente merecido.

Para ganar, Santiago Morning contó con dos figuras de gran importancia e influencia. En el arco, el paraguayo Irala, que atajó todo, y en el ataque, Olivares, que otra vez cumplió una gran actuación. Junto a estas dos figuras, un equipo que trabajó de sol a sol. Que no permitió que Católica le impulsara su ritmo. Que se fue encima, que molestó, que juzó a la "anticipación", al desborde de energías, a la ayuda en defensa, al movimiento en medio campo. Todo hecho sin mayor atención por impulso de las mallas. En el primer, un cabezazo de Adriazola para atrás descolocó a Vallejos, pero ahí estaba, atento, Olivares. En el segundo, Capot se fue por la orilla, eludiendo, esquivando y cuando llegó a la línea de fondo, sorprendentemente bató otra vez a Vallejos. Antes, Católica no tenía ataque; ahora lo tenía, pero le fracasaba la defensa. La línea de cuatro hacia agua por todos lados. Y enfrente tenía un equipo que no desperdiciaba oportunidad para disparar. Pero ese ataque católico, permanente, insistente, chocó con un arquero que a medida que lo exigían, que le "calentaban" las manos, mayor seguridad tenía en todo lo que hacía. En el segundo tiempo, los universitarios, prácticamente, se vaciaron en el campo raquetano y la dieron cada pelota a la defensa que sólo volvió a salir airoso por la actuación de Irala. Fouilloux, con su tremendo espíritu, con su honradez, fue el que levantó a la Católica del dos-cero. La empujó, la llevó arriba, pero siempre Irala dijo que "NO".

fútbol de explosión que tienen Cuevas y Capot, fueron armas muy decisivas y definitivas. Santiago está usando el fútbol antiguo de los punteros clásicos... pero habiles. Y les saca partido, los apoya, los llena de pases y, a la vez, provoca, como provocó ayer, el desorden en una defensa que siempre fue muy compacta.

Santiago ganó ayer a la manera bohemia. Jugando ese fútbol alegre, ese fútbol con espíritu y alma amateur, donde el sacrificio, el esfuerzo, el ansia de triunfo, es muchas veces —como quedó comprobado—, más importante que un buen gameo de juego que es un esquema futbolístico muy madurado.

Capot: "Ya Estamos Arriba Otra Vez..."

Euforia. — Dirigentes, hinchas, curiosos, intrusos. Camarin de ganador. Hasta los intrusos se van contagiando y al final parece que ellos ganaron el partido y de las congratulaciones, pasan a recibir ellos felicitaciones. "Nos pasamos, ¿no es cierto?" Nadie sabe en qué se pasaron los victorios. Pero no importa, la alegría es total, se ha ganado a uno de los "grandes" y las gentes del Santiago estaban contentas. Generosos en su alegría la comparten, sin importarle con quién.

Dos lesionados. — Dos zagueros que juegan uno al lado del otro. GAYMER: "Tengo todavía algunos dolores. Antes del partido sentí dolor en el abdomen y no sabíamos si podía jugar. Pero el compromiso era muy bravo y no era cosa de andar sacándole el "cuerpo a la jerina". Y ahí estuve. Creo que se ganó bien. A ellos no les salieron las cosas" y nosotros estuvimos en todas. Así se ganan los partidos. Todo debe conjugarse. Lo que nuestro equipo hace y lo que el rival deja de hacer".

Y usted, Esquivel, ¿qué tiene? "Un tirón en la ingle. Ojalá no sea mucho para seguir en la "pega". No me gusta nadita la idea de tener que quedarme fuera del equipo un tiempo apreciable. Pero me duele bastante. La musculera con que volví al campo no fue solución, por eso es que no seguí firme".

En otro lado "El Obrero". — FABIAN CAPOT, lucha, símbolo, picardía, en pocas palabras, SANTIAGO MISMO. Coraje y un gol. Ahora no oculta su alegría: "Así que la Católica seguiría la racha de la "U" y hoy nos ganaban otra vez? No, compañero, Santiago seguirá dando que hablar y que hacer. Una semana y ya estamos arriba otra vez. Y así será todo el campeonato, pongale la firma".

Capot es así en todo. No sobra a nadie. Su orgullo, es producto de la conciencia que cada uno tiene de sus propias posibilidades y de las del equipo.

Camarin alegre. Satisfacción de triunfo y de haber cumplido. Olor a victoria ganada con sudor.

Partido amistoso

Alemania Occidental Ganó a Inglaterra 1-0

HANNOVER, Alemania Occidental, 1º (UPI). — Alemania Occidental, subcampeón mundial de fútbol, derrotó hoy al campeón, Inglaterra, por uno a cero.

El primer tiempo había concluido empatado a cero, pero Ball bató su propia valla a los 36 minutos de la segunda etapa.

Esta fue la primera derrota de la escuadra inglesa en el exterior desde que la Argentina la superó por uno a cero en el "Torneo de las Naciones", de Río de Janeiro, en 1964.

Además, fue también el primer contraste en 16 partidos disputados en el continente y su segunda derrota desde que ganó el Campeonato Mundial por la Copa Jules Rimet, ya que Escocia la venció en Wembley la temporada anterior.

En realidad, la Selección inglesa sólo mantenía cuatro hombres en su alineación de hoy de los que ganaron la Copa del Mundo en el Estadio de Wembley: Banks, Moore, Ball y Hurst.

El partido fue decepcionante para los espectadores, que esperaban ver una exhibición de mejor calidad futbolística de la que los 22 jugadores ofrecieron.

Los dos equipos parecían dominados por los nervios en los primeros momentos del partido.

En la segunda parte el equipo alemán se mostró más incisivo y peligroso y el gol —en propia valla— llegó tras un tiro del "astro" Franz Beckenbauer.

A las órdenes del árbitro holandés, los equipos alinearon así: Alemania Occidental: Walter, Vogt, Mueller, Fichtel, Lorenz, Beckenbauer, Weder, Doerfel, Lecher, Overath y Voller.

Inglaterra: Banks, Newton, Hunter, Labone, Knowles, Bell, Moore, Ball, Summerbee, Hurst y Thompson.

Los aficionados alemanes recordarán también este partido por la ausencia del "eterno" delantero centro alemán Uwe Seiler, quien anunció su retiro de los partidos internacionales en el transcurso de la semana.

Por insolvencia

DISOLVERAN CLUB COLOMBIANO

ARMENIA (Colombia), 1.º (ANSA). — El equipo profesional de Fútbol Atlético Quindío, de esta ciudad, que se clasificó campeón en el año 1956, podría ser liquidado la semana próxima debido a graves problemas de tipo financiero que no han podido ser resueltos todavía. Estos problemas se reducen sencillamente a las bajas taquillas del equipo y a su escaso rendimiento técnico, lo cual hace que los aficionados no asistan a los encuentros. Es ya el segundo equipo colombiano que anuncia su liquidación, habiendo sido el primero el Cucuta Deportivo, y temiéndose que a estos cuadros hayan de seguirles otros.



PRODUCTOS "IMPAYA"

PRIMERA FABRICA ARGENTINA DE PISTOLAS PARA PINTAR ALTA Y BAJA PRESION. LLAVES DE TORSION 100 y 200 LIBRAS.

Grandes descuentos por pago al contado y amplias facilidades. Pedidos por mayor y al detalle a sus IMPORTADORES-DISTRIBUIDORES

ALVARO CASANOVA "MAQUINARIAS"
AV. MATTIA 1218 al 1240 - TEL. 50857 - CASILLA 5232 - STGO

Universidad Católica atacó más que de costumbre, pero sus intentos encontraron un dique muy sólido: el arquero Irala, quien fue una de las mejores figuras del cuadro "bohémio".

ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE CHILE
CURSO PARA ARBITROS PROFESIONALES

Llámanse a inscripción a todas las personas que deseen ingresar al Curso de Aspirantes a Arbitros Profesionales de Fútbol que dictará el Comité de Arbitros Profesionales de la Asociación Central de Fútbol de Chile.

REQUISITOS:

- 1.- Edad: 19 años mínimo, 29 años máximo;
- 2.- Condiciones y aptitudes compatibles con la función de árbitro;
- 3.- Presentar solicitud de admisión (se proporciona en Secretaría), adjuntando los siguientes documentos:
 - 1.- Certificado de estudio de sexto año de humanidades rendido o estudios equivalentes;
 - 2.- Certificado médico general y de oculista;
 - 3.- Certificado de trabajo o renta;
 - 4.- Certificado de Antecedentes;
 - 5.- 2 fotografías tamaño carnet.
- 4.- No haber sufrido sanciones deportivas que afecten a su honorabilidad, calificadas por el Comité.
- 5.- Las inscripciones de postulantes a este Curso se reciben en Secretaría del Comité, Erasmo Escala N.º 1884, 3er. piso, de 19 a 21 horas, de lunes a viernes, desde el 30 de mayo hasta el 28 de junio, ambas fechas inclusive.

EL DIRECTORIO

"METRO"

Colo Colo - "U", Partido a "Muerte"

En el preliminar del Nacional, Palestino y Audax Italiano.

Jornada para tablero vuelto en el Estadio Nacional. Dos encuentros que realzan la finalización de la sexta fecha del Torneo Metropolitano. En el cotejo preliminar, uno de los punteros Audax Italiano frente a Palestino y en el match de fondo Colo Colo, el otro puntero ante un rival de siempre, Universidad de Chile.

El entusiasmo del hinchazo, demostrado, a través de las primeras cinco fechas, se ha desbordado en esta oportunidad para ver el choque entre albos y azules, los que llegan al match, luego de haber proporcionado al certamen la goleada más abultada del campeonato, al ganar a Santiago Morning por la cuenta de siete tantos contra dos.

Y si el cotejo estelar tiene un atractivo especial, por la rivalidad que siempre han demostrado tener la "U" y Colo Colo, el encuentro preliminar no le va en zaga en cuanto a interés. Audax convertido en el equipo sorpresa del certamen, con una campaña en que aún no conoce de derrotas enfrenta a Palestino, un cuadro difícil de doblegar. Los italianos, no anuncian cambios. Durante la semana Luis Alamos hizo practicar el mismo equipo que ganó a Universidad Católica, es decir, Rodack en el arco, Santis, Antonio Vargas, Berly y Cataldo; Benedetto y Reinoso; Nenem, Juan Soto, Mario Fernández y Zárate.

Palestino que viene de empatar a dos tantos con Unión Española, está cuarto en la tabla de posiciones con 4 puntos. Hasta el momento sigue en la dirección técnica Adolfo Rodríguez, pese a los anuncios que se hacen que tomará el equipo Isaac Carrasco. En caso de producirse esta incorporación de Carrasco en el conjunto tricolor, en ningún caso sería para dirigir el cotejo frente a los italianos, lo hará Adolfo Rodríguez, quien no anuncia cambios, salvo el juego que pueda hacer con la incorporación de Roberto Coll en el primer o segundo tiempo.

EL CLÁSICO.— Las últimas actuaciones de Colo Colo han sido ricas en emoción. El conjunto de Paco Molina ha conseguido empates y triunfos de "atrás" poniendo en cada actuación el sello característico de ese fervor y espíritu albo, que hacía muchos años no tenían las escuadras del popular club. La confrontación de esta tarde es quizás la más difícil de este certamen, no tanto por ser justamente la "U" el rival, sino, porque el conjunto de Urrutia viene de ganar por goleada y jugando bastante mejor que en las anteriores oportunidades. El plantel está con la moral muy alta. Salió del foso y tiene ya tres puntos. Por lo demás estas confrontaciones entre universitarios y albos siempre han sido rodeadas por un clima de verdadera clásica.

En la "U" no hay cambios. Sosa en el arco, Juan Rodríguez, Gallardo, Quintana y Manuel Rodríguez; Peralta y Yavar; Araya, Lasso, Marcos y Leonel Sánchez.

Colo Colo tiene castigado a Piriz y tampoco podrán estar presente Chamaco Valdés que sigue lesionado del tobillo y Mario Rodríguez. En lugar del uruguayo entra Herrera en la plaza de zaguero centro izquierdo. El resto del equipo; Santander en el arco, Valentini, Cruz, Herrera y González; Aravena y Ramírez; Gangas, Zelada, Beirut y Valenzuela.

No se puede hablar en esta oportunidad del ataque demolidor de los albos frente a la defensa azul, porque es difícil poder saber dónde reside con mayor fuerza el poder colocolino. Es más que una fuerza de ataque, un todo, que arrasa cuando se ve en situación desmedrada de el marcador. De ahí que todos quieran ver el match, porque hay seguridad que será un encuentro emotivo, de aquellos que dejan huellas, un clásico con todas las de la ley.



CARLOS REINOSO, constituye la mayor esperanza de Audax, en su propósito de ganar hoy a Palestino.

PROVINCIAL

A partir de las 15.30 horas, se da comienzo esta tarde a la séptima fecha del torneo Provincial de Fútbol Profesional.

EN CONCEPCIÓN.— Deportes Concepción, que viene de vencer en gran faena al cuadro de La Serena actuando de visitante, esta vez y como local, recibe la visita de Everton. Partido estrecho y difícil para ambos conjuntos. Everton en su último compromiso derrotó sin dificultades a Rangers de Talca y ahora piensa repetir el triunfo a costa del equipo de Sergio Cruzat. No se anuncian novedades en las alineaciones de los cuadros.

EN TALCA.— Rangers recibe en su estadio a Huachipato. Los talquinos, pese a la derrota en Viña del Mar, esperan confiados su compromiso frente a los usineros que en su anterior presentación golearon a Unión Calera por cinco goles a cero, demostrando de paso que están decididos a contarse entre los cinco clasificados para el Campeonato Nacional. Complicado se presenta entonces el panorama para el equipo que dirige José Santos Arias que necesita rehabilitarse frente a su público.

Wanderers - Serena, Gran Duelo en la Séptima Fecha

decididos a contarse entre los cinco clasificados para el Campeonato Nacional. Complicado se presenta entonces el panorama para el equipo que dirige José Santos Arias que necesita rehabilitarse frente a su público.



EDUARDO HERRERA: Marcador lateral izquierdo de Wanderers, que juega con La Serena en uno de los partidos más importantes del Provincial.

se para salir alrosos en su compromiso frente a los temuquenses. Lo cierto es que la tarea es difícil por cuanto Green Cross ha demostrado ser uno de los mejores equipos del certamen, prueba de ello es su reciente victoria sobre O'Higgins de Rancagua y su liderazgo en el torneo.

EN RANCAGUA.— En el estadio de la Braden se miden dos conjuntos que vienen de perder en sus anteriores compromisos. O'Higgins, uno de los más serios candidatos al título del Provincial recibe a Unión San Felipe.

El cuadro de Dante Pesce, en un partido anormal cayó frente a Green Cross de Temuco, resultado sorprendente, porque los jugadores de la casaca celeste habían venido cumpliendo excelentes actuaciones en lo que va corrido del certamen. Por su parte, Unión San Felipe cayó en Valparaíso frente a Santiago Wanderers por dos goles a uno. Los dos equipos entrarán a buscar la victoria desde los primeros minutos de juego. No se anuncian novedades en las alineaciones de ambos adversarios.

EN VALPARAISO.— Santiago Wanderers que encabezaba la tabla de posiciones del torneo provincial conjuntamente con Green Cross de Temuco enfrenta en Playa Ancha a Deportes Serena. Los caturoos ganaron sin esforzarse demasiado a Unión San Felipe, sin embargo, ahora la situación es diferente y pese a actuar como locales tendrán en el equipo de Pedro Morales a un adversario duro de roer y que bien puede dar la sorpresa de la fecha. Serena marcha en el tercer lugar de la tabla con seis puntos y una victoria les abriría enormes posibilidades para su clasificación.

EN CALERA.— Finalmente en la ciudad del cemento los dueños de casa reciben la visita de Green Cross de Temuco el otro líder del provincial. A los caleranos no les ha ido muy bien en esta competencia y hasta el momento cierran la tabla de posiciones, de ahí que estén ansiosos de conseguir una victoria y hayan tomado todas las providencias del caso para salir alrosos en su compromiso frente a los temuquenses. Lo cierto es que la tarea es difícil por cuanto Green Cross ha demostrado ser uno de los mejores equipos del certamen, prueba de ello es su reciente victoria sobre O'Higgins de Rancagua y su liderazgo en el torneo.

Demanda en España

Contra "H. H."

MADRID, 1.º UPI.— La Comisión Nacional Española de Entrenadores de Fútbol entabló una demanda contra el entrenador argentino Helenio Herrera, quien firmó contrato hace dos días con el equipo italiano Roma.

La acusación fue presentada por petición de la Federación de Fútbol Española, debido a la actitud de Herrera con el Club Atlético de Madrid, con el que había comprometido sus servicios.

No se reveló la sanción que la Comisión impondrá a Herrera, pero éste podría ser expulsado.

El entrenador argentino, que hasta la semana pasada tuvo a su cargo el Inter de Milán, según se indica, había dicho que firmaría con Atlético de Madrid para la próxima temporada.

No obstante, el día que el Atlético le pidió en un cablegrama que firmara el contrato, Herrera respondió haberlo ya hecho con el Roma.



HELENIO HERRERA: En España lo demandan por incumplimiento del compromiso que había contraído con Atlético Madrid.

ASCENSO

Trasandino-San Luis

La Emoción del Ascenso Estará en Los Andes

Esta tarde se completa, en diferentes canchas del país, la sexta fecha del Torneo de Ascenso, correspondiendo jugarse cinco encuentros. En el Estadio Municipal de Puente Alto se enfrentan Iberia, cuadro local, y Universidad Técnica. Los naranjas vienen de doblegar a Coquimbo Unido 4 a 1, y están ubicados segundos en la tabla con 6 puntos. Los ibéricos no conocen aún ni siquiera lo que es un empate, van lejos en el fondo con 0 punto. Su último traspaso fue frente a Luis, en Quillota. Pero como siempre hay una rehabilitación, sobre todo en el fútbol, en su cancha pueden dar el gran golpe.

Trasandino recibe a San Luis en Los Andes. Este partido puede jugar a dudas, el más atrayente de todos los de la serie de promoción. Los canarios van punteros invictos con 11 puntos, y los andinos ocupan el segundo puesto con la Técnica, con 9 puntos. Trasandino, estrechamente con Municipal en Santiago la semana pasada, en tanto que San Luis no tuvo problemas para llenar el arco de goles a los linajes (4-1).

En el Estadio La Portada, de La Serena, Coquimbo Unido se enfrenta a los mineros de Lota-Schwager, que están ahí en el medio "pasado" para la arremetida tras los punteros. Los norquinos, sin embargo, tampoco atrás afirmando aún. Perdió en el Estadio de la Técnica, los dueños de casa la semana pasada, por abultado score (4-1). Por su parte, los mineros golearon a Deportes Colchagua 3 por 0, en Lota.

Lister Rosel, de Linares, se traslada hoy a San Fernando, cotejarse con Deportes Colchagua. Ambos cuadros llegan con triunfos antecedentes: los linarenses ganaron a Naval 2 a 0, mientras los "huasos" sucumbieron ante Lota-Schwager por un score abultado arriba. Lister acumula 7 puntos y Colchagua es subcampeón, con 2.

Y, en Chillán, Rubiense recibe la visita de Municipal, de Santiago. Los chillaneños empataron la semana pasada con San Antonio, y bien anotan 7 puntos. En lo que respecta a Municipal, ganó a Trófeu, dando la sorpresa, pero todavía en un numeroso grupo que ocupa 6 puntos en la tabla.

Todos los encuentros comenzarán a las 15.30 horas.



Renunció el entrenador

CRISIS EN TRASANDINO

Trasandino venía realizando una muy buena campaña en el Torneo de Ascenso. Es uno de los sublíderes y todo hacía pensar que sería una de las temporadas buenas y tranquilas del conjunto andino, que en las anteriores había sido golpeado por distintos problemas y crisis que lo habían tenido a muy mal traer.

Más aún, en estos casos en que los equipos tienen buenas temporadas lo menos que se puede pensar es que surjan problemas al entrenador. Lo habitual es que ocurra cuando "las cosas no van como dicen con tanta gracia siempre los jugadores y los técnicos se do pierden".

Es por eso que causará impacto en los círculos de Segunda División, cuando se conozca la noticia que ayer nos llegara desde Los Andes, en el sentido de que Luis Santibáñez, actual director técnico de Trasandino, había presentado su renuncia, con fecha 30 de mayo a los directivos de la institución.

El entrenador fundamentó su drástica determinación en el hecho de que la directiva del club había acordado darle una nueva oportunidad al jugador Daniel Cáceres, al que el propio Santibáñez recomendó rescindirle el contrato por no convenir a sus planes de trabajo.

Consultado el técnico acerca de la veracidad de esta situación nos dijo:

"Efectivamente, he presentado mi renuncia al Directorio, pero yo no acepto este tipo de actitudes de parte de quienes nos debemos a nuestra tarea y no desautorizarnos, como ha ocurrido en cierto modo en este caso".

"Entonces usted no dirige a su equipo en el trascendental partido con el puntero San Luis?"

"Soy un técnico responsable y, en base a ello, como una renuncia a los jugadores, al club y a sus hinchas, estaré el domingo rigiendo al equipo en ese partido, que nos puede devolver el título del Ascenso; pero nada más que como una centella, para ser voz: una situación que perjudique a los muchachos y a la institución, que no son responsables de esta situación. Luego haré lo que me dé la gana".

PRESERVESE DE LOS FRIOS

En su lista de levantarse en fl. Dubelina de Lana, raso y NY. N. diseñados en hermosos modelos y colores.

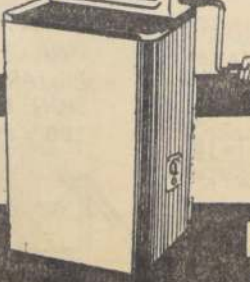
Esta ropa interior de lana; chalecos, sweater de lana y Dunora. Gran surtido en Paraguas modernos. Medias y artículos finos para regalos.

SIEMPRE A LOS PRECIOS MAS CONVENIENTES

La Florida
COMPANIA 1078
LADO CINE PLAZA

HOOVER FAMASOL
Semi-automática, lava y calienta el agua solita

PIE E° 15



HOOVERMATIC
Lava y seca simultáneamente 6 kilos de ropa

PIE E° 15



CON E° 15 de pie LLEVE LO QUE QUIERA

Tráiganlos E° 15 de pie y compruébelos personalmente NO ES PURA PROPAGANDA

RADIOHERNANDEZ

ESTADO 22
CASI ESQUINA ALAM...

0 ganaron los rojos

U. Española: A NIVEL NORMAL

Magallanes: NADA DE NADA

CANCHA: Estadio Nacional. Partido preliminar. AR-
TERO: Alberto Martínez, bien.

UNION ESPAÑOLA (13): Treplana; Avendaño, Díaz,
Arancibia, Zúrate y Molina. Entrenador: Andrés

MAGALLANES (10): Troilo; Rojas, Rosales, Cuello y
García (Torres) y Lara; Novo, Vidal, Gutiérrez y

EXPULSADO: 25' Arias, de Magallanes, por golpear
al arquero Possetto de Unión, con tal

GOLES: Primer tiempo, a los 13' ARANCIBIA, abrió
cuenta para Unión. 27' ARANCIBIA, aumentó a dos

Segundo tiempo, a los 15' MOLINA, solo, sin custodia fren-
al arco, recogió centro retrasado de Arancibia y no

namiento más lógico de
sus hombres de defensa y

mediocampo, ahora ubicados
en plazas más razonables,

como el caso de Apodaca en
función neta de mediocam-

labor que más le acomoda-
le dio fuerza y poderío

de conjunto. Ahora el ata-
que, su fuerte de siempre,

pudo caminar tras su objeti-
vo de gol, sin tener compli-

minima de arcos indivi-
duales de Gutiérrez o Galdá-

mez, Magallanes fue un re-
medo del elenco que tan

brava lucha dio a Colo Colo
hace algunos días.

Nunca pudo "encontrar la
onda" la escuadra albiceles-

te. Chispazos de algunos va-
lores como Lara o de los ya

mencionados delanteros, a
los que se unía a ratos en

varios intentos el centrode-
lantero Vidal.

Unión Española contó esta
vez con un Eladio Zarate,

que sin estar afortunado en
el remate al arco, fue un

excelente conductor del am-
bicioso ataque de los hispa-

nos. Entregando muy bien
la pelota, explotando la ve-

locidad de sus punteros
Arancibia y Molina y capi-

talizando cada uno de los
muchos errores de la maga-

magallánica. Zarate fue vital
en el buen trabajo que en

la zona de apoyo realizaron
Apodaca y el voluntarioso

Molise Silva.

No hay donde perderse
entonces respecto de este

partido, que mantuvo en su
desarrollo esas líneas gene-

rales que hemos esbozado.
Solo a ratos, muy escasos,

logró Magallanes equilibrar
un pleito que le fue desfa-

vorable en todos los terrenos.
Eso momentos fueron logra-

dos gracias al coraje de al-
gunos hombres individual-

mente considerados, pero
nada hubo de orgánico, de

cohesión en esos esfuer-
zos y de allí la claridad del

triunfo de Unión Española
que abre nuevas perspectivas

a los rojos y que debe pro-
vocar seria preocupación en

entre las huestes académicas.



El contraste de siempre. Repetido mil veces y nunca igual. Freddy Molina ha batido el arco de Magallanes y corre alegre a celebrar la tercera conquista de su equipo. 3 a 0 batió Unión a los albicelestes, que estuvieron muy mal.

DONDE LOS ROJOS

Tarde de Sonrisas

Possetto, con los ojos cerrados, descansaba en la camilla, cubierto por una frazada. El kinesiólogo le aplicaba, a instancias del médico, una bolsa de hielo en el pectoral izquierdo, la zona en que recibió el tacazo de Arias. Su rostro se contraía de vez en cuando en una mueca de dolor.

Dentro de la alegría que inundaba los rostros de sus compañeros, hubo parentesis de preocupación para con el postrado. Avalos, que entró a reemplazarlo, se le acercó y le tomó la cabeza con ambas manos. "No es nada, che... tranquilo", le dijo condescendiente.

Pero poco a poco el temor fue disipándose, porque el doctor dijo que no era nada grave. Sólo la marca de los estoperoles de Arias en el pecho de Possetto decían de la infracción que había costado la expulsión del lateral izquierdo de Magallanes.

Y las sonrisas proliferaron en el camarín, concurrido como pocas tardes. Apodaca, casi siempre cabizbajo, esta vez mostró un semblante feliz. Su juego ha levantado en relación con anteriores partidos, y, lo más importante, Unión había ganado jugando él. La superstición quedaba olvidada.

—Yo soy humilde, tanto en la derrota como en el triunfo. Los resultados hay que tomarlos como vienen. Ahora se ganó, así como otras veces se pierde. Un poco más contento, pero sin volverme loco, no...

Andrés Prieto se acercó para felicitarlo, y en seguida nos habló algo del encuentro: —Usted vio que controlamos completamente el partido, y los goles que hicimos fueron pocos para todas las oportunidades que se crearon... ¿Cree que estamos mejorando...? La defensa actuó bien, en el mediocampo dominamos, porque Apodaca marcó bien, Moisés Silva a su vez estuvo trabajador, como siempre, y Pedro Arancibia jugó como él sabe hacerlo. En general todos respondieron, aunque hayamos perdido goles.

Hubo felicitaciones para el "Chino" Díaz, Manuel Rodríguez, ambos en un gran partido, para el "Chacha" Avendaño, en fin para todos. Era la reconciliación con la victoria, era el reencuentro de algunos valores apagados en otros partidos. Y lo más importante: salieron los goles, tan esquivos hasta entonces.

Prieto, repartiendo sonrisas a todo el mundo, dijo a los jugadores: —Hay once, muchachos... Apurarse.



TROILO, a pesar de los tres goles que Unión le hizo a Magallanes, fue un buen valor, quizás el único de la oncenita académica en su derrota frente a los rojos. Lo vemos en acción con la protección de Cuello y Arias.

La Desolación Albiceleste

El camarín de Magallanes tenía algo de velorio y algo de hospital. Los tres goles de Unión callaron las palabras de Donato Hernández, que apenas respondió el saludo, trasuntando la frialdad del ambiente.

La cuota de lesionados es grande y según el gerente, Daniel Mourgués, la derrota se esperaba. También concordó en ello su presidente, Pedro Altman. Donato, no quiso decir nada.

Novo y Galdamez jugaron agripados. Landa estuvo ausente, tanto en la cancha como en el camarín. Dicen que no quiso jugar contra Unión, pero que reaparecerá frente al Audax, la próxima semana. Scardulla miraba a su alrededor sin transmitir nada. Un tirón lo dejó marginado del equipo.

Altman, nos dijo: —Y nos falta otra todavía... Es muy probable que perdamos con Audax... Vea usted, todos los lesionados que tenemos (Landa, Scardulla, Méndez)... Y es lógico que el equipo baje en su rendimiento, porque no en vano gastamos 500 millones en armar un equipo con muchos cracks, ¿no le parece?... Usted insiste en que no tenemos medio campo, pero ahora Garro se nos lesionó, también. Acabado tampoco pudo jugar. Son siete en total...

Mourgués interrumpió: —Y con Méndez mejora el medio campo, porque el chico sabe jugar en ese terreno... No necesitamos comprar un mediocampista... Y no habrá resputura de pases, no señor... Lo que sí tenemos que exigir es el receso al término de la primera rueda, como se había estipulado en el Consejo de Delegados.

Arias ya estaba vestido. Se fue antes de tiempo a las duchas. Su infracción a Possetto le costó la expulsión. Pero el zaguero albiceleste tiene su versión del hecho: —Yo no tuve intención de cometer el foul... Possetto fue por abajo a la pelota y se encontró con mi pie. Yo no le di tacazo alguno... Y me expulsó el árbitro cuando oí gritar a Possetto...

—No pudo con Pedro Arancibia? —Es muy hábil... la verdad es que no pude controlarlo... Pero Arancibia se fabrica mucho el foul. Entra con el balón pegado al pie, especulando mucho para que lo carguen... Rojas, mientras se anudaba la corbata, intervino para decirle a su compañero: —Te van a castigar con un par de partidos... —Pero a mí antes no me habían expulsado... —A Piriz, tampoco, pero igual le tiraron un partido... Arias dio un suspiro de resignación.

FIRME
CON 800 DE PIE

V 210 AL MES
ENTREGA INMEDIATA

GELOSO

CON **GELODRAMA**

LA NUEVA DIMENSION DE IMAGEN Y SONIDO

GARANTIA Y SERVICIO PERMANENTE DE LA FABRICA: V. MACKENNA 2245 FONO 569038

UN MUNDO MEJOR

TELEMUNDI

PARA VIVIR MEJOR

SANTIAGO: AGUSTINAS 698 • MONEDA 946 • PROVIDENCIA 2174

RECOLETA 2395 • VICINIA MACKENNA 2245 •

ARICA: AV. STA. MARIA 2189 • CONCEPCION: COLO COLO 546

VALPARAISO: CONDELL 1589 • ANTOFAGASTA: AV. MATTA 2592

LA SERENA: BALMACEDA 410 •



Selección de Portugal. En el Mundial de Inglaterra cumplieron una destacada actuación. ¿Qué hará en México?

JUAN CARLOS CORAZZO, que fue un extraordinario centrocampista como futbolista y que ahora entrena a la selección uruguaya, asegura que Uruguay se clasificará para la fase final de la próxima Copa del Mundo, derrotando a Ecuador y a Chile. Puede que acierte, porque —si consideramos las actuaciones de los clubes uruguayos y chilenos en la Copa Libertadores— la ventaja para los orientales es clarísima, aplastante.

Corazzo cree que el fútbol celeste está en los comienzos de una gran recuperación. Que, gracias a los valores jóvenes, reconquistará todo su viejo prestigio. Ojalá que así sea, porque, en el fondo, todos somos hinchas de los celestes, siempre que se porten bien, que no sean mal criados en la cancha. Que sean como los olímpicos legendarios.

PERO ES BRAVO hacer pronósticos. Aunque es grande la satisfacción cuando se acierta medio a medio. En el Mundial del '62, yo les decía a mis amigos: "Chile llegará hasta cuando tenga que enfrentarse a Brasil. Ojalá que sea en la final." Llegó en las semifinales y hasta allí llegó. El '66 yo pensaba que otra vez los brasileños ganarían la Copa. Como lo creía en el año '60, cuando la tragedia de Maracanã y la hazaña de Obdulio y los suyos. El '64, en Suiza, todos creíamos que los húngaros serían campeones. ¡Eran tan tremendamente superiores a todos que no cabía otro pronóstico! Me acuerdo que de paso por España, en Barcelona, me encontré con Conejito Scopelliti y éste me dijo:

—Ganará Hungría, "siempre que pueda pasar el difícil escollo de Alemania".

Le pegó en los cachos. Porque, aunque pasó el escollo teutón en su grupo —y lo aplastó con un eloquente 3 a 0— no pudo pasar en la final, una lluviosa tarde en Berna.

Para la World Cup, la de Inglaterra, yo opté en Lima que iba a ganar Brasil. Y cuando me hablaban de sus más duros adversarios, señalé a Alemania e Inglaterra. Fue un tiro, pero que dió en el palo. Cierzo que el "acercar" quedó a comienzos de camino, pero ingleses y alemanes jugaron la final.

Pero cuando le preguntaron su opinión a Raúl Matas, que vivía en Madrid y estaba al tanto del fútbol europeo porque es un gran aficionado, tuvo una respuesta tan rotunda que me asombró:

—Ganará Inglaterra, dijo. No porque sea local, sino porque tiene más fútbol que todos los demás.

E insistí en que no podía haber dudas de la victoria final de los británicos. El acierto de Raúl, merece ser recordado. Porque era un hombre que estaba totalmente seguro del triunfo inglés.

PARA MEXICO, ¿quién se atreverá a hacer pronósticos a tan largo plazo? Nadie, me me ocurre. En dos años pueden suceder muchas cosas. En dos años los argentinos quizá consigan armar una selección con la fuerza y el estado atlético de Estudiantes de La Plata y la maestría de los

SERVILLETAS
de papel



por MR. HUIFA

Y EN
MEXICO
¿QUE
OCURRIRA?

colosos de antaño. En dos años, Corazzo puede acertar con el renacimiento de la celeste. Y los brasileños tienen mucha gente nueva de gran calidad. No ha aparecido un nuevo Rey Pelé, pero poseen valores jóvenes buenos de veras. Y ya saben lo que es ganar la Copa del Mundo.

Pero tendremos a los europeos. Inglaterra, Alemania, Hungría, la Unión Soviética. Esos cuatro tal vez sean la artillería gruesa del Viejo Mundo. Pero Checoslovaquia, la República Democrática Alemana, Italia, ¿no se harán presentes también? ¿Y Portugal? ¿Y quién sabe si será el momento de que los españoles "se acuerden de que son españoles..."

MEXICO estará en su casa y en su altura. Porque también tendrá que pensarse en cuáles podrán acomodarse mejor en tal circunstancia. Puede que no sea problema grave. Los clubes peruanos que jugaron la última Copa Libertadores —Sporting Cristal y Universitario de Deportes— tomaron sus precauciones antes de ir a jugar a Bolivia. Actuaron en Arquipa, en Puno, se llegaron a tutear con la altura, lo que resolvió el problema. Habrá finalistas que irán a México con algunos meses de anticipación y, si Chile llega a ganar su grupo (estando en el Uruguay siempre será difícil), tiene el remedio en la mano: que entrene con bastante anticipación en Chuquibambilla, donde hay comodidades y cancha para hacerlo. Vuelve, después de seis años, a comandar nuestro elenco Fernando Riera. Todos esperarán de él un milagro, pero ahora el compromiso es bravisimo y se me ocurre que no contará con las facilidades que se le dieron antes del Mundial del '62. Ese será el primer escollo de nuestro técnico número uno, se me ocurre.

tal. Turno. Yarur. Arbitros, Balmaceda y J. Araya.

13.30 horas:

Cancha Riosco: V. Dgo. Silva con M. Riosco. Turno. Los Zorros. Arbitros, J. Dávila y J. Gualardo.

Cancha Defensor: V. de Chile con D. Américo. Turno. Estrella. Arbitros, Córdor y R. Alborno.

Cancha Malaquías: Germania con Malaquías Concha. Turno. J. Piana. Arbitros, J. Tropa y J. Araya.

Cancha Esperanza: P. Montt con Esperanza. Turno. 16 de Febrero. Arbitros, Pacifico 79 y J. Soto.

Cancha Toledo: J. L. Vergara con Francisco de Toledo. Turno. J. Piana. Arbitros, J. P. Huemul y L. Torres.

Cancha San Miguel 1: San Javier con Luis Ramírez. Turno. Norteamérica. Arbitros, Séptimo de Línea y L. Orozco.

Copa A. Sagredo. 9 horas.

Cancha Huemul: 16 de Febrero con J. P. Huemul. Turno. San Javier. Arbitros, Riosco y Gmo. Valderrama.

Cancha Pacifico 79: J. Piana con Pacifico 79. Turno. P. Montt. Arbitros, Toledo y V. H. Riquelme.

Cancha Imael Valdés: Julio Dávila con I. Valdés. Turno. Maguenuzo. Arbitros, Esperanza y A. Tapia.

Cancha Norteamérica: Estrella del Pacifico con Norteamérica. Turno. Domingo Silva. Arbitros, Oriental y G. Macaya.

13.30 horas:

Cancha Juan Yarur: Córdor con Juan Yarur. Turno. Malaquías. Arbitros, Defensor.

Cancha 2: Balmaceda con Séptimo de Línea. Turno. L. Ramírez. Arbitros, J. L. Vergara.

LIGA QUINTA NORMAL

Tercera fecha de la primera rueda de la competencia de honor.

En la mañana — Estadio Zambrano.

Cancha 1: Víctor Fornes (5) con Unión Santa María (7). Turno. Cerro Navia.

Cancha 2: Efraín Hurtado (8) con Enrique Signé (3). Turno. Capitán Trizano.

Cancha Los Naranjos:

En la mañana: Unión Prat Vicuña (5) con Los Leones (10). Turno. Defensor Arteaga.

En la tarde: Juventud Lorola (6) con Unión Samit (4). Turno. Enrique Zúñiga.

LIGA DE CONCHALI

Novena fecha de la primera rueda.

9.30 horas:

Cancha Palais Royal: Palais Royal con Nueva Monterrey.

Cancha Los Beatles: Los Beatles con Verde Nilo.

Cancha Venezuela: Unión Venezuela con Santa Teresita.

Cancha 21 de Mayo: 21 de Mayo con Juventud Independiente.

Cancha Relámpago: Relámpago con Vidal Araya.

14 horas:

Cancha El Rayo: Angamos con Sampdoria.

Cancha Juan Astorga: Atlético Serena con Manuel Rodríguez.

Cancha Cuba: Defensor Cuba con Estrella de Roma.

Cancha San Fernando: San Fernando con Juventud Torino.

Turnos: Jake Mate.

Arbitros oficiales de ASIAP.

FUTBOL

DE ASOCIACIONES, LIGAS Y AGRUPACIONES

La Asociación Santiago de Fútbol y entidades congéneres, Ligas y Agrupaciones, programaron para hoy encuentros oficiales de sus respectivas competencias en las canchas y horarios que se indican:

ASOCIACION SANTIAGO

Sexta fecha de la primera rueda.

Los terceros equipos jugarán desde las 13.45 horas, menos los programados para las canchas interiores del Estadio Nacional que se disputarán a las 13.30 horas.

SERIE DE HONOR

Cancha Estadio Nacional 7: Arco Iris con Diablos Juniors. Turno. Teniente Godoy.

Cancha Santos Aybar: Santos Aybar con Fortín Mapocho. Turno. Germinal.

Cancha Copal: Copal con Almirante Latorre. Turno. Borgoño.

Cancha Estrella: Estrella con Madeco. Turno. Unión Pacifico.

Cancha Ibarreborde: Ibarreborde con Small Star. Turno. Albion.

Cancha Santa Ramón: Vista Hermosa con La Cruz. Turno. Gimnástico Arturo Prat.

SERIE UNION

Cancha Estadio Nacional 2: Teniente Godoy con Nacional El Salto. Turno. Arco Iris.

Cancha Estadio Nacional 6: Lautaro Atlético con Unión Condell. Turno. Diablos Juniors.

Cancha Academia de Humanidades: Primero de Mayo con Albion Turno, Almirante Latorre.

Cancha Unión Pacifico: Unión Pacifico con México Central. Turno. Agua Potable.

Cancha Caupolicán: Caupolicán con Valdebenito. Turno. Small Star.

Cancha Cuarta Zona: Cuarta Zona con Propa. Turno. Muzzio Hermanos.

SERIE REPUBLICA

Cancha Estadio Nacional 5: Libertad con Estrella de San Francisco. Turno. Nacional El Salto.

Cancha LAN Chile 3: Germinal con Muzzio Hermanos. Turno. Primero de Mayo.

Cancha Madeco: Carlos Walker con Velos Turno, Madeco.

Cancha Madema: Madema con Everton. Turno. Fortín Mapocho.

Cancha Gimnástico Arturo Prat: Gimnástico Arturo Prat con Unión Arauco. Turno. Caupolicán.

Cancha Borgoño: Borgoño con Ipiranga. Turno. Copal.

Eye: Liverpool Wanderers y Agua Potable.

Turno, Copal.

Eye: Liverpool Wanderers y Agua Potable.

Turno telefónico: Vista Hermosa, de 18.30 a 19.40 horas.

ASOCIACION DEL BANCO DEL ESTADO

Estadio El Llano: 10.15 horas: Raúl Deves con Ahumada. Arbitro, Hernán Verdugo.

11.30 horas: Avenida Matta con Honorables. Arbitro: Filadelfio Toledo.

Estadio San Jorge: 10.15 horas. Cafu con San Miguel. Arbitro, Jorge Chaparro.

10.15 horas. Cambios con Racionalización. Arbitro Pedro Fariñas.

11.30 horas. Los Marginales con Informes. Arbitro, Mario Saavedra.

LIGA DE LOS BARRIOS

Con el encuentro de Unión San Ignacio, campeón de Calera de Tango y Chileno-Arabe, a su vez campeón del barrio Independencia a jugar en la cancha del Deportivo Estrella de Buin, se pondrá término al Campeonato de los Barrios que reunió a calificados equipos de la capital y localidades vecinas.

Previo a este encuentro, se jugarán algunos preliminares, empezando la reunión futbolística a las 14 horas.

ASOCIACION DE SÚNOA

Quinta fecha de la primera rueda.

Serie de Honor.

Cancha Independiente: Independiente con Arrieta Guindos. Turno. Liberty.

Cancha La Paena: La Paena con San Lorenzo. Turno. Relámpago.

Cancha Maltería: Maltería con Juventud Católica. Turno. Boca Juniors.

Cancha Córdor de Prat: Córdor de Prat con Municipal. Turno. Santa Filomena.

Cancha San Carlos: San Carlos con Huracán. Turno. Peñalolén.

Cancha Atlético: Atlético con Juventud Larraín. Turno. C. Cordillera.

Serie de Ascenso

Cancha Santa Filomena: Santa Filomena con Santa Ana. Turno. Atlético.

Cancha Liberty: Liberty con Boca Juniors. Turno. San Lorenzo.

Cancha Peñalolén: Peñalolén con Horizonte. Turno. Huracán.

Cancha Oriente: Oriente con Relámpago. Turno. San Carlos.

Cancha C. Cordillera: C. Cordillera con Vélaz Sarsfield. Turno. Municipal.

ASOCIACION SAN MIGUEL

Sexta fecha de la primera rueda.

Copa San Miguel — 9 horas.

Cancha Oriental: G. Maguenuzo con Orien-

Esta tarde:

Nueva Etapa del Béisquetbol Femenino

Esta tarde, a partir de las 16.15 horas, prosigue en su séptima fecha, el torneo de béisquetbol femenino de la Asociación Santiago. Cuatro partidos por la Serie de Honor y tres por la de Ascenso se jugarán en los escenarios que a continuación señalamos:

Gimnasio Nataniel — Juan Yarur con Hipódromo Chile.

Gimnasio Famae — Antonio Labán con Famae.

Cancha Ferroviarios — Bata con Ferroviarios.

Cancha Hipódromo Chile —

Readi con Cabrera Gana. Todos los

equipos juegan con sus tres divi-

por la Serie de Honor.

Serie de Ascenso: Cancha Matías en

st. — José Toribio Medina con Dura te

Gimnasio México. — Madema con

México.

Gimnasio Madeco. — Santiago

ning con Chile Brasil. Todos los

equipos participan con sus tres di-

nes.

Santa Elisa Busca 3 Nuevos Triunfos

Tres nuevos triunfos espera conseguir en la tarde de hoy el Club Deportivo Unión Santa Elisa, cuando enfrente por la competencia oficial de la Asociación de Fútbol de La Cisterna a Deportes Olímpico.

Unión Santa Elisa jugará en la cancha "Juan Marín", ubicada en el predio 22, lado de Ochagavía.

CONSTRUCTORA AUTO-TRANSPORTES
REMOQUES Y SEMI-REMOQUES
Leon Goren I. Desde 1937 en Transportes



Dispone para entrega inmediata, en plaza total según sistemas americanos y europeos, remolques y semirremolques de 50 toneladas, rampa para maquinaria, 50 equipos para transportes de carga, equipamiento naturalista, reparaciones y modificaciones, Cortas y alargos chasis, 12 ruedas, Carrocerías metálicas, completo maquinarias. Técnico europeo, generadores calculistas. Presupuestos, des de pago. Pechas de entrega exactas. Tratar.

VIVACETA No. 7 (al costado Río Mapocho)

Ferro 1 — San Antonio 1

NI PREMIO NI CASTIGO

Segundo tiempo.— 23' Bruno Ramírez. Una excelente maniobra de Galleguillos permitió la entrada de Ramírez que consiguió la igualdad para Ferro.

EXPULSADOS.— A los 27' de la etapa complementaria, Valdés fouleó violentamente a Galleguillos, que el juez determinó su salida del campo de juego.

San Antonio-Portuario llegó a enfrentar su compromiso con Ferrobádminton con una clara disposición defensiva que le permitió, en largos pasajes de la brega, dominar sin contrapeso a un Ferrobádminton en que impenaba el desorden, que no lograba armar sus líneas y que dejaba entregado su ataque sólo a lo que pudiera realizar Galleguillos, que con clara tendencia al individualismo, se estrelló estérilmente con la bien plantada defensa del equipo portuario.

En la etapa inicial San Antonio explotó hábilmente las entradas de Guerra por la izquierda, y especialmente de Varas por la derecha. El puntero desbordó continuamente la marcación de Pino, creando situaciones de riesgo para la valía de Lengua, mientras que en el mediocampo, la maciza faena de Ruminot y Núñez, permitieron a San Antonio prácticamente adueñarse de todos los sectores de la cancha.

Esta presión sostenida del equipo visitante, acentuada por el nerviosismo y descontrol que en esos minutos hizo presa del equipo fusionado, sólo vino a concretarse en el marcador promediando los 20 minutos de juego. Sin embargo, una vez en ventaja, San Antonio, inexplicablemente, se replegó, sus cargas fueron más esporádicas, menos peligrosas, y consecuentemente Ferro comenzó a tranquilizarse, a ordenar sus filas y a llegar con mayor continuidad hasta la valla de Stavelot.

En la segunda etapa, el equipo de Julio Varela entró decidido a conseguir el empate. Se afirmaron Cobo y Toro en el medio campo, y Galleguillos, con más apoyo y bien secundado por Moraga, pudo crear numerosas ocasiones, que a no modular la buena labor del arquero Stavelot, bien pudieron terminar en las redes del arco portuario.

Si en la primera etapa se había visto a un

Ferro desordenado y sin fuerzas, ahora los papeles se habían invertido. De ahí que no resultara extraño que Ramírez consiguiera igualar el marcador luego de una excelente jugada de Galleguillos. Luego del empate cundió la desesperación en el equipo de San Antonio, acentuada por la expulsión de Valdés, uno de los buenos valores de la defensa portuaria. Presionó insistentemente Ferro buscando el triunfo, pero los remates de Negrete a veces, de Galleguillos, otras, y del propio Moraga, terminaron todos en las manos de Stavelot. Al final quedó la impresión de que Ferro, con mayor aplicaciones, con más orden, pudo perfectamente haber obtenido una fácil victoria, pero el equipo fusionado sólo vino a mostrar sus virtudes en los últimos minutos del encuentro.



Luego de conseguir ponerse en ventaja, San Antonio se replegó y sólo en muy esporádicas ocasiones logró inquietar al arquero Longa. En el grabado, el meta recoge un balón, anticipándose a Ruminot, uno de los buenos valores del equipo portuario.

CANCHA: Estadio San Eugenio. PAGARON 1.343 personas. SOCIOS: San Antonio-Portuario, 257; Ferrobádminton, 257. RECAUDACION: \$ 2.915.00. ARBITRO: WALTER KRAUS (me-nos que regular).

SAN ANTONIO PORTUARIO (1).— Satavalet; Cornejo, Pavez, Valdés y Parada; Ruminot y Núñez; Varas, Rojas, Peralta (Rubilar) y Guerra.

FERROBÁDMINTON (1).— Lengua; Pino, Allende, Oliver y Catalán; Cobo y Toro; Negrete, Moraga, Galleguillos y Jorquera (Ramírez). GOLES.— Primer tiempo 20' Peralta abre la cuenta para San Antonio. Se fue Varas por la punta derecha y luego de eludir a Pino, envió centro rasante que fue empalmado por Peralta que con tiro bajo y a un rincón derrotó al arquero Longa.



Ferrobádminton sólo vino a levantar su nivel de juego en la etapa complementaria, cuando se encontraba en desventaja y cuando San Antonio se había replegado en su zona defensiva. En la foto gráfica, un pasaje del encuentro que finalizó igualado a un gol.—

key Metropolitano:

Con Gol de Agonía, León Prado Venció a Blindados: 3 por 2



Jorge Bustamante no sólo cumplió bien en defensa, sino que las veces que pudo irse en demanda del arco defendido por Antonio Gil, de León Prado, lo hizo con acierto. Suvo fue el segundo gol de Blindados, que le dio una momentánea ventaja. Guillermo Awad trata de cortar un pase que va en dirección de Bustamante.

Con un gol de agonía pudo vencer el quinteto de segunda división de León Prado a Escuela Blindados. En el match jugado ayer en la cancha de Universidad Técnica, correspondiente a la primera fecha de la segunda rueda —de esta serie— del Campeonato Metropolitano de Hockey.

El resultado final de 3x2 en favor de los lecanos, fue logrado luego de un trámite intenso, permitiéndoles mantener su condición de punteros invictos.

El enorme espíritu de lucha de los "militares", que les llevó a colocarse en ventaja en dos ocasiones, y apurar al máximo a sus jóvenes oponentes, dio a la brega el equilibrio indispensable para que ésta no decayera en ningún momento.

El gol de apertura conseguido a los 4' por José Sepúlveda, mediante un violento lanzamiento de distancia —su mejor recurso— hizo que el atildado juego de los integrantes de León Prado, dejara de serlo, para tornarse más directo.

Algunas incursiones rápidas por sobre su zona de peligro, fueron contenidas sin mucha técnica, pero sí con gran esfuerzo, por Jorge Bustamante y Sergio Yamett. Sin embargo, la presión casi ininterrumpida de León Prado, bien dirigida por José Zunino —sin estar a la altura de otras oportunidades— terminó por decretar el tanto de la igualdad.

Un contrasta de la ofensiva de Blindados, permitiendo que Jorge Bustamante dejando momentáneamente su posición de último, se adelantara de nuevo en el marcador. Ya sobre el término del primer periodo, llegó la igualdad de José Zunino.

Parejo hasta los 15' de la fracción final se tornó el encuentro. A partir de ese instante, la lucha reflejó su equilibrio, volviéndose abiertamente unilateral, por el intranquilo, pero no por ello menos efectivo, accionar de los lecanos.

Hacia ya largos minutos que León Prado merecía quebrar el empate cuando sobre el pitazo final, Pedro Erazña, al aprovechar un buen pase de José Zunino, que previamente había servido un lanzamiento normal que rebota en el vertical, hizo llegar la pelota al fondo del arco custodiado por Juan Yáñez. Dirigió el partido, Recaredo Madrid.

LEON PRADO (3): Antonio Gil, Guillermo Awad, José Zunino, Pedro Erazña, Juan Antonio Padruno, René Guerraty y Sergio Rodríguez.

BLINDADOS (2): Juan Yáñez, Jorge Bustamante, Sergio Yamette, Sergio Espinoza, José Sepúlveda y Juan Heyssen.

Lo ganó ANTOFAGASTA

Naval Sucumbió con 3 Espolonazos en su Propio "Morro"

CANCHA: Estadio El Morro, de Talcahuano. PAGARON: 3.059 personas. SOCIOS: Naval, 1.276; Antofagasta, 49. RECAUDACION: \$ 10.677. ARBITRO: Julio Rubio (regular).

ANTOFAGASTA (3): Berly; Meneses, Espinoza y Jáuregui; Bravo y Escobar; Páez, Dagnino, González, Saavedra y Ayala. ENTRENADOR: Francisco Hormazabal.

NAVAL (1): Pepinelli; Pérez, Martínez y Zuleta; Coloma y Castañeda; Puig, Torres, Araya, Romero y Navarro. ENTRENADOR: Lincoln Neira.

GOLES: Primer tiempo: 6' ARAYA; 13' GONZALEZ; 30' AYALA. Segunda etapa: 37' AYALA.

El peor partido en lo que va corrido del campeonato realizó ayer Naval en Talcahuano frente a Antofagasta Portuario y perdió por cifras categóricas. Mostrando un desorden desconocido, no tuvo claridad en mediocampo para organizar su juego, provocando agudas dificultades en su bloque posterior, donde tampoco se hizo gala de mucha aplicación en la marca de los arietes nortinos.

Ayala, el puntero paraguayo de Antofagasta, se constituyó en la mejor figura del campo con su juego incisivo, su habilidad innata y buena velocidad para irse sobre la valla contraria. Fue un problema insoluble para Martínez, que debió trocar de puesto con su lateral.

Antofagasta no hizo nada extraordinario para alcanzar el triunfo, porque Naval dio muchas facilidades, pariendo los errores desde el mediocampo, donde la dupla integrada por Castañeda y Torres fracasó abiertamente. Como contrapartida, en la escuadra antofagastina Dagnino fue un patrón de la zona de transición, mandando con solvencia para ordenar y jugar desde atrás, proyectando el ataque con una orientación definida.

Con una ventaja asegurada ya en el primer tiempo, Antofagasta se replegó un tanto, aunque su defensa en realidad nunca fue exigida como lo requerían las circunstancias. Y en ello incidía la presión poco fuerte de los locales.

Esto mismo permitió que el elenco visitante abrigara posibilidades de aumentar mediante un buen contragolpe, y cuando todos pensaban en la escapada de Ayala, su hombre-gol, fue Páez el que se internó libre en campo contrario y centró atrás para que el paraguayo colocara el balón en la red y dejara definido el marcador cuando faltaban 13' del complementario.

Un partido que no satisfizo en modo alguno, por la falta de espíritu local de Naval.— (Juan Díaz H., de LA PATRIA, de Concepción).

UC Juega con Estadio Italiano

Con trece partidos a la cancha de Estadio Italiano. Allí se medirán los quintetos juveniles y de ascenso de la institución dueña de casa y Universidad Católica. Italianos y universitarios han cumplido hasta el momento una campaña, bastante positiva, sobre todo en sus equipos juveniles, razón por la cual su confrontación es esperada con sumo interés por sus parciales.

Al margen de lo deportivo, aunque no separada de ello, está la significación especial que han querido darle los dirigentes y jugadores "lecanos" a esta jornada. Todos se han querido asociar y compartir el día patrio de Italia, que se celebra hoy, cumpliendo una serie de actividades deportivas-culturales.

El programa completo de la cuarta fecha es el siguiente: Cancha Estadio Italiano.— 10 horas: Estadio Italiano con Universidad Católica. Juvenil. Árbitro, Víctor Pereira. 11 horas: Estadio Italiano con Universidad Católica. ascenso. Árbitro, Víctor Pereira.

Cancha Viña del Mar.— 11.30 horas: Ción con Audax Italiano, Juvenil. Árbitro, Teodoro Gamboa. 12.30 horas: Ción con Audax Italiano, Honor. Árbitro, Teodoro Gamboa.

Cancha Miguel León Prado.— 11 horas: M. L. Prado con Extraños, infantil. Árbitro, José San Martín.

12 horas: M. L. Prado con Extraños, juvenil. Árbitro, José San Martín.

Cancha Universidad Técnica.— 10.15 horas: Escuela de Artes con Ferroviarios, infantil. 11 horas: Escuela de Artes con Ferroviarios, juvenil. Árbitro, Teodoro Aliaga.

12 horas: Técnicos Industriales con Ferroviarios, ascenso. Árbitro, Teodoro Aliaga.

Cancha Bata.— 9.45 horas: Bata con Chunchito, infantil. 10.30 horas: Bata con Chunchito, juvenil. Árbitro, Carlos Castillo.

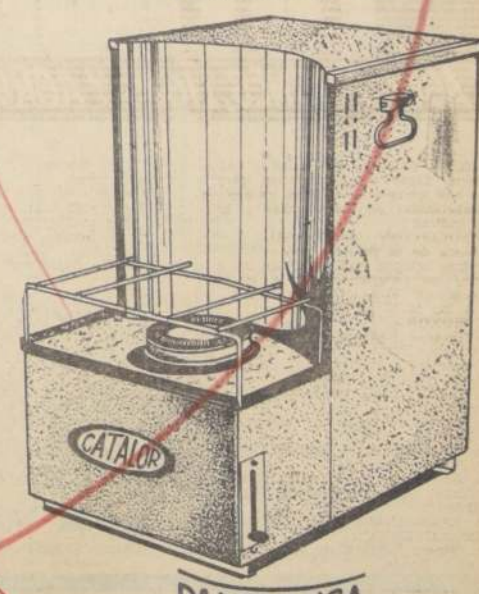
11.30 horas: Catecu con Chunchito, ascenso. 12.30 horas: Bata con Chunchito, Honor. Árbitro, Carlos Castillo.

COBRANZAS

Departamento Jurídico Especializado. Recibe documentos, letras y/o cheques, protestados cualquier monto para su cobranza en Santiago y provincias. Para su seguridad, documentos originales pueden quedar bajo su custodia, basta sólo carta de resguardo. Pida por teléfono la visita de alguno de nuestros procuradores, quien podrá informar en detalle del sistema empleado para agilizar la cobranza. Departamento de Cobranzas atiende: Sr. Yáñez, de 15 a 20 horas. Telefónos 371, Of. 407, teléfono 60225.

ESTUFAS

"CATALOR" SEÑOR! Da más calor!



- SIN OLOR
- SIN HUMO
- ECONOMICAS
- SEGURAS
- ELEGANTES
- TRANSPORTABLES

MODERNA ESTUFA PANORAMICA A PARAFINA

HITES

BANDERA 581



REPICADO, se mantiene invicto al llegar en primer lugar al término de los 1.400 metros del clásico palmeño. Dando dos kilos a todos sus rivales, triunfó con facilidad. Zenith, por los palos, fue segundo, mientras Pericón abrió tercero. Más atrás Dinner Jacket y Benameji, con Regio.—

Nuestro favorito sigue invicto

REPICADO, COMO BUENO DANDO KILOS

¡Se mantiene invicto! Dio dos kilos a todos sus rivales y ganó más fácil. No fue favorito el invicto! REPICADO, un hijo de Scelto y Resolución, mantuvo su calidad de invicto al vencer con mucha facilidad en los 1.400 metros del clásico palmeño. Por los palos avanzó rápidamente Regio. Más atrás quedaron Dinner Jacket y Benameji, y último Ramsay. Artista siempre en el último lugar.

En el tramo de entrecodos —900 y 500 metros— se produjeron los hechos más interesantes. Justamente en los 700 metros se quedó Efecto. Regio seguía al frente, pero ahora muy asediado por Zenith, que continuaba su avance hasta el primer lugar. Lo consiguió en los 700 metros. Estuvo adelante el torcido Zenith, Prudential quedó cuarto, y poco más atrás, Pericón, Manidura, Dinner Jacket, Humacae, Repicado, Tamborin y Ramsay. Artista siempre en el último lugar.

Gran favorito se cotizó a Efecto, también invicto en dos presentaciones. En otras preferencias quedaron Zenith, Regio, el veloz pupilo de J. Castro Ruiz, y Repicado, un tanto olvidado por las ventallas que daba a sus rivales. Prudential por algunos instantes demoró la entrada al partido. Cuando se dio la largada, Efecto, por el centro de la pista, estuvo adelante. Por los palos avanzó rápidamente Regio. Más atrás quedaron Manidura, por dentro; Zenith, Pericón, Prudential, abierto; Dinner Jacket, Tamborin, y último quedaba Ramsay, pero luego dejaba esa posición a Artista.

Desembocaron la recta final con Zenith adelante. En su sigla, Prudential, por el centro. Por fuera, Pericón, y más abierto, Efecto, que de dos a dos estuvo a la par de los pocos más atrás, Zenith, con Prudential. En las otras posiciones, faltando 300 metros, el invicto ya estaba su piloto. Hábilmente estuvo su piloto. Repicado, en la punta, se fue hacia el interior, pero llevaba clara ventaja. Por dentro, Zenith, y con muchos bríos, Pericón, que avanzó y presente Benameji, en la terga aún más al interior. Prudential también estaba en la punta, mas para avanzar libró una meta, todo quedó Repicado, entre los de sus parciales, le ganó con claridad a Zenith, que en la gráfica mantuvo el puesto. Tercero quedó con 4.0 Dinner Jacket, 6.0 Regio, 8.0 Hotel, 10.0 Borin, 12.0 Efecto, 14.0 Manidura, 16.0 Ramsay, y último Ramsay.

RESULTADOS GENERALES del HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— 5a Serie "B"— 1.200 metros

1.0 NOCHO (11), 52 kilos, por Candale y Subversión, del Stud Yanez. Jinete: Juan Amestelly	7730
2.0 Chantrelle (10), 52, E. Guzmán	1094 22.40
3.0 Fox Blue (7), 53, J. Castillo	10439 4.20
4.0 P. de Boulouze (4), 54, M. Ramírez	4068 8.10
5.0 Tatarina (13), 52, J. Pacheco	5413 8.10
6.0 Gnadior (2), 54, C. Díaz	4947 9.10
7.0 Robiso (12), 52, A. Farías	2428 18.20
8.0 Caro Kahu (5), 53, J. García	390 44.50
9.0 Explorador (6), 53, D. Cerda	2737 13.90
10.0 Frutilla (1), 54, L. García	5428 8.10
11.0 Nettuno (16), 51, H. Olguín	4193 10.50
12.0 Camán (9), 52, Edo. Soto	361 12.10
13.0 Tanteado (8), 53, L. Villagra	1153 38.80
14.0 E. Tan Pilla (15), 51, D. Sagardía	5658 7.80
15.0 Vitella (14), 52, S. Pradenas	1977 22.30
16.0 Maquchua (3), 54, D. Basoalto	1021 43.20

GANADA por 3 cpos. el 3.0 a 2.12 cpos. el 4.0 a 1 cpo. el 5.0 a 1.12 cpos. el 6.0 a 1.12 cpos. Corrieron todos. Preparador: Oscar Orellana. DIVIDENDOS: E° 2.30 y 1.80; 2 y 3.80.— DIV. VISA: E° 4.70 y 1.60; 2.10 y 2.60.

DESARROLLO: Nares salió adelante. En su sigla, Zenith y Miss Diamela. Último quedó Raspail. Zenith pasó a la punta en los 900 metros. En su sigla Nares, Miss Diamela. En la curva, Nares volvió a la punta seguida de Zenith, que en los 500 metros tomó el mando en forma definitiva. No se dejó alcanzar la favorita.

QUINTA CARRERA.— 5a serie.— 1.200 metros.

1.0 ACHITABLA, 52 kilos, por Achernar y La Tribu, del Sr. José A. López	4755
2.0 Servia (2), 54, D. Sagardía	7431 7.90
3.0 Nacareco (13), 51, A. Salas	14217 4.10
4.0 Yashim (14), 51, A. Farías	7176 8.10
5.0 Capercueta (6), 52, S. Azocar	5637 10.50
6.0 Temerario (15), 50, R. Clavería	5352 11.00
7.0 Franquia (11), 51, D. Basoalto	18717 3.10
8.0 Faricha (8), 52, J. Pacheco	2371 24.90
9.0 Filemón (10), 51, J. P. Castillo	560 105.10
10.0 Diminuta (4), 53, L. Caroca	2416 24.50
11.0 Maritima (1), 54, D. Muñoz	5033 11.70
12.0 Aguilero (7), 53, E. Soto	1909 30.90
13.0 Kelina (12), 52, H. Olguín	312 188.40
14.0 Zutano (9), 52, C. Díaz	4943 11.90

GANADA por 1/2 pesuero; el 3.0 a cabeza; el 4.0 a 1 cuerpo; el 5.0 a 1.12 pesuero; el 6.0 a 2 cuerpos. Tiempo: 1.14. Corrieron todos. Preparador: Rafael Quiroz Ferrari. DIVIDENDOS: E° 12.40 y 2.80; 2.10 y 1.80. DIVIDENDOS VISA: E° 19.60 y 2.10; 1.50 y 1.60.

DESARROLLO: Aguilero salió en punta, seguido de Kelina y Yashim con Zutano. En otras posiciones, Capercueta, Achitabla y Servia, mejoraron. Último quedaba en la partida Nacareco, pero se recuperó rápidamente. En la curva, Kelina y Nacareco se adelantaron. En la recta avanzaron Servia y Nacareco con Achitabla por dentro, que al final fue la más efectiva.

SEXTA CARRERA.— 1.900 metros.— Handicap.

1.0 VISLINGO, 50 kilos, por Holm-bush y Valquiria, del Stud A. M. O.; Jinete: Rigoberto Clavería	8478
2.0 Oloroso (7), 47, D. Sagardía	14573 4.30
3.0 Tito Livio (2), 53, A. Salas	23127 2.80
4.0 Timandá (6), 51, J. Castillo	8854 7.00
5.0 Bananera (6), 48, C. González	16465 3.80
6.0 Plimpón (1), 58, D. Muñoz	9669 6.10
7.0 Tamarit (8), 48, J. P. Castillo	2742 22.70
8.0 Manhur (4), 53, J. M. Aravena	3099 29.60

GANADA por 5 cuerpos; el 3.0 a 1.34 cuerpo; el 4.0 a pesuero; el 5.0 a 1.34 cuerpo y el 6.0 a cabeza. Tiempo: 1.13. Corrieron todos. Preparador: Julio Castro R. DIVIDENDOS: E° 3.50 y 1.60; 1.60 y 1.50. DIVIDENDOS VISA: E° 3 y 1.50; 1.60 y 1.50.

DESARROLLO: En la partida se quedó Pileura, cuyo finel se desmontó. Acarua estuvo adelante, seguida de Averia. Más atrás quedaron Rose Crown, La Preferencia, Buena Voluntad y Matin-crown. En la última curva Acarua corrió en punta, seguida de Averia y Buena Voluntad, que avanzó con bríos.

TERCERA CARRERA.— 3a serie.— 1.200 metros.

1.0 GUAYACAN (7), 46, por Asombro y Duquesa, del Stud Algarrobo; Jinete: Arvidio Parra	10.227
2.0 Me Da Gusto (2), 46, D. Sagardía	13.172 2.80
3.0 Ayax (5), 49, R. Clavería	9.993 3.70
4.0 Ganimedea (4), 51, J. Euren	8.263 4.50
5.0 Tenencia (1), 57, G. Saavedra	—
6.0 Buns (6), 48, O. P. Castillo	2.063 18.10
7.0 Oportunio (3), 55, V. Barra	8.141 4.80

GANADA por cab. el 3.0 a 1.14 cpos. el 4.0 a 1.2 cab. el 5.0 a 1.12 cpo. y el 6.0 a 1.34 cpo. Tiempo: 1.12.55. Corrieron todos. Preparador: H. Garmuri. DIVIDENDOS: E° 3.60 y 1.70 y 2. DIV. VISA: E° 3.90 y 1.80.

DESARROLLO: Ayax señaló el camino desde la largada. Último quedaba Buns. Ayax pasó por los 900 metros con un cuerpo a su favor sobre Guayacán, que corrió segundo. Más atrás, Me Da Gusto, Oportunio, Tenencia y Ganimedea, con Buns en el último lugar. En tierra derecha avanzó Me Da Gusto conjuntamente con Guayacán, que logró mantener cabeza a su favor.

CUARTA CARRERA.— 7a. serie B.— 1.200 metros.

1.0 WICHITA (16), 51, por Beam Rider y Carzalada, del Stud Abello; Jinete: Luis Camus	23.363
2.0 Miss Diamela (5), 53, D. Muñoz	9.574 6.80
3.0 Boncio (8), 53, R. Clavería	4.537 15.00
4.0 Muñeco Negro (12), 52, J. La-torre	5.370 12.10
5.0 Artaballo (9), 52, J. Pacheco	6.171 10.50
6.0 El Pelao (3), 53, J. Euren	8.463 7.70
7.0 Miss Diana (6), 53, R. Castro	3.090 21.00
8.0 Pentagonal (7), 53, O. P. Castillo	3.343 19.50
9.0 Chalima (15), 51, G. González	363 178.50
10.0 Laidilla (4), 53, M. Ramírez	5.572 11.50
11.0 Nares (1), 54, C. Astorga	11.460 5.70
12.0 Beridorm (6), 52, E. Guzmán	2.749 23.60
13.0 Raspail (13), 52, D. Sagardía	2.105 30.80

GANADA por 1/2 cabeza; el 3.0 a 3.4 cuerpo; el 4.0 a 1.12 cuerpo; el 5.0 a 1.12 pesuero; y el 6.0 a 1.2 cuerpo.— Tiempo: 1.13.35. Retirado el (2) Heliodora. Preparador: Daniel Torres. DIVIDENDOS: E° 8.90 y 2.70; 4.40 y 2.90. VISA: E° 8.10 y 3.20; 5.90 y 2.90.

DESARROLLO: Mi Perilla y Pormenor disputaron la delantera. Más atrás quedaron Afinidad, Eclipsada, Celinda y Rayco por Rasurado, por los palos. En la curva de los 500 metros, Afinidad quedó adelante. Por el centro avanzó Eclipsada, por fuera Rayco y por los palos Rasurado que dominó a los punteros en la misma meta.

OCTAVA CARRERA.— 6a. serie A.— 1.200 metros.

1.0 BALAPUEGO, (10), 51, por Em-pire Honey y Sunvan, del señor Manuel Díaz; Jinete: Carlos González	14007
---	-------

2.0 La Ginda (2), 53, R. Clavería	12482 9.60
3.0 Campanario (9), 51, Edo. Soto	14212 8.40
4.0 Baviera (1), 53, C. Ocampo	2347 50.90
5.0 Mazarino (4), 53, J. Castillo	7130 16.70
6.0 Intervál (15), 50, A. Salas	8461 14.10
7.0 Royal Assent (7), 52, J. Euren	16096 7.40
8.0 Pítrito (16), 50, O. P. Castillo	4657 25.70
9.0 Britagua (14), 50, H. Pilar	2734 43.80
10.0 Luz Verónica (6), 52, Fdo. Ve-negas	6065 19.70
11.0 Atrayente (5), 51, P. Castillo, co-lor con Campanario	—
12.0 La Viroca (12), 51, J. Salinas	20690 5.80
13.0 Cap. Veneno (11), 51, S. Pradenas	12827 9.30
14.0 Jack Soo (5), 52, J. Pacheco	22206 5.40
15.0 Poloria (13), 51, S. Azocar	22339 5.90

GANADA por 2 1/2 cuerpos; el 3.0 a 1.2 pesuero; el 4.0 a 1.2 nariz; el 5.0 a 1.12 cuerpo; y el 6.0 a 1.34 cuerpo.— Tiempo: 1.13. Retirado el (3) Lucky. Preparador: Ernesto Guajardo. DIVIDENDOS: E° 8.50 y 2.90; 2.60 y 3.20. VISA: E° 5.70 y 2.60; 2.10 y 3.80.

DESARROLLO: Balague tomó la punta y rápidamente se distanció a sus rivales. En su sigla, Corrión, Jack Soo, Baviera, La Viroca, Mazarino, Polirán, con muchos contratiempos por los palos y Campanario, que avanzó. El puntero conservó su ventaja hasta el final.

DECIMA CARRERA.— 5a Serie.— 1.200 metros

1.0 EL INCANDESCENTE (3), 53 kilos, por Bosadil y J. A. Realidad, del Sr. E. Soto	35723
2.0 Satánica (14), 49, A. Salas	10630 12.80
3.0 Mentao (10), 50, L. Caroca	8242 16.50
4.0 Artesana (1), 54, D. Muñoz	12317 11.00
5.0 Manolo G (2), 54, C. Díaz	8291 16.40
6.0 Griterío (6), 51, D. Sagardía	10663 8.40
7.0 Enroque (9), 50, J. Salinas	38744 3.70
8.0 Minueto (4), 52, C. Astorga	11700 11.50
9.0 Tupac Amaru (11), 50, M. Ramírez	13499 10.10
10.0 Guapola (7), 51, J. Pacheco	3141 10.30
11.0 Candor (5), 51, D. Cerda	14855 9.10
12.0 Cucarón (12), 49, O. P. Castillo	639 22.20
13.0 Sabatina (8), 51, P. Castillo	4603 29.50
14.0 Sabatina (8), 51, P. Castillo	2007 67.60

GANADA por 3 cuerpos; el 3.0 a 3.4 cuerpo; el 4.0 a 3.4 cuerpo; el 5.0 a una nariz; el 6.0 a 1.34 cuerpo. Tiempo: 1.13. Preparador: Emilio Cáceres. Corrieron todos. DIVIDENDOS: E° 3.80, 1.90, 3.50 y 3.80. Divididos VISA: E° 3.50, 2.30, 10.80 y 3.40.

DESARROLLO: Enroque estuvo en punta seguido de Guapola y Satánica en las primeras distancias. En los 900 metros, Satánica corrió al frente seguido de Griterío, Manolo G, Artesana y Enroque con el Incandescente. En tierra derecha Satánica mantenía dos cuerpos a su favor. Por segunda línea surgió El Incandescente, que pasó de largo.

UNDECIMA CARRERA.— Cuarta serie.— 1.200 metros

1.0 MODERNO (14), 48, por Co-lenjo y Niña Mulata, del Stud "Toytia"; Jinete: Hugo Pil-lar	6522
2.0 Beau Ceste (7), 51, J. Pacheco	20781 6.80
3.0 Colegiado (13), 48, O. P. Cas-tillo	66530 20.60
4.0 Diosa Griega (15), 47, J. Cas-tillo	13095 10.70
5.0 Clarito (8), 51, M. Ramírez	15679 8.90
6.0 Genio (10), 51, D. Sagardía	23272 6.00
7.0 Diabolo Fuerte (6), 52, C. Díaz	8890 15.60
8.0 La Breva (11), 49, R. Clavería	17368 7.90
9.0 Charcot (16), 46, P. Castillo	18316 7.70
10.0 Mazurquero (6), 52, H. Olguín	6194 27.00
11.0 Mano a Mano (12), 49, A. Sa-las	15206 9.20
12.0 Quepe (3), 54, G. Jorquera	5937 23.70
13.0 Viento Fresco (4), 54, J. Sal-linas	36644 4.60
14.0 Océano (1), 54, J. Euren	1114 126.00
15.0 M. Farrow (2), 54, J. To-ro	5928 23.70

GANADA por una cabeza; el 3.0 a una cabeza; el 4.0 a 2.12 cuerpos; el 5.0 a 2.12 cuerpos; el 6.0 a 1.34 cuerpo. Tiempo: 1.12.25. Preparador: E. Scala. Retirado el (9) Electora. DIVIDENDOS: E° 21.50 y 7.00; 3.00 y 5.10.— DIV. VISA: E° 15.10 y 5.40; 2.40 y 4.10.

DESARROLLO: Mia Farrow salió en punta, seguido de Diabolo Fuerte y Viento Fresco. Moderno avanzó por fuera al primer lugar y se ubicó con tres cuerpos a la delantera. En tierra derecha avanzaron Colegiado, por el centro, y Beau Ceste por fuera. El interior mantuvo ventaja.

DUODECIMA CARRERA.— Sexta serie.— 1.200 metros

1.0 SOMEBODY (7), 53, por So-nie Boom e Islandia, del Stud "Rauten"; Jinete: G. Far-far	9657
2.0 Morella (11), 52, O. P. Cas-tillo	27383 6.30
3.0 Bona Sorte (5), 53, J. M. Aravena	6791 25.00
4.0 Lin Piao (9), 52, E. Soto	22046 7.70
5.0 El Nogal (16), 51, M. Ramírez	28050 6.10
6.0 Barón (1), 54, C. Díaz	5857 29.00
7.0 Salsarón (14), 52, R. Clave-ria	31679 8.40
8.0 Gran Fe (3), 54, H. Olguín	8568 19.80
9.0 Burlesque (15), 51, J. Cas-tillo	14826 11.50
10.0 Chorten (2), 54, D. Cerda	6075 27.00
11.0 Mercado Perra (10), 52, J. Pa-checo	27189 6.20
12.0 Campicana (6), 53, J. Euren	4424 38.40
13.0 Picadero (13), 52, L. Villa-gra	987 202.80
14.0 Nido (12), 52, M. Alquin-ta	14208 11.90
15.0 Estambul (8), 52, C. Gonza-lez	28566 5.90

GANADA por 1.34 cuerpo; el 3.0 a pesuero; el 4.0 a 1.34 cuerpo; el 5.0 a 1.12 cuerpo; el 6.0 a 1.34 cuerpo. Tiempo: 1.13.25. Preparador: R. Bernal. Retirado el (4) Tabanito. DIVIDENDOS: E° 17.60 y 5.40; 2.70 y 6.— DIV. VISA: E° 13.00 y 4.50; 3.20 y 5.50.

DESARROLLO: Picadero salió en punta. Más atrás Campicana y último Estambul. El Nogal por fuera avanzó al primer lugar. En su sigla quedaron Mercado Perra, Picadero, Burlesque, Nido y Lin Piao. En tierra derecha El Nogal entró adelante. Por fuera surgió como exhalación Somebody y por dentro Morella.

Mucha Superioridad

CLASICO.— "DOMINGO 2.º HERRERA".— 1.400 metros.— Para potrillos de 2 años. Peso: 54 kilos. Recargo de 2 kilos por sico ganado. Premios: E° 18.000 al primero; E° 5.400 al segundo; E° 3.600 al tercero, y E° 1.800 al cuarto.

1º (1)



EGO, se impuso de punta a punta nuevamente, repitiendo su última victoria en esta pista. Carlos González la llevó al triunfo.

OTRO CASTIGO PARA A. SALAS

Sagardia (Es Tan Pilla) que fue molestado en los 900 metros. Comprobado. Se presentó el preparador de Edylve

ha manifestar su disconformidad con la carrera de su pupila y no sabiendo a que atribuir la mala actuación en la Clínica Veterinaria antes de inscribirlo.

SEGUNDA CARRERA: Reclamamos: C. Díaz (Juliana) contra J. Pacheco (Siete Copas) por abrir a 300 metros de la meta y este contra aquel por cargar en los últimos 200 metros. El primero, casual y por el segundo se multó a Carlos Díaz en 80 escudos. Dieron cuenta: D. Cerdá (Bambucha) que partió rezagado. Comprobado. O. López (Piliuca) que fue desmontado por su animal en el momento de partir. Comprobado. El Juez de Partida suspendió por un mes a Piliuca por haberse reincidido en el partido. J. Pacheco (Siete Copas) que se estrelló en el partido.

TERCERA CARRERA: Sin reclamos. Dio cuenta: O. P. Castillo (Bung) que su caballo levantó la cabeza al partir. Se notifica al preparador de Bung que la adiestre para correr en esta cancha. CUARTA CARRERA: Reclamamos: O. P. Castillo (Pentagonal) contra R. Castro (Miss Digna) por cerrar al partir. Comprobado. Se suspende por 30 días a Casti Gana.

QUINTA CARRERA: Reclamamos J. Pacheco (Paricha) contra C. Díaz (Zutano) por cerrar en las primeras distancias. Comprobado, se suspende a Zutano por 30 días por indolencia para correr y por su mala carrera. Kelina no será corrida en esta cancha por 30 días.

SEPTIMA CARRERA: Reclamamos: J. Castillo (Celinda) contra S. Azocar (Chicalote) por cerrar en las primeras distancias. Se multó a Sergio Azocar en 80 escudos. J. Amestivy (Descontenta) contra C. Díaz (Academia) por abrir en la curva final. Comprobado, se notifica al preparador de Academia que la adiestre para correr. G. Saavedra (My Time) y C. González (Afinidad) contra D. Muñoz (Prudencia) y este contra A. Salas (Rayero) por cerrar a 150 metros de la meta. Comprobado. J. Marín (Pormenor) contra A. Salas (Rayero) por cerrar a 30 metros de la meta. Comprobado. Se suspende por 15 días a Albino Salas. Dieron cuenta:

Vacaciones Maravillosas

EN MIAMI BEACH

¡VALOR TOTAL DE \$42.50 EN REGALOS.

- Valor: \$3. ¡USO GRATIS de un auto AVIS!
- Valor: \$10. ¡GRATIS! Un cocktail de bienvenida.
- Valor: \$7. ¡GRATIS! Silla de extensión para la playa.
- Valor: \$6. ¡GRATIS! Show y Baile en el 007-4 Go-Go Club Nocturno.
- Valor: \$3. ¡GRATIS! Paseo en tren eléctrico.
- Valor: \$250. ¡GRATIS! Información completa para sus compras.
- Valor: \$6. ¡GRATIS! Juego de Golf.

¡Todo Esto es Suyo GRATIS!

Para detalles completos vea nuestro folleto.

Monte Carlo

FRONTE AL MAR Y CALLE 65

AS Y 6 NOCHES

250 POR PERSONA, DOS EN UNA HABITACION (11-50-1)

¡GRATIS! PASAJE Y TRASLADOS Y CURSOS EN YATE

21-Diciembre 18, 1968

RESERVACIONES VEA

AGENTE DE VIAJES

(Este cupón es sólo para información)

Nº 1-2 de junio.

Nombre

Dirección

Ciudad

País

(En letras de molde)

AN

AGENCIA INTERNACIONAL DE CHILE

HOY

VIAGROS

OCEDENCIA

MAIA

YAYAKIL

MA

ONTEVIDEO

ENOS AIRES

104

SAIDAS DE MANANA LUNES

STINO

TOFAGASTA

920

QUIQUE

920

ERTO MONTT

81

NTA ARENAS

81

ONCEPCION

201

ONCEPCION

101

ENOS AIRES

103

YAYAKIL

150

AMI

150

IA INFORMACIONES USE LOS TELEFONOS 68115, 65201, 572233, y

de las 18,00 horas: 572233 y 571033.

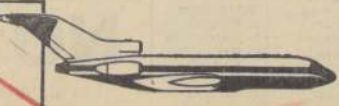
¡NUESTRO SERVICIO INTERNACIONAL!

¡vuelo a Buenos Aires, Lima (+), USA, Miami o Nueva York (+), tres veces

semana a Montevideo, Guayaquil, Panamá y Mendoza; además, vuelos a

peque (Tahiti), con escala en Pascua.

AHORA
2:00 HORAS
A ARICA



LA TRIPLE FINAL: MEJOR DIVIDENDO PARA EL SEGUNDO

El siguiente fue el movimiento de las apuestas triples que se jugaron en la reunión del Hipódromo Chile.

TRIPLE INICIAL: Un total de 5.683 vales entraron en juego. El N.º 11 NOCHE tenía 900 vales. Cada vale quedó con un dividendo de \$ 22,70. En la segunda válida ganó la favorita BUENA VOLUNTAD, que totalizó 286 vales de los 898 que entraron en juego, perdiéndose dos vales. Los vales acertados quedaron con un valor nominal de 71,50 escudos. La totalidad de los vales se canjearon en el remate de esta triple, cuya distribución fue la siguiente: (1) TENENCIA, 12 vales; (2) ME DA GUSTO, 56 vales; (3) OPORTUNO, 26 vales; (4) GANIMEDES, 60 vales; (5) AYAX, 84 vales; (6) BUNG, 8 vales; (7) GUAYACAN, 39 vales.

La combinación NOCHO BUENA VOLUNTAD y GUAYACAN, dio un dividendo de \$ 419,70 a 39 vales acertados. La combinación NOCHO BUENA VOLUNTAD y ME DA GUSTO, acertada por 56 vales dio un dividendo de \$ 119,70.

TRIPLE CENTRAL: Un total de 8.173 vales entraron en juego. El N.º 16 WICHITA tenía 2.425 vales. Cada vale quedó con un dividendo nominal de \$ 12. En la segunda válida ganó el N.º 3 ACHITABLA, con 110 vales acertados. Cada vale quedó con un dividendo nominal de \$ 277,50. En el remate de esta triple los vales que entraron en juego se distribuyeron de la siguiente manera: (1) PIMPON, 9 vales; (2) TITO LIVIO, 37 vales; (3) TIMANDRA, 9 vales; (4) MANHUR, 1 vale; (5) VISLINGO, 18 vales; (6) BANANERA, 15 vales; (7) OJEROSO, 19 vales y (8) TAROTARO, 1 vale. Los vales acertados a la combinación WICHITA, ACHITABLA y VISLINGO fue acertada por 18 vales, cobrando cada vale un dividendo nominal de \$ 1.307,70. La combinación WICHITA, ACHITABLA y OJEROSO, dio un dividendo de \$ 309,70.

TRIPLE FINAL: Un total de 19.012 vales entraron en juego. El N.º 12 RASURADO tenía 1.338 vales. Ca-

da vale quedó con un dividendo nominal de \$ 51,20. En la segunda válida y con el triunfo de REPICADO hubo 155 vales en juego y cada uno tuvo un valor nominal de \$ 441,60. En la segunda válida se impuso el N.º 1 REPICADO que tenía 155 vales. Cada vale quedó con un dividendo nominal de \$ 441,60. Todos los vales se canjearon en el remate cuya distribución fue la siguiente: (1) ARTESANA, 8 vales; (2) MANOLO G, 8 vales; (3) EL INCANDESCENTE, 42 vales; (4) TEXTUAL, 7 vales; (5) CANDOR, 1 vale; (6) CRITERIO, 13 vales; (7) GUARIPOLA, 11 vales; (8) SABATINA, sin vales; (9) ENROQUE, 23 vales; (10) MENTAO, 6 vales; (11) TUPAC AMARU, 14 vales; (12) CUCARRON, 4 vales; (13) MINUENDO, 11 vales y (14) SATANICA, 9 vales.

La combinación RASURADO-REPICADO y EL INCANDESCENTE dio un dividendo de \$ 1.303,70. La combinación RASURADO-REPICADO y SATANICA dio un dividendo de \$ 1.521, a 9 vales.

FERRETERIA ESTADO S.A.

ESTADO 125 (cerca de la Iglesia)

ESTUFA AIROLITE

DOS PLACAS "SCHWANK" ALEMANAS

\$ 550.-



Clientes de provincia: pueden depositar en el Banco de su ciudad y mandar valevisita o cheque por correo certificado, y recibirá su estufa "Airlite" o visita de correo.

CUANDO RECIBA SU REAJUSTE APROVECHE SU 7,5 % AUMENTE SU DINERO CONSTRUYA SU VIVIENDA

La Ley 16.840 de reajuste de sueldos y salarios, determina que los empleados y obreros del sector público y municipalidades percibirán una asignación especial equivalente al 7,5% de los sueldos y salarios bases, vigentes al 31 de Diciembre de 1967

LOS EMPLEADOS Y OBREROS BENEFICIADOS PUEDEN SOLICITAR QUE ESTA ASIGNACION SEA DESTINADA PARA:

- A- Adquisición de cuotas de ahorro para la vivienda.
- B- Depósito en Asociaciones de Ahorro y Préstamo.

Estas cuotas y depósitos mantienen el valor monetario, ya que son reajustados conforme a las variaciones del índice de sueldos y salarios a los precios al consumidor, y además:

OBTIENEN UN INTERES ANUAL DEL 3% AL 5%, en su calidad de ahorro.

El 7,5% permite, además, que usted pueda hacer uso de él como abono a las cuentas hipotecarias o habitacionales que tenga en CORVI, CORHABIT o en las ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO.

Estos recursos, junto con mantener el valor de su dinero y ganar intereses, ayudan a construir nuevas viviendas que beneficien a todos los chilenos.

MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO

CLUB HIPICO

Domingo 2 de Junio de 1968

PRIMERA CARRERA.— 2000 metros.— Condicional.— (1.a válida de la Triple Inicial).— Habrá juego a la Dúpla.— A las 12 horas.

1.3.1.1	1. Anticuchito	56	3	C. Pezoa	I. Duque
2.6h.1	2. Mirna	54	1	J. Salinas	M. Baeza G.
3.8.1.3	3. Principela	54	4	N. N.	L. Contreras
4.5h.4	4. Cusare	53	5	C. Astorga	J. B. Argagnor
Reaparece	5. Sedoso	52	2	S. Azocar	

SEGUNDA CARRERA.— 1300 metros.— Condicional.— (2.a válida de la Triple Inicial).— A las 12.30 horas.

3.4.6	1. Arbitro	55	4	J. Allaga	C. Tapia
7h.10h	2. Bizarro	53	14	J. Marin	H. Miranda
10.7	3. Bronceado	55	5	L. Alencor	E. Inda S.
Debuta	4. Calafate	55	11	E. Naranjo	O. Silva
Debuta	5. Contral	55	16	M. Ruiz	S. Fuentes
Debuta	6. Contral	55	13	E. Suárez	D. Sandoval
Debuta	7. El Cacique	55	10	R. Romero	P. Bagú
Debuta	8. Filisteo	55	3	S. Azocar	Alv. Breque V.
Debuta	9. In Love	55	17	C. Astorga	G. Urquidí
Debuta	10. Ladin	55	16	E. Baeza	J. M. Baeza
Debuta	11. Marroca	55	9	C. Saavedra	A. Baeza
Debuta	12. Neptuno	55	2	J. Eguara	G. Melel
Debuta	13. Piliun	55	12	J. Baeza	P. Inda
Debuta	14. Piliun	55	7	E. Guzmán	Juan Melero
Debuta	15. Pool	55	15	C. Ocampo	E. Inda
Debuta	16. Posillipo	55	15	A. Núñez	F. León
Debuta	17. Stallion	55	8	P. Ulloa	C. Muñoz G.
Debuta	18. T. Bean	55	6	O. P. Castillo	C. Covarrubias

TERCERA CARRERA.— 1200 metros.— Condicional.— (3.a válida de la Triple Inicial, con dividendo a 1.0 y 2.0 lugar).— A las 13 horas.

Debuta	1. Aguaité	55	9	M. Ramírez	M. Baeza G.
Debuta	2. Atramo	55	2	C. Díaz	E. Toledo
Debuta	3. D. Siete	55	13	R. Cope	Juan Melero
Debuta	4. Domingun	55	1	C. Pezoa	A. Baeza
Debuta	5. Dondo Va	55	8	J. Eguara	G. Melel
Debuta	6. Fallito	55	12	J. Salinas	A. Castro
Debuta	7. Frison	55	4	C. Astorga	E. Inda
Debuta	8. Helandés	55	10	M. Ruiz	S. Fuentes
Debuta	9. Humus	55	3	P. Ulloa	J. Inda
Debuta	10. L. Vernouth	55	15	J. Baeza	P. Inda
Debuta	11. Metropolit	55	7	E. Guzmán	P. Valderrama
Debuta	12. Milielano	55	17	A. Núñez	G. Sarmiento
Debuta	13. Pibete	55	18	S. Azocar	A. Baeza
Debuta	14. Rafucho	55	6	P. Muñoz	F. León
Debuta	15. Renombrado	55	14	J. Allaga	F. Jaciel
Debuta	16. Somerset	55	11	E. Baeza	J. M. Baeza
Debuta	17. Tamarugal	55	16	E. Suárez	L. Herrera
Debuta	18. Tartan	55	5	J. M. Aravena	G. Urquidí

CUARTA CARRERA.— A LAS 13.25 HORAS.— 1100 metros.— 6.a serie.

2.4.4.1	1. Bombaceo	56	7	S. Azocar	O. Silva
1.9.4	2. Lipita	55	2	R. Romero	G. Juliá
14h.14.17	3. Mantaro	55	11	P. Ulloa	P. Bagú
7.11.2	4. E. Rota	54	8	C. Ocampo	E. Inda
5.1.1.5	5. Relamida	54	14	C. Astorga	P. Inda
0.7.9.6	6. Ligante	53	3	J. Allaga	J. Castro R.
Debuta	7. Capitano	52	17	No Corre	E. Pinchoet
Debuta	8. Nectar	52	4	M. Ramírez	M. Rodríguez
Debuta	9. Chinguito	50	9	J. Salinas	José Melero
Debuta	10. Kiki	50	1	P. Salinas	Juan Melero
Debuta	11. Lanzaro	50	12	O. P. Castillo	S. Galarza
Debuta	12. Negro	50	15	A. Núñez	E. Inda S.
Debuta	13. Nube Gris	50	5	E. Suárez	D. Sandoval
Debuta	14. Argucia	49	10	G. Fernández	J. B. Castro
Debuta	15. Peluca	48	16	D. Basallo	J. Santos
Debuta	16. Calamarán	47	13	R. Jacue	L. Herrera
Debuta	17. El Indio	47	6	R. Claveria	S. Alamos

QUINTA CARRERA.— A LAS 13.55 HORAS.— 1100 metros.— 2.a serie. Primera válida de la Triple central.

1.7.2.5	1. Luseiro	55	4	C. Astorga	O. Silva
8.9.7.2	2. Bonaparte	53	2	C. Pezoa	C. Tapia
1.4.1.4	3. El Coipo	49	3	L. Alencor	E. Inda S.
3.5.6	4. Piero	49	6	A. Parra	P. Bagú
9.13.2	5. M. Fertil	48	7	E. Suárez	Juan Melero
1.3.7.5	6. Tancora	48	8	R. Jacue	A. Bulleñ
Debuta	7. Agave	47	9	O. P. Castillo	C. Covarrubias
Debuta	8. Don Oscar	47	5	N. N.	C. Miranda
Debuta	9. Lardana	47	1	R. Claveria	G. Sarmiento

SEXTA CARRERA.— A LAS 14.25 HORAS.— 1500 metros.— 6.a serie. Segunda válida de la Triple central.

9.3h.3	1. Bailén	56	1	A. Núñez	O. Silva
15h.7h.9h	2. El Pije	55	12	P. Muñoz	S. González
Reaparece	3. Chumbo	54	6	R. Jacue	L. Herrera
Debuta	4. Compasión	48	3	F. Meneses	L. Herrera
Debuta	5. Gildita	54	14	E. Suárez	G. Sarmiento
Debuta	6. Bolívar	53	9	M. Ramírez	A. Carreño
Debuta	7. Leopardo	53	2	D. Cerda	O. Jara
Debuta	8. Gustador	51	7	J. Sepúlveda	J. Cavieres
Debuta	9. Nube Gris	50	10	N. León	E. Inda
Debuta	10. Polémica	50	10	C. Ocampo	C. Miranda
Debuta	11. S. Beriano	50	15	J. M. Aravena	José Melero
Debuta	12. Nigüino	48	16	A. Salas	O. Orellana
Debuta	13. Pibete	48	11	R. Claveria	Juan Melero
Debuta	14. Skyrus	48	8	N. N.	E. Scala
Debuta	15. Aranz	47	12	C. García	A. Baeza
Debuta	16. Falsa	46	4	O. P. Castillo	O. González

CORRAL: 3 con 4.

SEPTIMA CARRERA.— A LAS 14.50 HORAS.— 2000 metros.— Clásico.— (Tercera válida de la Triple central, con dividendo a 1.0 y 2.0 lugar).— Habrá juego a la Dúpla.

3.3.1	1. Ben Gurion	61	2	P. Ulloa	D. Sandoval
1.5.6.2	2. Lacayo	58	1	J. Salinas	P. Valderr.
4.2.2.2	3. Mareador	58	4	C. Pezoa	E. Inda
3v	4. Quilche	58	5	S. Azocar	Alv. Breque V.
3v.2.2.1	5. Plegada	55	3	C. Astorga	G. Urquidí

OCTAVA CARRERA.— A LAS 15.20 HORAS.— 1500 metros.— Especial.

2.1.3.1	1. Marquesina	54	4	C. Pezoa	A. Baeza
2.1h	2. Bayadera	51	8	L. Caroca	J. Jara
7.1	3. Calishima	51	1	J. Allaga	F. Jaciel
3.7.5	4. Calishima	51	1	O. P. Castillo	C. Covarrubias
12.1.6	5. Encandil	51	5	E. Suárez	S. Galarza
9.2.1.3	6. Esperanza	51	9	C. Astorga	O. Silva
2h.5h.1h	7. Maharaní	51	10	C. Díaz	L. E. Toledo
12h.10.8	8. Ovalina	51	2	J. M. Arav.	L. Herrera
2.1.6.2	9. Pies	51	3	J. Salinas	G. Urquidí
5.4.1	10. Bombica	51	7	S. Azocar	F. León
6h.8h.3	11. Tursela	51	7	M. Ramírez	L. A. García

NOVENA CARRERA.— A LAS 15.50 HORAS.— 1500 metros.— 4.a serie. (1.a válida de la Triple final).

1.5.2.1	1. Spadacino	57	1	P. Ulloa	J. Inda
1.4.2.4	2. Mocopi	55	5	S. Azocar	A. Vodanovi
4.3.3	3. G. Arrow	54	10	C. Astorga	P. Briones
No Corre	4. Colicano	53	8	No Corre	O. González
6h.4.9	5. Mongo	52	3	J. Allaga	A. Breque
6.4.10.4	6. Rico Mila	52	1	C. Pezoa	S. Alamos
3.4.4.1	7. Pincelazo	51	6	J. Salinas	José Melero
6.5	8. Audina	50	3	J. Sepúlveda	A. Carreño
1.8h.10	9. Peccato	50	4	M. Ramírez	A. Abarca
2h.7h.7h	10. El Tigre	49	7	J. M. Arav.	G. Avila
4h.16h.11h	11. Veraniego	46	7	O. P. Castillo	A. Lab

DECIMA CARRERA.— A LAS 16.20 HORAS.— 1100 metros.— 5.a serie. (2.a válida de la Triple final).

10h.8h.9	1. Angel	54	9	L. Fuentes	E. Inda
5.2.1.5	2. Miragón	54	10	O. Hermos	A. Valdés
2.4h.4.7	3. Agarrón	53	1	J. Pacheco	J. Muñoz R.
11h.10.4	4. Agarrón Club	53	1	C. Pezoa	H. Miranda
7.4	5. Vilú	53	17	J. Salinas	J. Melero
Debuta	6. Balbuena	51	2	S. Azocar	D. López
Debuta	7. Ghazello	51	16	J. Sepúlveda	J. B. Argaz
Debuta	8. Proceso	51	3	J. Allaga	G. Juliá
Debuta	9. Quilche	51	5	C. Astorga	J. Inda
Debuta	10. Karolin	50	10	O. P. Castillo	L. A. García
Debuta	11. Novamás	50	11	J. M. Arav.	V. Ramírez
Debuta	12. Pima	49	9	A. Núñez	V. Ramírez
Debuta	13. Pirámide	49	12	E. Suárez	O. Silva
Debuta	14. Frascata	48	6	R. Jacue	A. Abarca
Debuta	15. P. de León	48	13	A. Zúñiga	A. Castro
Debuta	16. Lvo	47	15	S. Morales	A. Prosenle
Debuta	17. Quilche	47	15	R. Romero	M. Velarde
Debuta	18. Las Dalias	46	7	R. Claveria	A. Vodanovi

UNDICESIMA CARRERA.— A LAS 16.50 HORAS.— 1100 metros.— 3.a serie. (Tercera válida de la Triple Final, con dividendo al primero y segundo).

11-	1. Deleite	56	7	J. Allaga	O. Silva
5.4-6.3	2. Quilche	56	6	P. Ulloa	C. Muñoz
8-14-7	3. Remera	56	4	G. Saavedra	V. Herrera
6-12-12	4. Sharif	56	16	C. Ocampo	L. Herrera
5h.1h.9h	5. L. Amargo	55	13	C. Astorga	A. Valdés
7h.9v.8v	6. Humanista	53	8	A. Salas	M. Muscat
Debuta	7. Pincelazo	50	3	S. Azocar	A. Breque
No Corre	8. Kurianque	50	17	No Corre	G. Sarmiento
Debuta	9. Chicope	50	15	Z. Nuñez	F. Jaciel
Debuta	10. El Ferrol	50	15	R. Claveria	A. Breque
Debuta	11. G. Gate	49	9	J. M. Aravena	O. González
Debuta	12. Com-sierra	47	11	O. P. Castillo	O. González
Debuta	13. M. Elegante	47	1	J. Salinas	Juan Melero
Debuta	14. Bolívar	47	10	A. Parra	S. Miceli
Debuta	15. Sobraya	46	2	E. Suárez	G. Urquidí
Debuta	16. Hostigador	45	11	R. Romero	M. Velarde
Debuta	17. Infidelo	45	12	R. Gatica	J. M. Baeza

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

LA NACIÓN	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera
Sedoso Principela	Stallion Tres Beau Arbitro	Frison Miliciano Renombrado	Negrote Mantaro Kiki	Targora El Coipo Lardana	Skyros Pictet Falfa	Quilche Mareador	Marquesina Calishima Esperanzada	R. Milla Mocopi G. Arrow	Ghazello Pirámide Las Dalias	Infidelo Comosiera M. Elegante
Sedoso Principela Mirna	Stallion T. Beau Filisteo	Humus Tartan Metropolit	Mantaro B. Rota Negrote	Bonaparte El Coipo Lardana	Ballen Polémica Falfa	Quilche B. Gurion Plegada	Calishima Marquesina Pisis	G. Arrow Mongos Sopesur	Ghazello R. Club Las Dalias	Sobraya Comosiera Boiarin
Mirna Principela Anticuchito	Stallion Arbitro In Love	Tartan Pebete Humus	El Indio Negrote Lanzazo	Luzero Bonaparte M. Fertil	Skyros Gildita Ballen	Quilche Mareador Plegada	Tursela Pisis Encandilada	R. Milla Audina G. Arrow	Las Dalias Pirámide Proceso	Somebody Chicope M. Elegante
Sedoso Principela Mirna	Stallion T. Beau In Love	Humus Tartan Metropolit	B. Rota Negrote Mantaro	Bonaparte Targora El Coipo	Ballen Polémica Falfa	Quilche Plegada B. Gurion	Calishima Marquesina Pisis	Mongo G. Arrow Spadacino	Ghazello Las Dalias Pirámide	Sobraya Infidel Comosiera
Sedoso Anticuchito	Stallion Arbitro Neptuno	Humus Miliciano Tamarugal	Bombaceo Negrote	El Coipo Lardana Agave	Ballen Guadador Leocadio	Quilche Ben Gurion Plegada	Marquesina Esperanzada Pisis	Sopesur Peccato G. Arrow	Ras Club Ghazello Las Dalias	Infidelo L. Amargo Pincelazo
Sedoso Anticuchito	Stallion Contrafuerte Pili	Humus Miliciano Renombrado	Mantaro Negrote Nectar	M. Fertil Agave Targora	Skyros Pictet Leocadio	B. Gurion Quilche Lacayo	Marquesina Bayadera Pisis	G. Arrow Mongos Colicano	Frascata Pirámide Las Dalias	Sobraya Chicope M. Elegante
Mirna Anticuchito	Stallion T. Beau Contrafuerte	Tartan Humus Fallito	Bombaceo Negrote Nectar	El Coipo Lardana Agave	Ballen Gildita Bolívar	B. Gurion Plegada	Marquesina Bayadera Pisis	G. Arrow Colicano Sopesur	Vila Agarrón Las Dalias	Sobraya Chicope M. Elegante
Sedoso Mirna Curare	Stallion Arbitro Filisteo	Humus Tartan	Mantaro B. Rota Negrote	Bonaparte D. Oscar Piero	Skyros Ballen Falfa	Plegada Quilche B. Gurion	Bayadera Marquesina Pisis	G. Arrow Colicano Sopesur	R. Club Agarrón Ghazello	Pincelazo Sobraya Boiarin
Mirna Curare	Stallion Arbitro Neptuno	Tartan Humus Fallito	Negrote Lipita Bombaceo	Bonaparte Piero Lardana	Skyros Ballen Falfa	Plegada Quilche B. Gurion	Bayadera Marquesina Pisis	G. Arrow Colicano Sopesur	R. Club Agarrón Ghazello	Pincelazo Sobraya Boiarin
Sedoso Anticuchito	Stallion Arbitro Neptuno	Humus Miliciano	Negrote Lipita Bombaceo	Bonaparte Piero Lardana	Skyros Ballen Falfa	Plegada Quilche B. Gurion	Bayadera Marquesina Pisis	G. Arrow Colicano Sopesur	R. Club Agarrón Ghazello	Pincelazo Sobraya Boiarin

QUILCHE EN DUELO DE GRAND

La historia lo dirá algún día: "Había una vez, allá por el año 1967-1968 —en los años de los trasplantes— un caballo llamado Quilche. Con solo tres carreras en el cuerpo ganó "El Ensayo". De un temperamento difícil. Y se contaron muchas otras historias, porque la hipica está repleta de eso... de historias...



QUILCHE, tras larga ausencia, otra vez en actividad.

"Tenemos Confianza"

...Sabemos que la responsabilidad es grande, pero tenemos confianza. Fue una expresión de Alvaro Breque cuando le interrogamos sobre el panorama que él veía para nuestro favorito Quilche. Más adelante, anotó: "...Creo que llegamos con posibilidades. Todos son enemigos muy peligrosos, pero nosotros contamos con las armas para defenderlos...". "¿Cuál es el temperamento de Quilche en este momento...?" "...El de siempre. El mismo que tenía cuando ganó El Ensayo. Será un elemento que demostrará estar en excelente salud...". "¿No pondrá problemas en la partida...?" "...Nosotros esperamos que no...". "¿Lo han llevado al paddock...?" "...Todos los domingos. Esa fue una preocupación muy especial. No la olvidamos. Veremos si no cambia. Se vio domesticado...".

WOLFRANITA CON BUEN PESO

El Premio REPUBLICA DE VENEZUELA, Carrera Especial sobre la distancia de 1400 metros y con una recompensa de \$4.500 al primero, sirve de base al programa de esta tarde en el Valparaíso Sporting Club. Las mejores opciones para este compromiso son: RICARDITO, 60 (C. González). En brillante estilo se impuso ante Cubanacán en 1500 metros, cargando 55 kilos. Sube en los kilos, pero su estado es sobresaliente. El más serio enemigo de nuestro recomendado. WOLFRANITA, 48 (F. Catafau). Sexta en la ganada por Quintador. Con este cómodo peso y tomando en consideración el excelente estado en que se encuentra, defenderá nuestro pronóstico. Segundo de Ricardito en 1500 metros. Nuevamente estará peleando la competencia la hija de Cherasco. Le asignamos la tercera opción.

PUNCH, 48 (J. Monardes).

2-2-2	1	Predestinad	56	3	P. Ulloa	O. Silva
2-6-1	2	Chimpance	55	8	J. Allaga	O. González
3-7-5-14	3	E. Lady	54	7	E. Suárez	Alv. Breque
8-7-8-6	4	David	55	13	S. Azocar	A. Breque
12-10	5	Pareista	54	17	G. Saavedra	A. Breque
4-5-2-4	6	Archias	53	10	C. Pezoa	A. Muscat
5-3-2-7	7	Cuarteador	53	18	N. N.	E. Inda
3h.7h.11h	8	G. Victoria	53	4	J. Pacheco	R. Bernal
9-3-10-1	9	Cophulatera	52	15	C. Astorga	R. Allen
3-1-3-7	10	V. Shak	52	14	J. Salinas	R. Méndez
2-2-4-3	11	Caucasi	51	11	A. Nuñez	F. León
9-3-5-5	12	Variete	51	5	M. Ramírez	A. Abarca
10-8	13	Moon	50	1	N. N.	C. Díaz
7h.13h-7	14	Viscount	50	2	N. N.	P. Bagú
1	15	Chicopiter	48	12	A. Zúñiga	José Melero
1-1-3-7h	16	Garcilaso	48	15	R. Claveria	J. Castro
5-8-10-2	17	Isphaan	48	9	A. Saías	A. Castro
2h.2h-2h	18	Pandeiro	48	6	N. N.	E. Caceres

NOMINA DE BOLETAS DE COMRAVENTAS Y SERVICIOS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA 31 DE MAYO DE 1968, ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA DON
LUIS AZOCAR ALVAREZ, CORRESPONDIENTE A LAS EMITIDAS EL DIA 9 DE ABRIL DE 1968

[illegible]

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA		DIRECCION DEL NEGOCIO			Boleta N° y Serie	PREMIO
Comuna	Localidad	Calle	N°			
"Quick Lunch" Autoservicio	Santiago	Portal Fernández C.	968	681010	E°	1.000
Calados "Madriñera"	Santiago	Puente	228	684057	E°	1.000
Lasagna y Cortés Ltda.	Santiago	Ramón Carnicer	303	30021	E°	1.000
Café "Manolo"	Santiago	San Borja	11	151589	E°	1.000
Café "Manolo"	Santiago	San Borja	11	151606	E°	1.000
Chaurera "Vilaya"	Santiago	San Pablo	935	85396	E°	1.000
Casa "Carbo"	Santiago	San Pablo	1023	184478-B	E°	1.000
Casa "Carbo"	Santiago	San Pablo	1023	184483-B	E°	1.000
Casa "Carbo"	Santiago	San Pablo	1023	184495-B	E°	1.000
Pastelería "Venecia"	Santiago	San Pablo	1206	106781-D	E°	1.000
Pastelería "Venecia"	Santiago	San Pablo	1206	106781-D	E°	1.000
Sociedad de Lino - "La Unión"	Santiago	San Pablo	1207	106805-D	E°	1.000
Soc. Demetrio Jury	Santiago	Teatinos (Of. 602)	885	01778	E°	5.000
Soc. Demetrio Jury	Santiago	Monjitas (Local 535)	825	112417	E°	1.000
Soc. Demetrio Jury	Santiago	Monjitas (Local 535)	825	112433	E°	1.000
Instituto de Belleza "Franca"	Santiago	Monjitas (Local 535)	825	112444	E°	1.000
"Pulgarcito" - Mario F. Martínez B.	Santiago	Pje. A. Edwards	380	676532	E°	1.000
"Pulgarcito" - Mario F. Martínez B.	Santiago	Pje. A. Edwards, local 380	380	62183	E°	1.000
"Pulgarcito" - Mario F. Martínez B.	Santiago	Pje. A. Edwards, local 380	380	62187	E°	1.000
Abercrombie - Jose Roa L.	Santiago	Pje. A. Edwards, local 380	380	62199	E°	1.000
Pantalas "Yuri"	Santiago	Palma Vieja	380	103714	E°	1.000
Librería "Bernardo O'Higgins"	Talagante	Portal Edwards	2778	124025	E°	1.000
Librería "Bernardo O'Higgins"	Talagante	Avda. B. O'Higgins	1027	10278	E°	1.000
Librería "Bernardo O'Higgins"	Talagante	Avda. B. O'Higgins	1027	10279	E°	1.000
PROVINCIA DE O'HIGGINS:						
Provisiones - Sergio García L.	Graneros	Pundo Nuevos Campos		1906	E°	1.000
Emporio "Don Osvaldo"	Rancagua	Alcazar	290	20634	E°	1.000
Emporio "Don Osvaldo"	Rancagua	Alcazar	290	20629	E°	1.000
Emporio "Don Osvaldo"	Rancagua	Alcazar	290	20633	E°	1.000
Soc. Minera El Teniente S.A.	Rancagua	Avda. Millán	439	16443	E°	1.000
Soc. Minera El Teniente S.A.	Rancagua	Avda. Millán	439	16447	E°	1.000
Casa "Iris"	Rancagua	Independencia	548	38142	E°	1.000
Casa "Iris"	Rancagua	Independencia	548	38184	E°	1.000
Provisiones - Luis A. Arriagada G.	Rancagua	Millán	0135	8305	E°	1.000
Casa "Manzur"	San Fernando	M. Rodríguez	502	28917	E°	1.000
Casa "Manzur"	San Fernando	M. Rodríguez	502	28931	E°	1.000
PROVINCIA DE CURICO:						
Molino "Don Quijote"	Curico	Avda. España	sin	108749	E°	1.000
Vehículos Marchant y Cia. S.A.	Curico	Avda. España	sin	108757	E°	1.000
Club "Italiano"	Curico	Carmen esq. C. Henríquez		017554	E°	1.000
Club "Italiano"	Curico	Estado	531	002941	E°	1.000
Similiar y Jardín "Veronique"	Curico	Estado	1	002932	E°	1.000
"Casa Colorada"	Hualañé	Rodríguez	745	00210	E°	1.000
"Casa Colorada"	Hualañé	Avda. Libertad	205	015185	E°	1.000
"Casa Colorada"	Hualañé	Avda. Libertad	205	015192	E°	1.000
"Casa Colorada"	Hualañé	Avda. Libertad	205	015195 Aprox.	E°	1.000

Boleta que obtuvo el PREMIO MAYOR de E° 80.000

BOLETA N° FECHA

015196 9 - IV - 1968

"CASA COLORADA" - HUALAÑE - Avda. Libertad 205

Todas las boletas emitidas en cualquier día de ABRIL y por cualquier negocio del país, cuya numeración completa sea 15196 tienen derecho a un premio de "COINCIDENCIA" de E° 200 c/u

Todas las boletas emitidas en cualquier día del mes de ABRIL, por cualquier negocio del país, cuya numeración completa o sus tres últimas cifras sean 196 tienen derecho a un premio de "TERNA" de E° 100.- c/u.

FECHA

Todas las boletas emitidas en cualquier día de ABRIL y por cualquier negocio del país, cuya

Todas las boletas emitidas en cualquier día del mes de ABRIL, por cualquier negocio del país, cuya numeración completa o sus tres últimas cifras sean 196 tienen derecho a un premio de

"TERNA" de E⁹ 100.- c/u.

SORTEO ESPECIAL DE VIVIENDAS ECONOMICAS

UDAD DE SU UBICACION, EL NOMBRE DE LA POBLACION EN QUE SE ENCUENTRA Y EL NUMERO DE ROL INTERNO QUE EN ELLA LE CORRESPONDE, ASIGNADO POR LA CORPORACION DE LA VIVIENDA.

[illegible]

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

TV programas

CANAL 13 - U. CATOLICA

19.05 Los Tres Chiflados	19.05 Aquí vive el Pollo
19.10 Perfil Noticias	19.10 La chica de CIPOL
19.15 Noticias de la Noche	19.15 Sergio Livingston
19.20 Simbad el Marino	19.20 Mision Imposible
19.25 La Guerra de Inglaterra	19.25 Martin al instante
19.30 Daktari	19.30 Los Vengadores
19.35 Perdidos en el Espacio	19.35 Pantalla del Deporte
19.40 La Carrera de Indianapolis	19.40 Cierre de transmision

CANAL 8 - VALPARAISO

20.00 Recuerdos del Cine (Largome- traje)	20.00 Panorama Deportivo
20.10 Los Super Comicos	20.10 Volper Special
20.20 Daktari	20.20 Noticias de Prolema D.
20.30 El Tiempo	20.30 Mision Imposible
20.40 El Show de Dean Martin	20.40 Martin al instante
20.50 Mi Bella Genio	20.50 Los Mimos de Nolvander

Sus programas
mas nitidos en un
GELOSO

FACILIDADES DE PAGO

TELEMONDI

ENTREGA INMEDIATA

SANTIAGO: AGUSTINAS 698 MONEDA 946 PROVIDENCIA 2131
RECOLETA 2295 VICUNA MACKENNA 2243
ALCA: AV. STA. MARIA 2189 CONCEPCION: COLO COLO 346
VALPARAISO: CONDELL 1589 ANTOFAGASTA: AV. MATTIA 2592
LA SERENA: BALMACEIDA 410

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). ITUCH. 19 horas: "Fulgur y muerte de Joaquín Murieta", de Pablo Neruda.

BULNES. Avda. Bulnes 188 (88342). TEKNOS. "El pequeño Malcolm y su lucha contra los Eunuco".

COUSISO. San Ignacio 1249 (50657). 20 y 23 horas: Cía. de Revistas Hombres.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437). 19 y 22

horas: Antonio y sus Ballets de Madrid.

MARU. San Antonio 149 (397907). Cía. de Lucha Córdoba.

19 y 22 horas: "Yo quiero ser Hippie", de Lucha Córdoba.

MONEDA. Moneda 928 (31477). Cía. de América Vargas y Pury Durante.

19 y 22 horas: "La locomotora", de Andrés Roussin.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). ICTUS. 19 y 22 horas: "Introducción al elefante y otros zoologías", de Jorge Díaz.

OPERA. Huérfanos 837 (39176). Cía. de Revistas Bim Bam Bum. 19, 21, 40 y 23 horas: 10.000 chirimoyos por Django.

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143). Cía. de Silvia Piñero. 19 horas: "La lechuga y el gallo".

PICARESQUE. Recoleta 343 (372606). 19, 45 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip Tease.

TALIA. San Diego 246 (66592). Grupo Libre. 19 hrs.: En la América Blanca, de Martín Duberman.

LOS MOREAU. P. de Valdivia 1423 (41968). 19 horas: "El memorandum", de Vaclav Havel.

REGINA. Avda. Vicuña Mackenna 602 (36997). Cía. de Revistas Regina. 19, 30 y 22.30 horas: Lluvia de pier-nas.

REHABILITACION INFANTIL

Hoy, a las 21.30 horas, en la audición "La Revista Radial de la Buena Voluntad", que dirige Fernando Rodríguez de la Barrera en CB 138 Radio "Cruz del Sur", será entrevistada la Srta. Liliana Medina, Asistente Social Jefe de esta institución, y en la que se dará a conocer la interesante labor que desarrolla esta benéfica institución de ayuda al niño lisiado.

UNICA FUNCION, VERMUT A LAS 7.15, OFRECE HOY ANTONIO Y SUS BALLETS DE MADRID EN EL TEATRO CAUPOLICAN

Un programa de excepcional atractivo ofrece en el nuevo escenario tridimensional del Teatro Caupolicán el mundialmente famoso bailarín sevillano Antonio Ruiz Soler. Antonio y sus Ballets de Madrid ha sido consagrado como el mejor espectáculo que ha venido a Chile en los últimos años. Su temporada despedida de Chile ofrece la oportunidad de apreciarlo en la producción "Fiestas Flamenca en la Taberna del Toro", con participación estelar de Rosario, los flamencos Chano Lobato, y Pepe de Algeiras y las primeras figuras de ROSITA Segovia, Carmen Rojas, Mariña, Angela del Moral, Luisa Aranda, Carmen Roche, Paloma Andía, José Antonio, Pepe Soler, Carlos Calvo, Agustín Velázquez y la Gran Orquesta de 40 Profesores que dirige el Maestro Silvio Macarello. Hoy brinda una única función vermut a las 7.15, y se recomienda adquirir las localidades con anticipación para evitar aglomeraciones de última hora.

Antonio y sus Ballets de Madrid, sensacional, hoy domingo vermut 7.15 en el T. Caupolicán



En el grabado vemos el magnifico escenario que luce el Teatro Caupolicán para el mejor espectáculo que ha venido a Chile en los últimos años: Antonio y sus Ballets de Madrid. Hoy domingo ofrece una única función vermut a las 7.15, con la super-producción "Fiestas Flamenca en la Taberna del Toro", con la estelar participación de Rosario.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

PRIMER MES DE AUMENTO DE REMUNERACIONES DEL SECTOR PRIVADO, LEY Nº 16.840, DE 1963

Se advierte a los señores empleados que el aumento de remuneraciones establecido por la Ley N.º 16.840, correspondiente al primer mes, debe depositarse en esta Caja conjuntamente con las imposiciones del mes de mayo de 1968.

Para los efectos señalados en el párrafo anterior, sólo deberán considerarse las remuneraciones mensuales hasta el monto total de seis sueldos vitales del departamento respectivo vigentes para el año 1968.

Los empleadores que hayan depositado la diferencia del sueldo de la Ley N.º 7.344 deberán descontarla de dicho aumento.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PROPIEDAD INDUSTRIAL

Departamento Propiedad Industrial

MARCAS Solicitadas desde el 10

25 de Mayo, Inclusive.- Santiago, 1º de Junio de 1968.

- 1.- Sustancias minerales en bruto. - "PRINCESA".
- 2.- Briquetas, breas, alquitran de hulla. - "PRINCESA".
- 3.- Metales, cerrajería, ferretería. - "PRINCESA", "IDEAL", "SOLDMETAL".
- 4.- Sustancias minerales elaboradas. - "PRINCESA", "IDEAL".
- 5.- Residuos de elaboración de minerales. - "PRINCESA", "IDEAL".
- 6.- Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso. - "PRINCESA", "REVIMAR", "REDEMAR".
- 7.- Productos textiles vegetales preparados. - "IDEAL".
- 8.- Alquitranes vegetales, resinas y gemas en bruto. - "EPAR-ZIT".
- 9.- Caucho, gutapercha, corcho. - "XTRA NOVA CAUCHO".
- 10.- Piel y cueros curtidos. - "BIMBO".
- 11.- Productos vegetales y animales, abonos. - "IDEAL".
- 12.- Aceites y grasas lubricantes y para pinturas. - "AGUI-LA" (Etq.), "IDEAL".
- 13.- Adhesivos, pinturas, barnices, pastas. - "MASIPOL", "PRETTY LYON" (Etq.), "IDEAL", "ANTARON", "KO-DAFLEX", "XTRA NOVA CAUCHO", "REACTOSSET".
- 14.- Jabón común y preparaciones para lavar. - "ECLIPSE", "STA-LOK", "SEÑORA MERY DECONS", "IDEAL".
- 15.- Cartón piedra, pastas de papel y sus moldajes. - "IDEAL".
- 16.- Papeles decorativos. - "IDEAL".
- 17.- Cesterías, cedazos y esteras. - "IDEAL".
- 18.- Escobas, plumeros, cepillos, pinceles. - "IDEAL".
- 19.- Efectos de materias minerales, vegetales y animales. - "PRINCESA", "IDEAL".
- 20.- Herramientas, cuchillería, máquinas-herramientas. - "COR-NING", "ROWENTA", "IDEAL", "ALODUR", "T C W" (Etq.), "FADA".
- 21.- Máquinas y aparatos de aseo. - "IDEAL", "MARVIC", "FADA".
- 22.- Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación. - "CO-LLICO", "ELIO", "FADA", "CONDORKESEL".
- 23.- Crisoles, retortas, alambiques. - "CORNING".
- 24.- Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio. - "FADA".
- 25.- Aparatos para crianza y conservación de animales. - "CODEBI".
- 26.- Máquinas, aparatos y vehículos. - "PREBLOC", "COR-NING", "FOCAL", "MULA MECANICA", "B-BRUDER" (Etq.), "ROCA", "M" (Etq.), "M" (Etq.), "IDEAL", "ADJUSTOMATIC".
- 27.- Telégrafos, teléfonos, radios, señales. - "CENTRALAB", "S & C" (Etq.), "C & T" (Etq.).
- 28.- Vajilla, utensilios y envases de metales no preciosos. - "IDEAL", "FADA".
- 29.- Recipientes y vajilla de vidrio, loza y porcelana. - "LEMA".
- 30.- Cuerdas e hilos. - "BAN-LON".
- 31.- Telas y tejidos. - "PEPIC", "INDUPLASTIC ESPUMA-TEX", "DORNBUSCH", "CAIMAN", "PRATICA".
- 32.- Colchados, cortinas, alfombras. - "LOVELY", "INDU-PLASTIC ESPUMATEX", "RAPAITI".
- 33.- Ropa de vestir, interior y exterior. - "COMFORT-V" (Etq.), "VIMARK", "COLGATE", "LOVELY", "WELL-KING", "DORNBUSCH", "CAIMAN", "PRATICA", "HA-VILLAND", "VILENE", "MASSAG", "CRILU", "HUN-FANG", "RANKING", "GIN MARI", "RUBY".
- 34.- Artículos de pasamanería, botonería. - "BAN-LON", "IN-DUPLASTIC ESPUMATEX".
- 35.- Calzado. - "MARIA ESTHER", "DA-CA-NT", "PLAY BOY", "RAGAZZI", "GIN MARI".
- 36.- Instrumentos y útiles de tocador. - "NITO".
- 37.- Productos de perfumería y para el tocador. - "PAYOU-NET", "AMMEN", "FIN D'HIVER", "CREPUSCULE".
- 38.- Animales vivos y viandas en estado fresco. - "CARNAT-ION".
- 39.- Leche en todas sus formas. - "LEMA".
- 40.- Aceites comestibles, especias y aliños. - "AJI-NO-MOTO" (Etq.).
- 41.- Productos vegetales comestibles en estado natural. - "TU-CAPEL", "C-TETRA", "STRIGOSA-B", "L-DULCE AU-REA".
- 42.- Harinas, fideos, pan, pastas alimenticias. - "MORAGA", "HUCKE" (3 etiquetas), "CRISP", "ECLIPSE", "MIRA-CLEER".
- 43.- Conservas alimenticias no dulces. - "BAHIA", "MORA-GA", "BUEN RETIRO", "COCINERO".
- 44.- Sustancias y yerbas usadas en infusiones, té, café. - "CLUB" (Etq.), "HUCKE" (3 etiquetas), "CRISP", "LEAO", "DOLORES", "CISNE", "ORGULLO", "JAZMI-NE" (Etq.).
- 45.- Galletería, pastelería y confitería. - "MORAGA", "BICI-CLETA", "HOROSCOPO", "ENAMORADO", "HUCKE" (3 etiquetas), "CRISP", "NARANJA SABROSONA" (Etq.), "UVA LOCA" (Etq.), "LIMON TRAVESON" (Etq.), "FRESA PECOSA" (Etq.), "FRAMBUESA SIN CABEZA" (Etq.), "CHU-CHU CEREZA" (Etq.), "SWEETOSE", "NETO", "JAVET" (Etq.), "CUCHI-CUCHI", "TUTSI" (Etq.), "LEED", "RIKITO".
- 46.- Alimentos especiales para niños y enfermos. - "HUCKE" (3 etiquetas), "CRISP", "SUCARYL".
- 47.- Bebidas analcohólicas, hielo, helados. - "RUBIO", "NA-RANJA SABROSONA" (Etq.), "UVA LOCA" (Etq.), "LI-MON TRAVESON" (Etq.), "FRESA PECOSA" (Etq.), "FRAMBUESA SIN CABEZA" (Etq.), "CHU-CHU CE-REZA" (Etq.), "PASTIS 51" (Etq.), "TEHUELCHÉ" (Etq.), "LEED".
- 48.- Bebidas alcohólicas. - "LAS PATAGUAS".
- 49.- Tabacos, cigarros, cigarrillos. - "ROTHMANS VIRGINIA GOLD" (Etq.).
- 50.- Artículos deportivos, juegos y juguetes. - "PRIS-PRESS", "PATA-PATA".
- 51.- Tela y ropa impermeable. - "LOVELY".
- 52.- Productos químicos y farmacéuticos, medicinas. - "S.M.P.", "VASOSULF", "UVALONE", "PILOCAR", "MIOCHOL", "MIOCARPINA", "CATARASE", "PANKROSEPT", "BE-RENIL", "PLICTRAN", "GILSA", "SAEGENOR", "IMU-RAN", "KEFLEX", "SANDACTHID", "BENLATE", "SWEETOSE", "RUCAT", "TANTUM-BIOTIC", "KO-VAS", "NEURO-TANTUM", "ORTIDON-SANDOZ", "ISORID", "MERCUCROMO", "QUANTHIL", "DE-LADROXATE", "ZIPO", "PROVIDIN", "OBEXAN", "CONPREGEN", "PREMAGEN", "TROPHYSAN-EGIC".
- 53.- Aparatos médicos, ortopédicos, dentísticos, quirúrgicos. - "CORNING", "KRAUSKOPF", "WEBER", "TROPHY-SAN-EGIC".
- 54.- Relojes y cronometría. - "ORIENT".
- 55.- Artículos ópticos y de cálculo. - "KOVAS" (Etq.).
- 56.- Instrumentos acústicos y musicales. - "IS".
- 57.- Impresos no periódicos. - "PRIS-PRESS", "GOLDEN PA-GES", "PAGINAS DORADAS", "CIP", "IDEAL", "MA-NO NEGRA", "LIFE".
- 58.- Publicaciones periódicas. - "GOLDEN PAGES", "PA-GINAS DORADAS", "MANO NEGRA", "TOPSI", "KOKO-DRILO".
- 59.- Armas de toda especie. - "AGUILA", "NON-CORR", "AGUILA SE" (Etq.), "CRILU".
- 60.- Artículos no comprendidos en las demás clases. - "IDEAL", "CADINAC", "SAG LTDA".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"CATEDRAL", establecimiento industrial de fundición de hierro.

"A.A.A.A.A.DIOS", empresa de transportes y mudanzas, en la provincia de Santiago.

"B-LINGUA", establecimiento educacional, en la provincia de Santiago.

"MORAGA", fábrica de productos de las clases 63, 64, 66; establecimiento comercial de los mismos productos en la provincia de Santiago.

Santiago. - "TUCAPEL", establecimiento industrial de elaboración de arroz. - "LOS DE LAS CONDES", conjunto folklórico. - "CUR-TEX", industria de productos químicos. - "DISBROFERTA", distribuidora de discos y libros, en la provincia de Santiago. - "VIMARK", fábrica de ropa de vestir. - "CIP", centro de instrucción programada y cursos de enseñanza, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción. - "LA VENTANA", tienda de discos y artículos de regalo, en la provincia de Santiago. - "LA PORTADA", distribuidora de autos y artículos eléctricos, en la provincia de Santiago. - "NO-RIEGA", ferretería, en la provincia de Santiago. - "STR", servicio técnico de radiodifusión, en la provincia de Santiago. - "SUIZA", óptica, en la provincia de Concepción. - "MANE", zapatería, en la provincia de Santiago. - "MARY-SOL", instituto de belleza, en la provincia de Santiago. - "LONDON", lavandería y tintorería, en la provincia de Santiago. - "EL GATO", discoteca y similares, en la provincia de Santiago. - "PRODUCTOS SIMS", establecimiento comercial de importación de artículos médicos y laboratorio de análisis, en la provincia de Santiago. - "PRISA", establecimiento comercial de venta y distribución de maquinarias, repuestos y artículos para la industria, en la provincia de Santiago. - "MARIA ESTHER", tienda de calzado, en las provincias de Santiago y Valparaíso. - "007", club social, cocktail lunch, en la provincia de Santiago. - "BUEN RETI-RO", establecimiento industrial de fabricación de conservas. - "HA-VILLAND", fábrica de artículos de la clase 47; establecimiento comercial de venta de artículos de la clase 47, en la provincia de Santiago. - "DA-CA-NT", fábrica de calzado; tienda de calzado, en la provincia de Santiago. - "LA AURORA", tintorería, en la provincia de Santiago. - "EXIMPORT", oficina de importación y exportación; distribución de toda clase de mercaderías, en la provincia de San-tiago. - "S.T.R.", servicio técnico de radiodifusión, en las provincias de Antofagasta, Coquimbo, Aconcagua, Valparaíso, O'Higgins, Talca y Concepción. - "CADINAC", establecimiento comercial de inversión y forestación, en las provincias de Santiago y Curicó. - "LOS FLAMIN-GOS", conjunto musical. - "REVIMAR", "REDEMAR", fábrica de materiales de construcción. - "EL NIÑO SANO DEL AÑO", empresa dedicada a efectuar concursos de salud, simpatía y belleza infantil. - "A.D.V.", asociación de vendedores, en la provincia de Santiago. - "HOME SERVICE", establecimiento comercial para la reparación de artefactos del hogar y similares, en la provincia de Santiago. - "SAG LTDA.", empresa constructora, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua. - "ALFRED'S OF NEW YORK" y "ALFRED OF NEW YORK", establecimiento comercial para la venta y distribu-ción de artículos de la clase 47, en la provincia de Santiago. - "TE-COMEL", establecimiento industrial de productos eléctricos y comer-cial, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción. - "CI-TIPLAN", empresa de servicios de financiamientos y bancarios. - "ALA", empresa de transportes de pasajeros y carga y de turismo, en la provincia de Santiago. - "HUN-FANG", establecimiento industrial de ropa de vestir y comercial, en la provincia de Bio-Bio. - "PILAN", fábrica de empanadas; establecimiento comercial de venta de empa-nadas, en la provincia de Santiago. - "PAPARAZZI", conjunto artís-tico; empresa productora de espectáculos teatrales y televisión, en la provincia de Santiago; agencia de publicidad, en la provincia de San-tiago. - "GROTTA AZZURRA", restaurante, boite y similares, en la provincia de Santiago. - "FIRMAMENTO", restaurante, boite y simi-lares, en la provincia de Santiago. - "SARA", relojería, joyería y ar-tículos de regalo, en la provincia de Santiago. - "SANTIAGO ZURI-GA", restaurante, boite, fuente de soda y similares, en la provincia de Santiago. - "A.P.C.", empresa publicitaria, en la provincia de Santiago. - "COREDEVI", establecimiento comercial de refacciones y decoraciones de viviendas, en la provincia de Santiago. - "GIN MA-RI", boutique de ropa, carteras, zapatos, joyas, en la provincia de Santiago. - "IMPERIO", tienda en general, en la provincia de Con-cepción. - "HERCULES", restaurante, en la provincia de Santiago. - "MUNDI", fábrica de medias. - "ECO", lavandería y limpiados en seco, en las provincias de Linares, Nuble, Concepción y Bio-Bio.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales

deberán presentarse en el Sub-Dpto. Conservador de Marcas Comer-ciales del Depto. de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2º piso, en el plazo de 30 días a contar de la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

p. JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

CINES DE CENTRO

ASTOR, Estado 237 (Fono 392100).— 13, 16, 18, 25 y 21.15 horas: Robinson Crusoe, Siglo XX, EE. UU., acción, Menores.
BANDERA, Bandera 76 (714403).— Desde las 10 horas: Arde París, Francesa, acción, Menores.
CAPRI, Monjitas 825 (Fono 392141).— Desde las 10 horas: Héroes sin gloria, EE. UU., acción, Menores.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— 13.45, 16, 18.15 y 21.30 horas: Nacer o no nacer, Suiza, drama, Mayores de 18 años.
CERVANTES, Matías Cousiño 124 (351824).— Desde las 10 horas: Privilege, Inglesa, drama, Mayores de 21 años.
CINELANDIA, Puente 540 (65732).— Desde las 11 horas: Amor a ritmo de a Gogo, Ga.

CINETECA UNIVERSITARIA, Amunátegui 73 (Fono 714052).— 19.30 horas: Soberbia.
CITY, Agustinas 1022 (Fono 66087).— Desde las 10 horas: Sólo se vive dos veces, EE. UU., acción, Mayores de 18.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Desde las 14 horas: Me llamo Pecos, Italiana, acción, Mayores de 14 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14, 16.30, 18.50 y 21.40 horas: Al maestro con cariño, Inglesa, drama, Mayores de 18.
ESPAÑA, Estado-Huérfanos (298488).— 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Cuando tú no estás, Española, Musical, menores.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Desde las 12.30 horas: La reina de los Vikingos, EE. UU., acción, Mayores de 21. Matiné 10.30 horas: Pinocho.

MINI-GUIA

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15, 18.45 y 21.30 horas: Luz de esperanza.
HUELEN, Huérfanos 779 (21603).— Desde las 10.30 horas: Nacer o no nacer, Suiza, drama, Mayores de 18 años.
HUÉRFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 13, 15.45, 18.45 y 21.45 horas: Lejos del mundanal ruido, Inglesa, drama, Mayores de 18.
IMPERIO, Estado 235 (Fono 397969).— 10.50, 14, 16.50, 19.17 y 22 horas: Vivir por vivir, Francesa, drama, Mayores de 21.
KING, Huérfanos 840 (33338).— Desde las 10 horas: Trenes rigurosamente vigilados, Checa, cómica, Mayores de 21.
LIDO, Huérfanos 680 (Fono 34566).— Desde las 11 horas: El fabuloso Dr. Docteur, EE. UU., aventuras, Menores.
MAYO, Monjitas 873 (Fono 391201).— Desde las 10 horas: Atraco del siglo, EE. UU., suspense, Mayores de 18.
METRO, Bandera-Unión Central (83361).— 13, 16, 19 y 21.45 horas: Los corruptores, EE. UU., acción, Mayores de 18.
MATINÉ, 11 horas: Not. Metro y dibujos de Tom y Jerry.
NILO, Monjitas 873 (Fono 392078).— Desde las 10 horas: Me llaman Pecos, Italiana, acción, Mayores de 21.
PACIFICO, Huérfanos N.º 1147 (62921).— Desde las 10.30 horas: Héroes sin glo-

ria, EE. UU., acción, Menores.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Desde las 10 horas: Ringo, el rostro de la venganza, Italiana, acción, Mayores de 14.
REN, Huérfanos 735 (Fono 31343).— Desde las 11 horas: Cómo salvar un matrimonio y arruinarse la vida, EE. UU., cómica, Mayores de 18.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Desde las 11 horas: Descalzos en el parque. Lo que trae el mañana.
RITZ, San Antonio 50 (33961).— Desde las 13 horas: Adulterio a la italiana, Italiana, cómica, Mayores de 21.
RIVIERA, San Antonio-L. Valdés V. (36093).— Desde las 13 horas: El paraíso del pecado. Sonrisas de una noche de verano.
ROXY, Huérfanos 1053 (80809).— Desde las 10 horas: La reina de los Vikingos, EE. UU., acción, Menores.
SAN ANTONIO, S. Antonio-Huérfanos (33605).— Desde las 13 horas: El boccón, EE. UU., cómica, Menores.
SAN MARTIN, Alameda-San Francisco (35357).— Desde las 14 horas: La batura.
SANTA LUCIA, Alameda-San Isidro (34718).— 13.45, 16, 19 y 22 horas: Vacaciones en Rusia, EE. UU., acción, Menores.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Desde las 11 horas: Sólo se vive dos veces, EE. UU., acción, Mayores de 18.
SAO PAULO, Merced 772

(397946).— Desde las 10 horas: Angélica, Los amores de una rubia.
TIVOLI, Huérfanos 737 (30611).— Desde las 10.30 horas: Una vez antes de morir.
TOESCA, Huérfanos 1313 (711562).— Desde las 13 horas: Arde París, Francesa, acción, Menores.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021).— Desde las 13 horas: Bajo la sombra del infierno, EE. UU., comedia, Mayores de 18.
WINDSOR, Ahumada-Moneda (89761).— 10.15, 12.50, 15.30, 18.30 y 21.20 horas: Vivir por vivir, Francesa, drama, Mayores de 21).
YORK, Ahumada 166 (66687).— Desde las 10 horas: Cuando tú no estás, (Española, musical, menores).

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

Dirección General de Obras Urbanas
 Dirección de Pavimentación Urbana

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

Para la ejecución de calzadas de hormigón cemento vibrado y obras anexas en calle Esmeralda de la comuna de COLINA, con un Presupuesto Oficial de \$ 92.980.
APERTURA: Alcaldía de COLINA, el día 12 de junio de 1968, a las 11 horas.
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Cttas. Se entregaran los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, 3er. piso, y en la Delegación de QUINTA NORMAL.

Para la ejecución de aceras pastelones prefabricados y obras anexas en diversas calles de la comuna de SAN FELIPE, con un presupuesto oficial de \$ 47.742.50.
APERTURA: Alcaldía de SAN FELIPE, el día 20 de junio de 1968, a las 11 horas.
CATEGORIA: Cualquiera del Registro Gral. de Cttas. y la de Obras Menores.
 Se entregaran los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, y en la Delegación de SAN FELIPE.

Para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la comuna de LA LIGUA, con un presupuesto oficial de \$ 51.453.50.
APERTURA: Alcaldía de La Ligua, el día 19 de junio de 1968, a las 11 horas.
CATEGORIA: Cualquiera del Registro Gral. de Cttas. y la de Obras Menores.
 Se entregaran los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, y en la Delegación de SAN FELIPE.

Para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la comuna de LA CALERA, con un presupuesto oficial de \$ 48.195.50.
APERTURA: Alcaldía de La Calera, el día 19 de junio de 1968, a las 11 horas.
CATEGORIA: Cualquiera del Registro Gral. de Cttas. y la de Obras Menores.
 Se entregaran los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, y en la Delegación de QUILLOTA.

Para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la comuna de VINA DEL MAR, con un presupuesto oficial de \$ 540.756.40.
APERTURA: Alcaldía de Vina del Mar, el día 19 de junio de 1968, a las 11 horas.
CATEGORIA: la., 2a., 3a. y 4a. del Registro Gral. de Contratistas.
 Se entregaran los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, y en la Delegación de VALPARAISO.

Para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y obras anexas en calle Sarmiento, de la comuna de PEUMO, con un Presupuesto Oficial de \$ 47.374.
APERTURA: Alcaldía de PEUMO, el día 12 de junio de 1968, a las 11 horas.
CATEGORIA: Cualquiera del Reg. Gral. de Cttas. y la de Obras Menores.
 Se entregaran los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, 3er. piso, Santiago, y en la Delegación de RANCAGUA.

Para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la comuna de LA SERENA, con un Presupuesto Oficial de \$ 107.832.20.
APERTURA: Alcaldía de LA SERENA, el día 12 de junio de 1968, a las 11 horas.
CATEGORIA: Registro Gral. de Cttas.
 Se entregaran los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, 3er. piso, Santiago, y en la Delegación de LA SERENA.

Para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la comuna de VICTORIA, con un Presupuesto Oficial de \$ 199.650.60.
APERTURA: Alcaldía de VICTORIA el día 12 de junio de 1968, a las 11 horas.
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Cttas. Se entregaran los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, 3er. piso, y en la Delegación de VICTORIA.

Para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la comuna de PARRAL, con un Presupuesto Oficial de \$ 113.734.
APERTURA: Alcaldía de PARRAL, el día 12 de junio de 1968, a las 11 horas.
CATEGORIA: Cualquiera del Reg. Gral. de Cttas.
 Se entregaran los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, 3er. piso, Santiago, y en la Delegación de LINARES.

Para la ejecución de aceras pastelones prefabricados y obras anexas en diversas calles de la comuna de MACHALI, con un Presupuesto Oficial de \$ 199.156.30.
APERTURA: Alcaldía de MACHALI, el día 7 de junio de 1968, a las 11 horas.
CATEGORIA: Cualquiera del Registro Gral. de Cttas. Se entregaran los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, 3er. piso, Santiago, y en la Delegación de RANCAGUA.

Para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la comuna de SAN VICENTE, con un Presupuesto Oficial de \$ 78.763.
APERTURA: Alcaldía de SAN VICENTE, el día 6 de junio de 1968, a las 11 horas.
CATEGORIA: Cualquiera del Registro Gral. de Cttas. y la de Obras Menores.
 Se entregaran los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, 3er. piso, Santiago, y en la Delegación de RANCAGUA.

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS URBANAS

Ahora en su nueva dirección. MIRAFLORES 631 2º Piso

ESCOLARES: Bolsos, Portadocumentos etc.

ARTICULOS deportivos: CINTURONES, GUANTES ETC.

A PRECIOS DE FABRICANTES

Fabrica de Maletas MUNDIAL MIRAFLORES 631 2º Piso

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

Imposiciones para el Seguro de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales

En virtud de lo dispuesto por la Ley 16.744, sobre seguro de accidentes del trabajo y enfermedades profesionales, y por el Decreto Supremo 110 del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, de 15 de mayo de 1968, los patrones deben pagar, desde el 1.º de mayo de 1968, una cotización básica general del 1 por ciento sobre los salarios de sus obreros y una cotización adicional diferenciada, según la actividad de la empresa, sobre estos mismos salarios, con arreglo a la siguiente clasificación:

Clasificación Naciones Unidas	Nombre de las actividades y de las subactividades diferenciadas	Cotización Adicional (%)
División 0.—	Agricultura, Caza, Silvicultura y Pesca	2
	Subactividades diferenciadas:	
	— Aserraderos	3
	— Tala y corta de árboles	3
	— Empresas de pesca	3
División 1.—	Explotación de minas y canteras	4
	No hay subactividades diferenciadas.	
División 2 — 3.—	Industrias manufactureras	2
	Subactividades diferenciadas:	
	— Fábrica de comestibles	3
	— Fábricas o refinadoras de azúcar	3
	— Elaboración de vinos y chichas	3
	— Fábricas de muebles, puertas, ventanas, cajones, envases y otros productos de la madera	3
	— Barracas	3
	— Fabricación, instalación y reparación de maquinarias	3
	— Garage de reparación de vehículos	3
	— Talleres de maquinaria y mecánica	3
	— Fábricas de pernos, tornillos, tuercas, clavos y otros productos metálicos	3
	— Fábricas de muebles metálicos y cromados, y otros de industrias metálicas	3
	— Cerrajerías en general	3
	— Carrocerías en general	4
	— Fundición y refinación de metales	4
	— Caldererías en general	4
	— Astilleros	4
	— Fábricas de cemento y cal, con canteras	4
	— Fábricas de vidrio, espejos, botellas, tubos, envases y otros productos de vidrio	4
	— Fábricas y depósitos de explosivos, pólvora, municiones, fulminantes, grúas para minas y fuegos artificiales	4
División 4.—	CONSTRUCCION	3
	Subactividades diferenciadas:	
	— Gasfitería y holería, interior y exterior en edificios de cualquier número de pisos	4
	— Demolicion de construcciones	4
División 5.—	ELECTRICIDAD, GAS, AGUA Y SERVICIOS SANITARIOS	2
	No hay subactividades diferenciadas.	
División 6.—	COMERCIO	0
	Subactividades diferenciadas:	
	— Bombas de gasolina, parafina y otros productos combustibles	3
División 7.—	TRANSPORTES, ALMACENAJE Y COMUNICACIONES	3
	Subactividades diferenciadas:	
	— Carga y descarga de buques	4
	— Tránsito	4
División 8.—	SERVICIOS	0
	Subactividades diferenciadas:	
	— Lavanderías y tintorerías	1
	— Empresas de fumigación aérea	4

Estas cotizaciones deben pagarse conjuntamente con las demás imposiciones que recauda el Servicio.

Para el pago de las cotizaciones e imposiciones de mayo de 1968, los patrones deberán entregar una declaración jurada relativa a su actividad, en un formulario especial que deberán solicitar en cualquiera Agencia Local del Servicio.

Los patrones de empresas domésticas se limitarán a pagar el 1% de cotización básica general, lo cual determina un 47,90% sobre el salario en dinero y las regalías.

PATRONES EXENTOS

Los patrones adscritos a Mutualidades, los que tengan régimen de autoseguro y los que tengan pólizas aún vigentes con la ex Caja de Accidentes del Trabajo, estarán exentos de efectuar estas cotizaciones ordenadas por la Ley 16.744.

Para probar que pertenecen a uno de los sistemas señalados en el párrafo anterior, los patrones deberán presentar la declaración jurada y un certificado en el que conste su adscripción a uno de dichos sistemas.

DIRECTORA GENERAL

(397946).— Desde las 10 horas: Angélica, Los amores de una rubia.
TIVOLI, Huérfanos 737 (30611).— Desde las 10.30 horas: Una vez antes de morir.
TOESCA, Huérfanos 1313 (711562).— Desde las 13 horas: Arde París, Francesa, acción, Menores.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021).— Desde las 13 horas: Bajo la sombra del infierno, EE. UU., comedia, Mayores de 18.
WINDSOR, Ahumada-Moneda (89761).— 10.15, 12.50, 15.30, 18.30 y 21.20 horas: Vivir por vivir, Francesa, drama, Mayores de 21).
YORK, Ahumada 166 (66687).— Desde las 10 horas: Cuando tú no estás, (Española, musical, menores).

HOY C.B. 138
CRUZ DEL SUR
 (Fono 392100) — 13, 16, 18, 25 y 21.15 horas: Robinson Crusoe, Siglo XX, EE. UU., acción, Menores.

POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA, diariamente 13.30 hrs.

LA HORA DEL HOGAR a las 9.15 A. M.

NOTICIAS A TODA HORA DEL DIA

Radios de Automóvil
 Para todos los coches "AUTRONIC"
MARCOLETA 573
 TELEFONO N.º 397855

NEUMATICOS CAMARAS BATERIAS RECAUCHAJE
GENERAL INIA
SALOMON DIAZ A.
 CONCESIONARIO AUTORIZADO
SERRANO 32
 FONO 382412

SOLICITADA.—

LA LOCOMOCION COLECTIVA Y LAS NUEVAS ALZAS

DE ACUERDO CON LAS DISPOSICIONES de la Ley que reajusta los sueldos y salarios del sector público y que aumentó el precio de la gasolina en \$ 70 por litro. Esta alza de este insumo, después que fueron fijadas las alzas de la locomoción colectiva. El otro aumento del precio de la gasolina fue de \$ 80 por litro, representando ambas alzas un recargo del 47% sobre el valor de los combustibles, rubro que incide proporcionalmente en nuestros costos totales.

Todo esto representa un alza de \$ 20 sobre el valor de los combustibles, baterías y neumáticos, todo lo cual, sumado al alza del dólar, que incide directamente en el valor de los repuestos, acentúa la difícil situación económica de nuestra industria de transporte en los momentos en que estamos haciendo un esfuerzo para renovar el material rodante, a través de la compra de chasis y la adquisición de nuevas carrocerías.

El planteamiento que formulamos al ser fijadas las alzas, en el sentido de que éstas no cubrirían los costos de producción con estas nuevas alzas, cobra mayor vigencia y angustia en el momento que, seguramente, hará resentir el normal desenvolvimiento de nuestras actividades.

Los empresarios de la locomoción colectiva consideramos que es nuestro deber informar a la opinión pública de este estado de cosas, a fin de que sepa y se comprenda el origen de los planteamientos económicos que nos vemos obligados a presentar ante las autoridades competentes.

SANTIAGO, 1º de Junio de 1968.

RENE CONCHA ZARRAGA
 Secretario General

ERNESTO CISTERNA
 Presidente

EL SINDICATO GENERAL DE AUTOBUSES DE SANTIAGO

LOS RASCACIELOS TAMBIEN MUEREN DE INEVITABLE VEJEZ



LA SEGUNDA VIDA DE BLAIBERG

LA REVOLUCION FRANCESA

Por ALFONSO VARELA

La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LI Santiago de Chile, Domingo 2 de Junio de 1968 Precio: E\$ 0.50 — Edic. Afrea: E\$ 0.55 — N.º 18.443



LOS PIGMEOS,
EL UNICO MISTERIO QUE
QUEDA EN AFRICA

**EL ROBOT ESTA
TODAVIA EN UNA
EDAD INFANTIL**



EL CEMENTERIO DE LOS ELEFANTES

INTERROGATORIO A

CARLOS DROGUETT

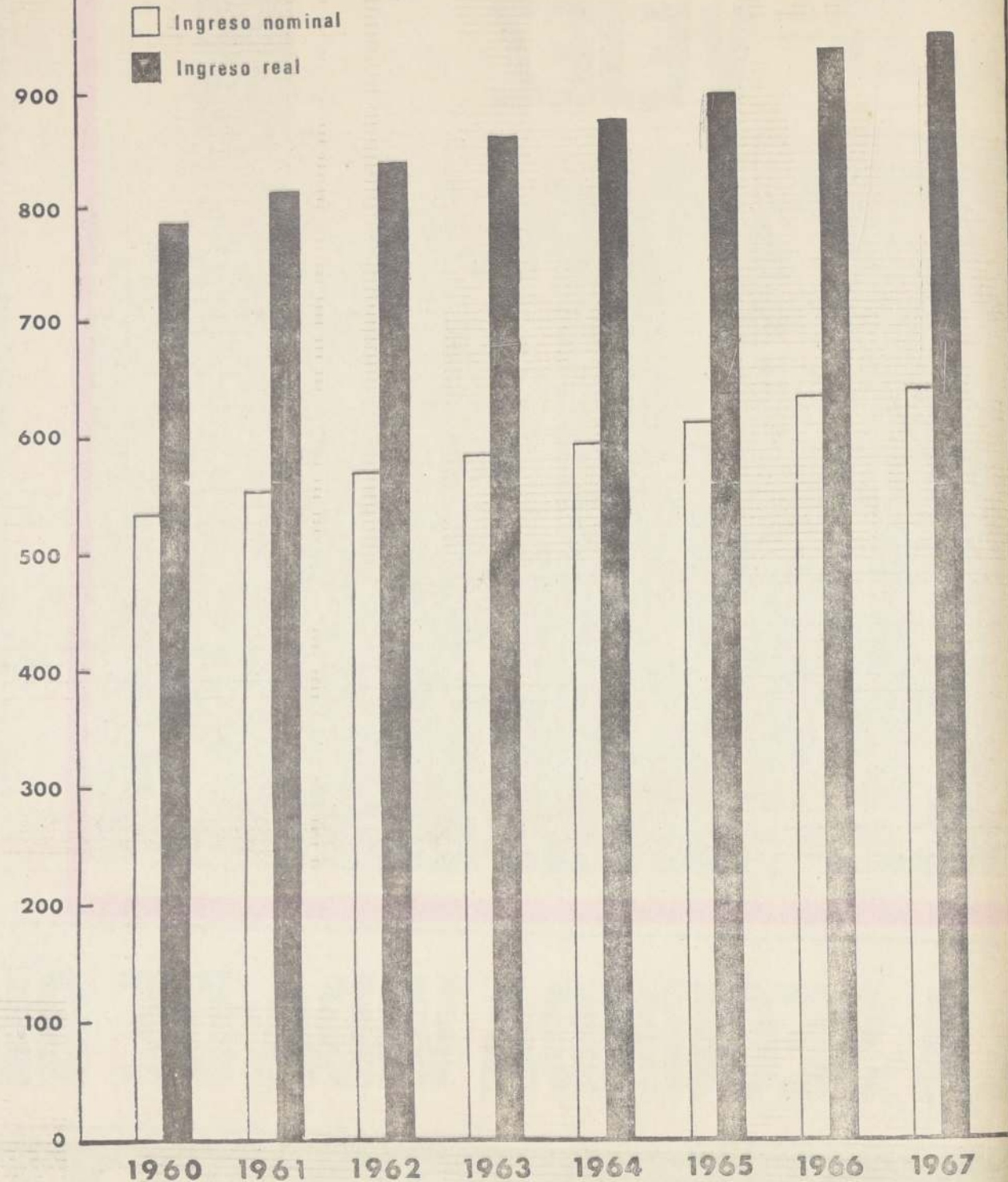
INGRESO POR HABITANTE

CIFRAS COMPARATIVAS EN DOLARES

1960 - 1967

US\$

1000



El gráfico muestra los significativos avances en el standard de vida del pueblo chileno en la presente década, medido por el fuerte incremento del ingreso por habitante.

PRESENTE Y FUTURO DE NUESTRO STANDARD DE VIDA

por MARCELO RAIDE

La Enciclopedia Británica, probablemente la publicación de mayor prestigio en su ramo, define a las naciones líderes, como "aquellas que poseen todos o casi todos los elementos del poder nacional (político, económico, educacional, militar, etc.)". En la era actual, existen aproximadamente 40 países que, según su análisis son las naciones principales del mundo, de las cuales 8 están situadas en el continente americano. Como es de suponer, en este grupo están incluidos Estados Unidos y Canadá en el hemisferio norte, pero más interesante es considerar a quienes se señala en América Latina como pertenecientes a este selecto círculo de las naciones líderes. El estudio de la Enciclopedia Británica sostiene que por la definición anterior, estos países son Argentina, Brasil, Chile, Colombia, México, y Venezuela.

Recientemente ha aparecido un informe de un grupo de expertos norteamericanos, en el cual se proyecta el estado de desarrollo del mundo en los próximos 25 años. Este estudio concuerda en que un número de países seleccionados tendrá un alto grado de desarrollo y serán las naciones dirigentes de la Tierra. El análisis indica que Chile no sólo tendrá un alto nivel de industrialización, sino que, comparativamente, será el país de mayor desarrollo en América Latina.

Estos dos antecedentes, que se refieren al presente y a un futuro no muy lejano, posiblemente constituyan hechos sorprendentes para gran parte de los chilenos, para quienes una visión pesimista del estado de su país ha sido normalmente la razón de ser durante los últimos tiempos. En la presente crónica intentaremos presentar en forma objetiva y con ejemplos prácticos el verdadero grado alcanzado en nuestro standard de materias más controvertidas de la época actual: el ingreso por habitante en nuestro país, en el reciente período 1960-1967.

EL INGRESO POR HABITANTE Y LA VARA OLÍMPICA

En la presente década, serias dudas han surgido en los organismos internacionales respecto de la validez de las cifras que tradicionalmente se usan para medir el ingreso por habitante y, consecuentemente, el standard de vida de cada pueblo. Un estudio efectuado hace un tiempo por Naciones Unidas parecería dar la razón a los numerosos economistas de las más diversas escuelas que se oponen al uso del dólar como vara para que mida el nivel de ingreso de un país determinado, salvo sus efectos en el poder adquisitivo real de dicha moneda en Estados Unidos y en el país comparado. Este estudio se llevó a cabo en varios centros urbanos de EE. UU. (Nueva York, Los Angeles, Houston y otros) y en todas las capitales de los países latinoamericanos y en él se intentó verificar cuál era el verdadero poder adquisitivo en esas ciudades norteamericanas, comparado con sus congéneres al sur del Río Grande. Se hizo una cuidadosa selección de toda clase de bienes de capital de consumo y servicios varios, cuya unidad final fue una especie de "cesta familiar", conteniendo estos diversos bienes y servicios. La conclusión del informe es la de que prácticamente en todos los países latinoamericanos el dólar estaba sobrevalorado por sobre su nivel real, con la posible excepción de Venezuela, en que los precios guardaban una relación muy estrecha con los de Estados Unidos.

Esta disparidad entre la cotización nominal del dólar, y su poder adquisitivo real tuvo variaciones importantes en los diversos países de América Latina, siendo más pronunciadas en Argentina y Chile (casi 50 por ciento). En el hecho, esto significa que en Buenos Aires o en Santiago, sólo se requieren US\$ 6,50 para adquirir una serie de artículos que, en promedio, costarían US\$ 10,00 en las ciudades norteamericanas singulizadas en la encuesta. Para ser más claros aún, digamos que mientras en Estados Unidos sólo se compran US\$ 10,00 para llenar esta "cesta familiar", en Santiago o en Buenos Aires, estos US\$ 10,00 aumentarían su poder adquisitivo a 15,00 dólares, es decir, se podrían adquirir un 50 por ciento más de artículos de consumo o servicios. Y aquí llegamos a la comparación de la vara olímpica. En las pruebas atléticas olímpicas se usa una huincha o vara de medir de mucha precisión y, por supuesto que la medición es igual para todos los competidores. Sin embargo, supongamos por un momento que en una prueba cualquiera, que podría ser a la vez de ejemplo la de salto alto, nos encontramos con un juez muy parcial que tiene en sus manos dos varas. Una mide exactamente 100 centímetros y la otra solamente 65 centímetros. Cuando salta un representante de Estados Unidos (el dólar) una altura de 2 metros, el juez usa la vara de 100 centímetros y mide exactamente los 200 centímetros. En cambio, al saltar el atleta de Chile (en escudos) también los dos metros, este juez cambia la vara y mide el salto con la que tiene 65 centímetros, con lo cual el representante chileno ve rebajado su esfuerzo a únicamente 130 centímetros (130 centímetros).

Este ejemplo deportivo, traspassado al cálculo de ingresos en uno y otro país, da una medida muy parecida a lo que sucede en la actualidad, y reafirma el hecho que, como unidad de medida para valorar el standard de vida, el dólar es ineffectivo, no comparable y no computable, salvo en condiciones técnicamente iguales.

Estas condiciones idealmente similares difícilmente se pueden dar entre dos países de estructuras tan diferentes como lo son Chile y EE. UU. Si se consideran mil familias de estrato medio norteamericanas y chilenas, se observará que la vara se encoge o alarga según sea la comparación que se use para medir una lista estrictamente igual de bienes de capital, de consumo o de servicios varios. Algunos elementos servirán para aclarar este concepto. Vamos a suponer que un grupo de expertos en dietética se ha puesto de acuerdo en elaborar una lista de artículos alimenticios, que normalmente debe consumirse al mes una familia de 4 personas de estrato medio, tanto en Nueva York como en Santiago. Una vez tabulados los precios, se comprueba que dicha lista tiene un costo de US\$ 100,00 en Nueva York y de Eo 500,00 en Santiago. El ingreso mensual de la familia norteamericana es de US\$ 600,00 y de Eo 2.000,00 en el caso de la chilena. Si se usara como indicador la actual cotización del dólar de corredores (aproximadamente Eo 8,00 por dólar), la familia chilena tendría un ingreso mensual equivalente a US\$ 250,00. Sin embargo, si se toma como comparación el dólar de corredores, el ingreso de esta hipotética familia chilena sube a US\$ 400,00 y la paridad del dólar baja a Eo 5,00. En otros términos, podríamos decir que en el primer caso, esta familia de Santiago tendría un ingreso equivalente al 40 por ciento de la neoyorkina, mientras que en la segunda comparación este aumenta a 23. Esta equivalencia de dólar-producto, o dólar-servicios, es, puede aplicarse a todo tipo de rubros (transporte, vestuario, habitación, servicios domésticos, vehículos, artefactos eléctricos, etc.), y al completarse el gran total con 100 o 200 rubros, es posible tabular las variaciones existentes entre el valor nominal del dólar y su poder adquisitivo.

EL OCASO DE UN SISTEMA:

SUBDESARROLLO VERSUS REALIDAD

Podríamos multiplicar los ejemplos anteriores, pero ellos no harían otra cosa que reafirmar la convicción que estamos ante un sistema de medición de valores que, como muchos otros, está estrando en el ocaso. Veamos esto en forma más concreta, comparando las cifras que se señalan en el gráfico, que acompaña esta crónica. De acuerdo a los expertos internacionales, un país entra en la etapa de "en vías de desarrollo" cuando su ingreso habitual sobrepasa la mágica cifra de US\$ 500,00. Aún en términos de ingreso nominal, Chile pasó esa valla a mediados de 1958, es decir, hace 10 años. Sin embargo, a pesar de haber transcurrido una década, todavía en ciertos círculos, se insiste en forma majadera en manifestar que el nuestro es un país "subdesarrollado". ¿A qué se debe esta contradicción entre lo sucedido en pasado y la realidad actual? En primer término, al hecho de que cuesta mucho deshacer un mito. Probablemente hasta comienzos de la década de 1940, nuestra estructura socioeconómica era la de un país insuficientemente desarrollado, aun cuando estaba lejos de ser lo que técnicamente se denomina "subdesarrollado". Quienes en forma tan ligera emiten opiniones adversas a nuestro avance general, lo hacen de mala fe o simplemente porque no tienen la más remota idea de los grandes progresos hechos por el pueblo de Chile en el último

cuarto de siglo. En dicho lapso, el ingreso por habitante más que se triplicó y en cuanto a la distribución de la renta nacional, mientras en 1949 el sector asalariado sólo participaba en ella en un 39,5 por ciento, en 1967 esta participación alcanzó a 52 por ciento, un incremento de 31,7 por ciento en la tasa de redistribución! En época más reciente y fresca en la memoria de todos los chilenos, cual es el período 1960-1967, las cifras indican que el Producto Nacional Bruto de Chile tuvo un incremento de 47,1 por ciento, a la par que el ingreso per capita registró un avance superior a 23 por ciento. Estas son tasas comparables solamente con las de países de la más alta industrialización, cualquiera que sea su régimen político o sistema económico y que, además, cuentan con enormes recursos productivos.

El segundo factor de contradicción en el aparente desnivel que muestra el gráfico entre el ingreso nominal y el ingreso real por habitante para el período 1960-1967, está constituido por el sistema de valorar el tipo de cambio y las variaciones de su paridad. Citamos textualmente las palabras de ODEPLAN, en un reciente comentario sobre esta materia: "La variación del precio del dólar (tipo de cambio) utilizado en las transacciones del comercio exterior está determinada por las fuerzas que operan sobre dicho mercado, a la vez que está influida por medidas oficiales sobre política económica y monetaria. En el fondo, el precio del dólar podría considerarse como el precio de un bien más, de características muy particulares, sobre el cual se dejan sentir presiones de oferta y demanda, afectadas generalmente por ciertas restricciones oficiales. Por lo tanto, la evolución en el tipo de cambio no tiene relación directa con las variaciones que experimentan los precios de los bienes que consumen los empleados y obreros, ya que estos dependen de factores, en su

mayoría de origen exclusivamente interno, de naturaleza muy distinta."

En otras palabras, y siguiendo nuestro ejemplo, no tiene sentido desde un punto de vista estrictamente económico, medir el ingreso por habitante, si para ello se utiliza la conversión con el tipo de cambio, ya sea bancario, de corredores o un promedio de ambos, como sería el caso de la barra blanca en el gráfico, que representa el ingreso nominal. El único sistema válido, lógico y justo, consiste simplemente en medir el poder adquisitivo del dólar en EE. UU. y su equivalente poder de compra en un país determinado. Ello es lo que hemos intentado representar en las barras negras de este gráfico comparativo y que para el año 1967 indica un ingreso real por habitante cercano a US\$ 935,00, lo cual ya coloca a nuestro país en la etapa del despegue final.

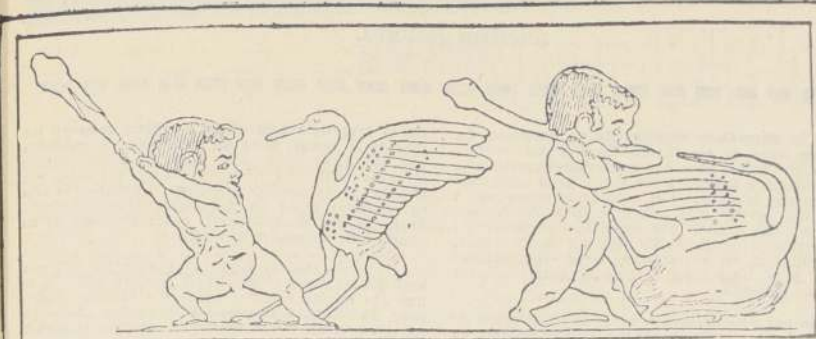
CUANDO LA POBREZA ES RIQUEZA

Como lo han comprobado muchos chilenos (algunos en forma muy dolorosa) que han llegado a EE. UU., atraídos por el embrujo del dólar, los sueldos y salarios que desde aquí se ven tan abultados al convertirse en escudos, la mayor parte de las veces apenas alcanzan para un nivel mínimo de subsistencia al vivir en el país del Norte. Esta impresión, está apoyada por una serie de serios estudios que han efectuado numerosos sociólogos y economistas norteamericanos durante los últimos años, pero sin duda que quien ha hurgado con más profundidad en el nivel de "pobreza" de EE. UU. es Mollie Oransky, economista del Servicio de Seguro Social de ese país, la que ha desarrollado una escala fluctuante para medir el grado de pobreza aplicable a una serie de condiciones familiares y de vida. Digamos, en

primer término, que es tal la magnitud de este problema, que no menos de 30 millones de habitantes norteamericanos, es decir, más de tres veces la población total de Chile, viven en un estado permanente de pobreza. De este inmenso grupo de seres humanos, 10 millones vegetan en un estado crónico de mal nutrido, o en otras palabras, viven con hambre en forma regular. ¿Cuál es este nivel fluctuante de pobreza? Según el estudio de la señora Oransky, para un trabajador rural soltero, este nivel sería un ingreso de US\$ 88 al mes, equivalente a Eo 700 al cambio actual. En cambio, si este trabajador vive en una zona urbana, la escala se eleva a US\$ 142 mensuales, aproximadamente Eo 1.140. Por último, tomando un caso único, cual sería el de un matrimonio con dos hijos y también en una zona urbana, la escala de pobreza alcanzaría a US\$ 233 al mes, ingreso equivalente a Eo 2.223. Aunque no es típico, es interesante comprobar que el nivel de pobreza para una familia urbana con once hijos llegaría a US\$ 659 mensuales. Es absurdo considerar "pobre" a una familia en Chile, con un ingreso equivalente a Eo 5.273 al mes! No obstante, a esto corresponden la conversión en escudos de la cifra señalada de US\$ 659.

Hemos querido traer a luz estos ejemplos sólo con el ánimo de demostrar lo contradictorio que resulta hacer comparaciones cuando las condiciones no son equivalentes. Sin embargo, aun en nuestros días se persiste en tomar como ejemplo el caso norteamericano y aplicarlo indiscriminadamente a un país determinado, que en este análisis sería Chile. Por ello, hemos creído necesario clarificar algunos conceptos ya obsoletos cuando se refieren a medir el standard de vida de un país, el cual, si bien es cierto no ha alcanzado el nivel de los grandes países industriales, está rápidamente llegando a un grado de progreso de magnitud significativa, como lo demuestran los dos análisis internacionales a que hemos hecho mención.

LOS PIGMEOS, EL UNICO MISTERIO QUE QUEDA EN AFRICA



Pigmeos míticos combatiendo a las grullas. (Motivo grabado en un vaso griego.)

ROMA. (ANSA).— Una expedición científica italiana, encabezada por el profesor Cavalli-Sforza, está estudiando uno de los pocos "misterios" que aún quedan en África: el misterio de los pigmeos.

Las escasas poblaciones de pigmeos que aún resisten el embate de la civilización se encuentran en el corazón de África y en algunas zonas de Asia. Son más fáciles de visitar los pigmeos africanos, que mantienen intactos los caracteres ancestrales, que son los del hombre "normal" en la remota edad de la piedra. Los pigmeos parecen refractarios a toda forma de civilización. Viven en zonas casi impenetrables, pero las enfermedades y el incesante avance de la civilización, que les va quitando, lo mismo que a los animales de la selva, de día en día mayor área de terreno virgen (los pigmeos son esencialmente cazadores), acabarán inevitablemente por determinar la desaparición de estas extrañas poblaciones.

GORILAS Y PIGMEOS SE RESPETAN

Hay pigmeos sobre todo en la República Centro-Africana, donde la selva ecuatorial se mantiene en gran parte intacta. En estas selvas, donde abundan los animales, pigmeos y gorilas cohabitan sin hostilidad recíproca. Los gorilas son herbívoros y los pigmeos son cazadores; por esto pueden repartirse equita-

tivamente el reino de la selva. El gorila, huraño y esquivo, evita los encuentros y no ataca si no es molestado; los pigmeos han aprendido a respetarlo.

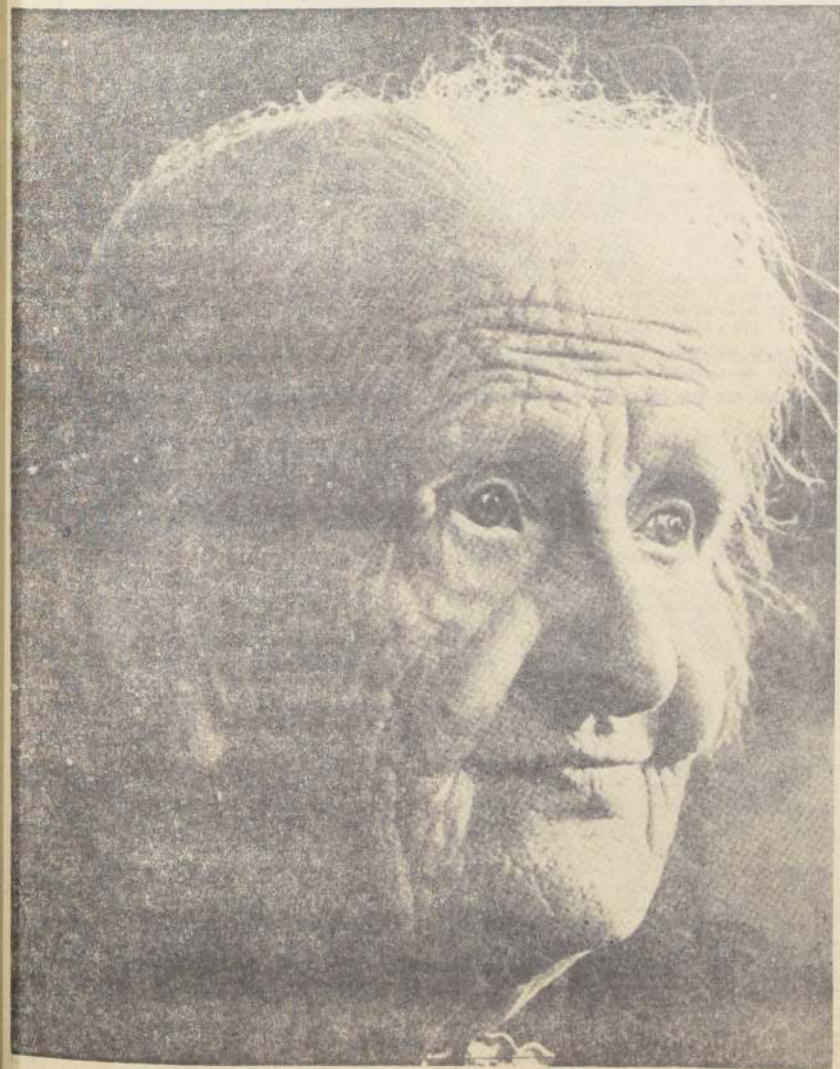
A orillas del alto Sangha, afluente navegable del Congo, se encuentran numerosas aldeas de pigmeos, a las que se puede llegar sólo por vía fluvial, para fallan en absoluto caminos practicables para automotores. La expedición italiana concentra su atención en un particular: la escasa estatura de los pigmeos. Tras una serie de exámenes, se ha establecido que la hipótesis de que la escasez de estatura se debiese al hecho de que la glándula pituitaria de los pigmeos produce poca cantidad de hormonas de crecimiento, carece de fundamento. La misión italiana, practicando endovenosas de insulina y haciendo análisis de sangre a intervalos variados, comprobó que los pigmeos tienen en la sangre tantas hormonas como cualquier otro hombre.

Descartada la hipótesis de las hormonas, se ha tomado en consideración otra posibilidad: la de que los tejidos de los pigmeos sean menos sensibles a las hormonas que los de los otros hombres.

En cuanto se sobreponen al temor inicial que provoca la llegada de hombres blancos, los pigmeos se muestran muy sociables y dispuestos a colaborar de buenas ganas, conservando siempre su innata dignidad y serenidad.



Traído a cuestas por uno de sus sirvientes, el explorador Schweinfurth, contempla por primera vez un pigmeo akka.



LA PROLONGACION DE LA JUVENTUD YA NO ES UN MITO

Geriatras, gerontólogos, biólogos, expertos en cirugía plástica y estética colaboran para derrotar la "enfermedad de la vejez", que no depende de la edad, ya que suele atacar el espíritu de los jóvenes, por algún defecto físico.

ROMA. (ANSA).— Arpad Fischer, miembro de la American Academy of Plastic Surgery, de Nueva York y asistente extraordinario de la Clínica Quirúrgica de la Universidad de Roma, que llegó a Italia hace doce años tras un maravilloso sueño de amor, y se estableció aquí, alcanzando notoriedad en el campo de la cirugía plástica y estética, agrega ahora su voz a las muchas que en todo el mundo proclaman que la prolongación de la juventud ya no es un imposible.

Además de encarar genéricamente los problemas de la vejez, en sentido biológico y clínico, Fischer se especializa en corregir a la naturaleza cuando es defectuosa. Ya son célebres sus "tatuajes blancos" con que, mediante minuciosas aplicaciones, borra las manchas de la piel que con frecuencia afean un rostro o un cuerpo. Después del caso clamoroso de una muchacha que tenía horribles quemaduras en la cara, y a la que con pacientes trasplantes logró devolver sus facciones normales, permitiéndole así reincorporarse a la vida sin complejos de inferioridad, el consultorio del Dr. Fischer empezó a llenarse de clientes de todo género, sobre todo mujeres de la pequeña clase media afligidas por grandes complejos, derivados de pequeños defectos. Su clínica se convirtió en una galería de tipos: la actriz deseosa de tener una naricita respingada, la vendedora neopromocionada por algo que la afea, el conferenciante con

manifestaciones de alopecia, el play-boy, que se va quedando calvo, etcétera.

El Dr. Fischer ha perfeccionado bajo algunos aspectos el sistema de los micro-suturajes de cuero cabelludo de su maestro, el profesor norteamericano Orentreich. En casos de alopecia parece haber logrado reconstituir cabelleras; el tratamiento se hace por ciclos de trasplante de "isletas" de cuero cabelludo que se sacan, por ejemplo, de la nuca, y puede durar de cuatro a ocho meses, o de seis a doce. Los injertos se efectúan con anestesia local, en sesiones que duran aproximadamente una hora y cuyo número depende de la cantidad de injertos necesarios.

En estos días el Dr. Fischer dio una conferencia acerca de sus experiencias, actividades y métodos, ilustrando también algunos casos particularmente significativos, en la sede de la Asociación de la Prensa Extranjera en Roma. La parte más interesante de la disertación fue la reseña tipológica de los clientes. Lo más curioso es que los más de estos clientes no son personas "fatuas", sino comunes, que quieren librarse de un defecto físico que ocasiona en ellas un complejo que les impide desenvolverse libremente en la vida. Claro, también son muchos los actores, los presentadores de TV y todos aquellos que tienen una vida muy vinculada al propio aspecto físico.

POR

mingos, "La Nación Dominicana" entregará estos reportajes de nuestra historia, que palpitan en nuestros archivos por llegar a la opinión pública. Son documentos raros y escasos, a menudo ejemplares únicos, a los que normalmente sólo tienen acceso los historiadores de profesión. Un privilegio para nuestros lectores.

LA MADRE, LA ESPOSA
Y LOS HIJOS DE

100

LAS FRONTERAS DE LA MUERTE RETROCEDEN. ALTERACION BIOQUIMICA EN LA DEMENCIA PRECOZ

la SEMANA CIENTIFICA

La generalización de los trasplantes humanos plantea nuevos problemas, de los cuales el más dramático consiste en saber si una persona está totalmente muerta para poder extraer y aprovechar sus órganos en beneficio de otro ser.

A partir de cuál preciso instante se puede asegurar el fallecimiento? ¿Cuándo ha cesado la respiración? ¿Cuándo ya no late el corazón? ¿O cuando el cerebro deja de manifestar actividad eléctrica?

Un neurocirujano célebre, el profesor francés Jacques Le Beau, expresa ciertas reservas sobre el electroencefalograma, en tanto que criterio definitivo de la muerte.

Hace solamente dos siglos bastaba el cese respiratorio para certificar una defunción. El pequeño espejo que el médico colocaba delante de la boca de un moribundo era prueba suficiente. Luego, el descubrimiento de la circulación sanguínea y del rol de la bomba cardíaca complicó las cosas. "Una persona está muerta si la detención prolongada de la respiración coincide con el cese de los latidos cardíacos", concluyen los expertos a fines del siglo XIX. Pero ahora, debemos agregar un electroencefalograma sin oscilaciones, vulgarmente "plano".

¿Significa realmente el fin de un aconitamiento la ausencia prolongada de toda emisión cerebral? La medicina que nos está habituando a lo increíble, podrá esta vez ampliar el límite de la vida?

La flaccidez total de la nuca y la dilatación de las pupilas, conjugadas con el electroencefalograma plano, amados sobre una persona en coma, son signos que no añaden sobre la "muerte" real e inminente del cerebro. Es indudable que la presencia simultánea de todos los síntomas indican que el corazón concluirá por detenerse. Pero, ¿cuándo, exactamente? Se han visto varios electroencefalogramas planos durante 24 y hasta 48 horas, sin fallecimiento. Aunque millones de células cerebrales hayan sido dañadas, los exámenes post-mortem demostraron que había muchas en buen estado.

En el porvenir, algún nuevo medicamento nos permitirá remediar situaciones que hoy consideramos sin salida, pues la historia del progreso no es sino una larga sucesión de sorpresas de este género. Para asegurar una defunción definitiva entonces, ir más allá y practicar una lección: un examen al microscopio de corteza cerebral, después de una punción de materia gris. O introduciendo electrodos profundos en el cuerpo mismo del cerebro. O quizás analizando químicamente el líquido cefalorraquídeo.

Hay casos de recuperación extraordinaria, especialmente en jóvenes, con lesiones cerebrales a primera vista irreversibles, pero que recuperan una vida si no normal, a lo menos interesante.

Tocamos un problema fundamental. Y por ello el legislador nunca se rodeará de bastantes precauciones cuando determine las condiciones en las cuales, en vista a los trasplantes, los cirujanos puedan extraer órganos que exigen la muerte previa del donador.

¿POR QUE ENLOQUECE UNA PERSONA?

Independientemente, en los Estados Unidos y en Rusia se acaba de descubrir cantidades aumentadas de un componente de la alfa-2-globulina en la sangre de las víctimas de esquizofrenia o demencia precoz. La alfa-2-globulina es parte normal del plasma sanguíneo; pero en la sangre del 60 por ciento de los esquizofrénicos estudiados por el Prof. Jacques Gottlieb, de "Detroit Lafayette Clinic", su proporción era enorme. Parece que esta globulina perfora las paredes de las células cerebrales y produce filtraciones que desorganizan el funcionamiento del órgano, contribuyendo a los errores, alucinaciones y deterioro mental de los dementes precoces.

Similarmente, en el Instituto de Psiquiatría de la Academia Soviética de Ciencias, y en la "Massachusetts Worcester Foundation", los expertos inyectaron la sustancia a ratones entrenados a buscar su alimento trepando por una cuerda. Las inyecciones desorientaron a los animales, haciéndoles perder su adquirida habilidad. El mismo fenómeno mental fue causado por los derivados del 3-4 dimetoxifenilamina (DMPEA), que ha sido hallado en la orina de varios miles de esquizofrénicos gravemente enfermos.

La semana antepasada, en una asamblea psiquiátrica en Boston, el Dr. Robert Heath, de "Tulane University", dio a conocer otro posible agente bioquímico provocador de la demencia precoz: una proteína cerebral denominada taraxina. Extraída del plasma humano e inyectada a monos, les produce un estado de confusión mental semejante a la esquizofrenia. El mismo efecto transitorio ocurre en voluntarios humanos inyectados con taraxina.

Las 3 sustancias, ahora bajo estudio intensivo, están proveyendo claves sobre la bioquímica de la esquizofrenia, como su causa o resultado, para obtener la curación de esta locura que afecta a jóvenes y adultos, provocando el 60 por ciento de la población permanente de los manicomios.

EXTINGUIDOR INTERPLANETARIO

Los incendios de naves espaciales pueden ser apagados gracias a un extinguidor ingeniado por "Southwest Research Institute", que eyecta una espuma de agua con metilcelulosa desde un fuelle rodeado de gas técn comprimido dentro de un recipiente cilíndrico.

VIENDO SIN VISTA

Receptores fotosensitivos dentro de un amirascopio captan luz y transmiten impulsos al cerebro de una persona ciega, a través de conductores conectados a su cráneo. Recepción "oscura" indica un objeto sólido. El reciente dispositivo es la obra de científicos mexicanos.



Los electroencefalogramas "planos" de esta accidentada permitirán aprovechar sus órganos en operaciones de trasplante.

PARA ALARGAR LA VIDA

Una manera de alargar la existencia puede ser una mayor gravedad, a lo menos en ratones. Un fisiólogo de NASA ha estado criando lauchas y ratones bajo gravedades artificiales producidas por centrifugas de 25 me-

tros, en "Ames Research Center", de California. De este modo vivieron un tercio más que lo normal. De tales respuestas en animales de prueba, incluyendo primates, el fisiólogo Jiro Oyama podrá predecir los efectos en astronautas, de viajes espaciales que duren por meses y aún años.

EL ROBOT ESTA TODAVIA EN UNA EDAD INFANTIL



NUEVA YORK.— (ANSA).— Un robot construido en laboratorios del Instituto de Investigaciones Stanford, en California, está dando sus primeros pasos hacia la "madurez". Por el momento, sus creadores lo consideran "infantil", pero en un próximo futuro podrá ser utilizado para efectuar estudios en el fondo de los océanos y en el espacio. El robot, en su versión actual, se parece a una gran caja montada sobre ruedas. Una telecamara le sirve como órgano visual. Un largo "cordón umbilical" lo une a un cerebro electrónico que dirige su funcionamiento. Los científicos lo han bautizado "Automaton".

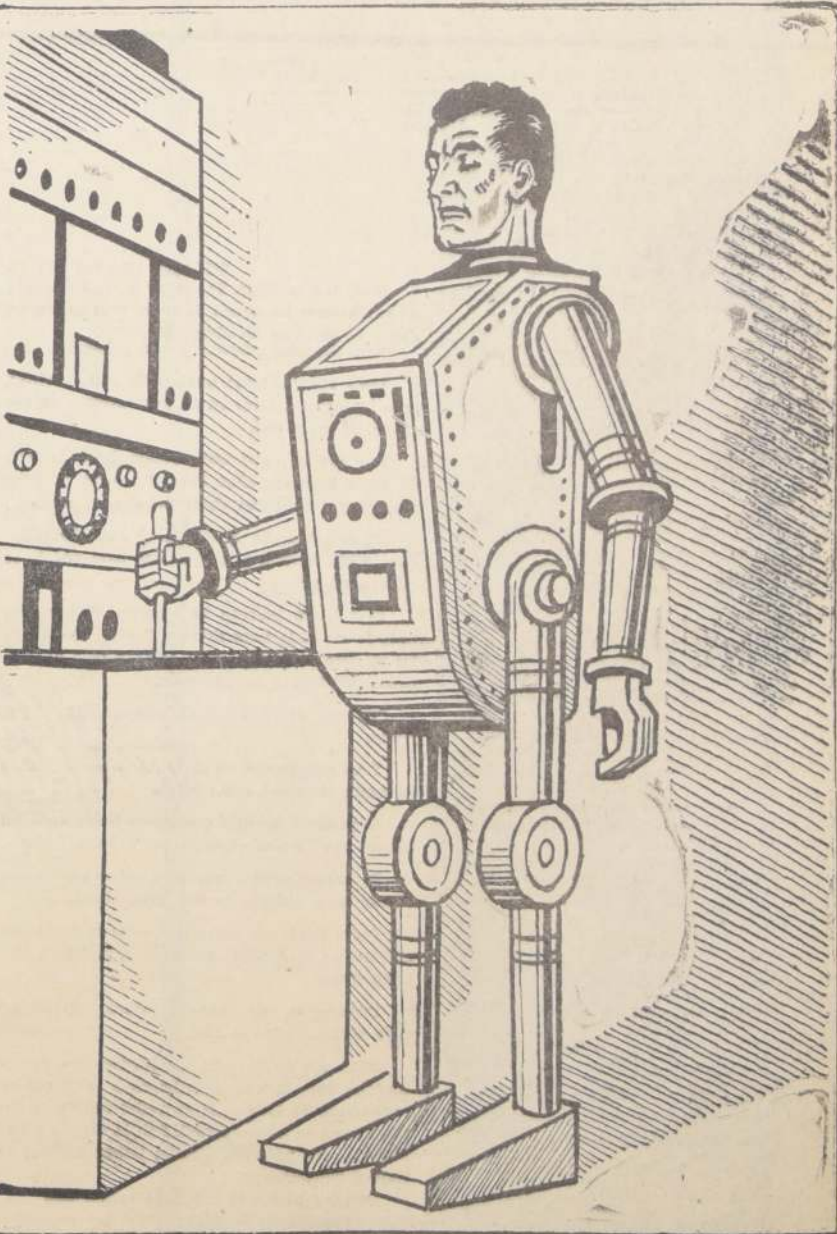
Charles Rosen, director del Instituto de Investigaciones, definió al robot: "Una máquina todavía juguetona, pero bastante prometedora en su futura evolución". Actualmente, "Automaton" está en condiciones de resolver sólo tareas muy fáciles. En una sala, en donde se han distribuido figuras geométricas de cartón, el robot debe moverse de un lado a otro, evitando los obstáculos. Según los científicos del Instituto, "Automaton" no posee todavía la capacidad de "tomar conciencia del ambiente que lo rodea y de distinguir los diversos objetos". En el futuro, la máquina deberá ser capaz de realizar tareas más complejas, como por ejemplo llevar un objeto de un lugar a otro. Esto explica un "reconocimiento" del objeto en cuestión y una coordinación de movimientos para seguir las órdenes recibidas.

El Instituto de Investigación Stanford —uno de los más famosos "Think-tank" de los Estados

Unidos— gastó cerca de 80.000 dólares en el proyecto "Automaton". La aviación militar ya ha mostrado interés en el robot, que una vez perfeccionado podría ser utilizado en los programas espaciales.

Por medio de los órganos sensoriales electrónicos, "Automaton" "ve" los objetos que lo rodean e "informa" por medio del cordón umbilical que lo une al cerebro electrónico. El cerebro elabora los datos y los graba en su memoria. Cuando "Automaton" recibe una orden, los datos necesarios para su ejecución le son transmitidos por el "computer". Cuando los órganos sensoriales del robot sean perfeccionados, ha dicho el profesor Rosen, "Automaton" será capaz de reconocer los objetos que lo rodean, su color y sus dimensiones.

El robot se mueve con habilidad entre los objetos dispuestos en la sala de experimentos. Cuando recibe la orden de moverse de un lugar a otro, el cerebro electrónico elabora velozmente el recorrido y el robot se dirige hacia la dirección prefijada. El robot se detiene, el "computer" elabora otro "plan" y el "Automaton" vuelve al punto de partida para intentar de nuevo la marcha. En el futuro el cordón umbilical será eliminado y sustituido por un aparato de radioreceptor y transmisor. "Automaton" tendrá una figura más bonita —explicó el profesor Rosen— estará dotado de brazos mecánicos y parecerá surgido de una novela de ciencia-ficción.



PHILIP BLAIBERG

Esta es mi última columna en esta serie y quisiera aprovecharla para responderle a un doctor que ha criticado al Profesor Chris Barnard y su equipo.

He sido impulsado a escribir esto después de leer un recorte de prensa. Según éste muchos cardiólogos, encabezados por el archi-crítico doctor William Dempster del hospital Hammersmith de Londres, dicen que pensaron que yo jamás lograría recuperarme.

El doctor Dempster dice que yo todavía estoy "sin aliento" y que eso se nota en la televisión.

En el mismo artículo, se le formula una pregunta al Dr. M. C. Botha, inmunólogo del equipo del Dr. Barnard: "¿Son prematuros los trasplantes cardíacos?"

El Dr. Botha contestó: "Esta pregunta hay que hacerla al Dr. Blaiberg".

En vista de lo cual yo respondo. Lo haré sinceramente. En primer lugar, la aseveración de que me falta aliento es absurda.

Las imágenes que el Dr. Dempster vio en la T V fueron tomadas mucho antes de que yo abandonara el hospital el 16 de marzo.

En esa ocasión recorrí las dos piezas de la unidad de trasplantes diez veces y esto cinco veces al día. Y no perdí el aliento.

Ahora camino libremente en la terraza de mi departamento. Cubro una distancia de unos doscientos cincuenta metros al día. Y no tengo dificultades para respirar. Después de todo, es algo que yo conozco mejor que alguien que opina guiándose por una imagen de televisión, imagen que data de hace varios meses.

También hago ejercicios para fortalecer los músculos de mis piernas, debilitadas por los muchos meses que estuve en cama. Este es un síntoma familiar para cualquier médico, incluso en pacientes que han estado en cama una semana con influenza.

Ahora mis piernas son apenas un cinco por ciento más cortas que lo normal. Y sigo progresando.

Aún más, ayer manejé mi automóvil por primera vez desde que fui operado. Lo hice con la mayor facilidad.

Desafío al Dr. Dempster a caminar varias veces al día por mi terraza y practicar mis ejercicios musculares, que son bastante energéticos.

Entonces podremos ver cuanto aliento pierdo. Estoy dispuesto a que comparemos nuestras respiraciones.

Un gráfico tomado en el hospital, que señala mi creciente tolerancia a la fisioterapia, se salió del papel para gran sorpresa de todos los que observaban.

En segundo lugar, quiero responder a las preguntas sobre si los trasplantes son o no prematuros.

Veán ustedes: cuando llegué al hospital, el 14 de diciembre pasado, pensé que no me quedaban más de 24 horas de vida.

Entonces sí que estaba sin aliento. Tenía lo que médicamente se llama Apnoea, o dificultad extrema para respirar. Me sentía miserablemente mal y hubiera saludado la muerte como una bendición.

Ahora me siento mejor de lo que me he sentido por años. Disfruto cada minuto que me es dado.

¿Prematuro? Yo diría que no.

Lo que es más, disfruto de todos los placeres de la vida, como la buena comida preparada por mi fiel doméstica Katie.

Estoy haciendo lo que me gusta y gustando de lo que hago por primera vez en mi vida. Me gusta mucho leer y escribir y nunca tuve antes el tiempo necesario.

¿Prematuro? ¿Me envidia usted disfrutar plenamente mi vida, buen doctor?

No. Yo sugiero que usted aplauda al Profesor Barnard y a su extraordinario equipo por haber tenido el coraje de practicar una operación sin precedentes.

Si su profecía resulta acertada, entonces usted podrá decir: "Yo se los dije". En caso contrario, deje que sus declaraciones desaparezcan en el olvido.

Y lo último: ¿por qué tratar de oscurecer mi felicidad y mi optimismo?

No me gusta oír este tipo de cosas.

Y ciertamente no inspiran confianza a los pacientes que esperan un trasplante cardíaco.

Le sugiero que mire con optimismo hacia el futuro.

....Porque eso es lo que estoy haciendo yo.

LA SEGUNDA VIDA DE BLAIBERG



EILEEN BLAIBERG

Estoy tan excitada. Por primera vez en mi vida voy a tener un abrigo de visón. O al menos un cuello de visón en mi abrigo de piel.

Pero déjenme empezar por el principio.

Cada vez que tengo que asistir a una función debo lanzarme a cavar en mi guardarropas en busca de mi vieja piel.

Phil me la regaló como regalo de aniversario de bodas hace dos años. Pero él se enfermó poco después y tuve pocas oportunidades de usarla.

Cuando buscaba mi abrigo el otro día pensé que podría llevarlo a un peletero para que lo remozara un poco.

El peletero acababa de regresar al país después de un viaje a los Estados Unidos, país donde los peleteros, según me dijo, estaban muy preocupados por Phil y su operación.

"¿Querían saber más acerca de él", dijo el peletero.

Y no sólo reparó mi abrigo sino que le agregó un cuello de visón, como regalo.

El peletero me dijo que nunca había visto un interés tan intenso como en los Estados Unidos.

Se impresionaron mucho al saber que yo era cliente suya, aunque no una gran cliente...

Podré llevar mi nueva piel a un té que se da mañana en la Alcaldía en honor a la señora Dorothy Haupt.

Dorothy es, por cierto, la viuda del hombre cuyo corazón salvó a Phil.

Hablando de Dorothy, ha habido otra consecuencia para la invitación hecha a Phil por un restaurante de Lisboa. Al no poder utilizar la invitación en su estado actual, Phil la ofreció a Dorothy, la que pasó dos días en Lisboa durante su viaje a Sudamérica.

Dorothy pasó una excelente velada allí.

Ahora, el restaurante nos ha enviado lo mejor después de un viaje: ocho discos de los artistas que trabajan en sus espectáculos.

No recibimos sólo los discos, ya que los ocho venían autografiados por los artistas.

Ahora podremos cerrar nuestros ojos, oír los discos e imaginar que estamos en el restaurante de Madame Machado en Lisboa.

Realmente me cuesta convencerme cuando pienso la maravillosa manera que tienen todos de pensar en nosotros.

Nuestro agradecimiento de lo que hacen por nosotros no puede ser expresado en palabras.

No pasará mucho antes de que podamos hablarles personalmente.

Jill, nuestra hija, nos tiene un poco intrigados. No estamos del todo seguros acerca de cuándo llegará.

Pensamos en que llegaría hoy, pero en el curso de la semana recibimos un telegrama en el que nos decía que permanecería otra semana en Israel.

El telegrama decía que estaba en Kfarvitin. Esta es una Moshav, una granja colectiva que se diferencia de un Kibutz en que la gente vive separada y no en una sola área como en los Kibutzim.

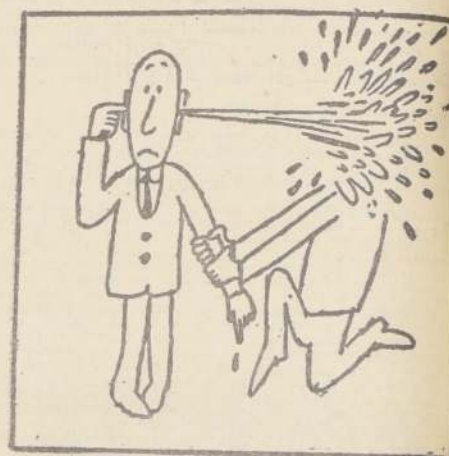
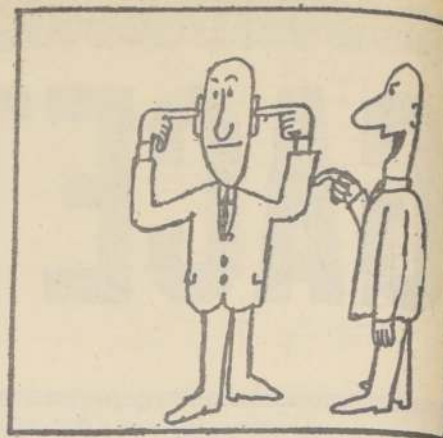
El trabajo de Jill consistía en ser algo así como una gobernanta para una familia en Kfarvitin. La tratan casi como a una hija. Era feliz con ellos.

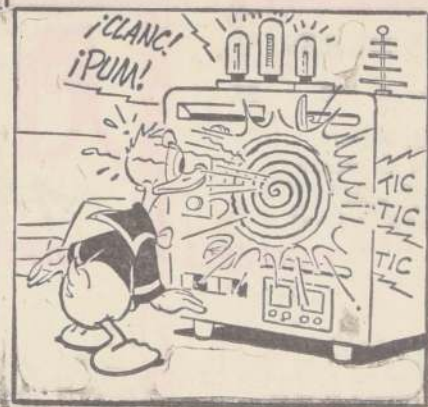
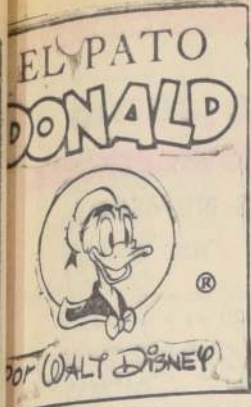
Jill abandonó ese Moshav para trabajar en otra parte. Ahora parece que ha regresado a casa de esa familia.

De modo que el día de su llegada es para nosotros un misterio.

Pero no voy a correr riesgos. Estoy bajando ropa blanca y preparando su dormitorio.







AUNQUE PAREZCA RARO

ELSIE HIX



LA CRECIENTE DORADA ES UNA MINA QUE TIENE 480,777 KM. AL SUROESTE DE JOHANNESBURG, EN AFRICA DEL SUR... UNA MINA NUEVA TENDRA 4,500 M. DE PROFUNDIDAD. DE AHI SE SACARA SUFICIENTE AGUA PARA ABASTECER UNA CIUDAD DE 1,000,000 HABITANTES

LA TEMPERATURA DE LA ROCA A 480,500 M. ES 54°C. EL AGUA QUE REGAN PARA EVITAR EL POLVO, CREA GRAN HUMEDAD, ASI PUES VAN A INSTALAR AIRE ACONDICIONADO, CINCO VECES MAS FUERTE QUE EL DE LAS NACIONES UNIDAS



ABIGAIL ADAMS, LA ESPOSA DEL PRIMER PRESIDENTE DE E.U. QUE VIVIO EN LA CASA BLANCA, COLGABA LA ROPA LAVADA EN LA HABITACION QUE AHORA SE USA PARA RECEPCIONES



HAY UN PELO DIFERENTE PARA CADA MAZORCA EN CADA GRANO DE MAIZ



LA MATA DE PLANTANO SOLO DA UN TALLO CON FRUTA... LUEGO SE MUEKE!!



LA FRUTA ESTA INCUNADA HACIA ABAJO, EN EL TALLO, Y AL MADURARSE, GRADUALMENTE SE TORNA HACIA ARRIBA



EX-CAMPEON DE BOXEO, MURO RECIENTE EN ITALIA A LOS TREINTI CUATRO AÑOS EXACTOS QUE GANO EL TITULO



EL PEZ AFRICANO "CYMARCHUS NICOTICUS" TIENE MUSCULOS EN LA COLA QUE EMITE DESCARGAS ELECTRICAS. CUANDO LO HACE, LA COLA ES NEGATIVA CON RESPECTO A LA CABEZA, ASI ES QUE EL PEZ SIENTE DISTURBIOS...



TAPPANNOCK, EN VIRGINIA, E.U. FUNDADO EN 1882, TENIA EL NOMBRE DE "EL HOYO DE HOBBS"

HOROSCOPO PARA LA SEMANA DEL 2 AL 8 de Junio

LOS NATIVOS DE GEMINIS Y EL HOGAR

El ambiente hogareño es muy importante para los nativos de Géminis y para disfrutar de verdadera paz interior deben vivir rodeados por la armonía y la belleza. Les agrada recibir a los amigos en su hogar y el cambiar la decoración y arreglo de sus casas. Se sienten más felices por lo que ellos puedan dar a su hogar que por lo que puedan recibir. Son fáciles de contentar y se caracterizan por tener muchos amigos y pocos enemigos.



Mucho ojo para los nativos de Géminis: su camino está lleno de sorpresas. Muchas de ellas, de acuerdo a los astrólogos, involucran desagrados, irritación y falta de contacto con el mundo que los rodea. Sin embargo, todas estas contras se ven compensadas por un gran atractivo personal, un encanto que le permitirá atraer los bienes más deseados. ¿Y cuáles son esos bienes? Bueno, salud, dinero y, sobre todo, rubias de la talla de ésta que le ponemos como ejemplo.



SUS NUMEROS

42 8 54 44

23 de octubre al 21 de noviembre

ESCORPION

MUJERES

Tendrá que mantener una actitud paciente y tolerante con los familiares y seres que la rodean, para evitar discusiones y que se produzcan situaciones desagradables. No trate de tomar decisiones importantes con su dinero ni menos hacer inversiones, por que le harán proposiciones que le parecerán buenas y perturbarán sus instintos de negociante. Circunstancias inesperadas pueden poner en peligro una amistad.

HOMBRES

Trabajando por su cuenta y evitando tratar directamente con público obtendrá resultados muy provechosos. Un corto viaje para celebrar una reunión le servirá de mucho y le ayudará a resolver y liquidar un convenio muy necesario. Recibirá ayuda de personas distantes. Muy favorable también para preocuparse de los problemas de los parientes llevándolos con su idea a buen fin.



SUS NUMEROS

56 7 17 30

22 de noviembre al 20 de diciembre

SAGITARIO

MUJERES

Problemas con los amigos por tratar de intervenir usted en discusiones matrimoniales. Preocupación por el estado de salud de un ser querido. Sea especialmente prudente y no haga ningún tipo de cambio de cualquier especie. Refugiarse en el cariño de su cónyuge donde encontrará la tranquilidad y el cariño que en este ciclo no encuentra en otros ambientes. Trate de tomarse un breve descanso.

HOMBRES

Las discusiones y errores anteriores tienen una buena oportunidad de ser suavizadas por medio de la discusión amistosa. Sus actividades en segundo término resultarán muy provechosas para su actividad profesional. Bueno para el trabajo que exija imaginación y originalidad. Muy favorable para efectuar acuerdos secretos, no obstante asegúrese de que no existe nada fraudulento en torno a ellas.



SUS NUMEROS

82 5 69

21 de diciembre al 20 de enero

CAPRICORNIO

MUJERES

Los amigos se mostrarán muy fieles y dispuestos a ayudarla en todos sus problemas. Es muy indicado que haga un viaje corto para hablar personalmente para un asunto que le traerá grandes beneficios. Preste especial atención a la correspondencia. Los problemas frente al ser amado deben enfrentarse tranquilamente y tomando una actitud comprensiva y no agresiva. Matrimonial.

HOMBRES

Problemas de su hogar perturbarán su actividad profesional, y la poca colaboración de las personas que lo secundan será otro motivo de desazón. Trate de hacer cualquier proyecto o trabajo donde no necesite de la ayuda de los demás. Confíe en los antiguos amigos en vez de en los nuevos.



SUS NUMEROS

8 1 5 55

20 de febrero al 20 de marzo

PISCIS

MUJERES

Es fácil que por motivos domésticos surjan discusiones con su cónyuge, por lo que debe actuar con mucho tacto para evitar disputas desagradables. Sucesos inesperados pueden ser causa de trastornos, por lo que deberá evitar las decisiones precipitadas. Sea prudente en los viajes.

HOMBRES

Muy favorable para dedicarse a su propia superación por intermedio del estudio y de las actividades intelectuales. Los seres queridos aportarán ideas y ayudas muy importantes para sus inquietudes. Las personas de lugares distantes jugarán un importante papel en sus avances. Si Ud. tiene algo en el plan artístico estos se verán premiados.



SUS NUMEROS

77 22 3

21 de enero al 19 de febrero

ARIAS

MUJERES

El nerviosismo y las decepciones hasta ahora pasadas no deben seguir haciéndola actuar como una persona pesimista y escéptica. Todo se va arreglando en forma feliz, pero si Ud. no toma una actitud más optimista y les demuestra a los seres queridos que cree en ellos las cosas volverán a empeorar. Tome un descanso y trate de volver renovada.

HOMBRES

Un asunto que había permanecido en segundo plano se tornará en una importante forma de ingresos y de beneficios para su vida profesional. Evite servir de fiador a un pariente político porque se producirán desagradables acontecimientos. En el hogar trate de ser más alegre y más comprensivo con los suyos, porque está en un error al pensar que su actitud ante ellos les resulta indiferente.



SUS NUMEROS

13 6 33 96

23 de julio al 22 de agosto

LEO

MUJERES

Todas sus ilusiones y proyectos que usted crea perdidos en su camino a realizarse en forma muy feliz. Todo este período de felicidad depende en gran parte de una persona que estaba ausente y que ha vuelto repentinamente. No se esfuerce por rendir más, pues las cosas resultarán de todas formas. Pruebe moderadamente suerte en juegos de azar.

HOMBRES

Satisfacciones en el campo financiero siempre y cuando no se deje llevar por su excesiva confianza en sí mismo, pues debe examinar bien todo tipo de documentos antes de firmar y escuchar el consejo de alguna persona mayor de un superior. En el aspecto sentimental, grandes satisfacciones y comprensión en el hogar. Evite abusar de alcohol y de las transacciones.



SUS NUMEROS

2 32 9 22

21 de abril al 20 de mayo

TAURO

MUJERES

Serías discusiones por problemas de dinero que administrará un familiar serán motivo de cambios bruscos en todo tipo de orden. En el aspecto sentimental, evite el excesivo dominio que Ud. quiere ejercer sobre el ser amado, ya que el acaba de conocer a otra persona cuya compañía le resulta muy agradable y si Ud. no cambia lleva las de perder.

HOMBRES

Logrará importantes avances en el campo profesional en los cuales tendrá mucha importancia la ayuda de otras personas. Si Ud. acepta las ideas de ellos y no trata de imponer únicamente las suyas. En el hogar, gran comprensión, alegría y apoyo. Debe evitar los gastos superfluos y no tentar suerte en ningún tipo de juegos de azar.



SUS NUMEROS

3 4 10 50

22 de junio al 22 de julio

CANCER

MUJERES

Tenga mucho tacto en su trato con los parientes y con la persona amada. Controléese dominando la impaciencia y tomando actitudes apesadumadas. Los problemas de los padres harán postergar sus planes. En el aspecto sentimental roce por exceso de nerviosismo. Encontrará actitudes egoístas en los seres que la rodean, pero no les dé importancia ni mucho menos trate de pedir explicaciones.

HOMBRES

Muy favorable para atender todo tipo de proyectos creativos. Es una semana mucho más apropiada para realizaciónes artísticas que para asuntos de rutina. Aproveche el talento que tiene como escritor y demuéstrele a sus hijos que usted es un gran compañero y que pueden recurrir a usted ante cualquier problema. Esfuércese por ampliar sus conocimientos.



SUS NUMEROS

4 47 87 10

23 de septiembre al 22 de octubre

LIBRA

MUJERES

Personas hasta ahora ajenas a su círculo tendrán gran importancia para solucionar y llevar a feliz término sus asuntos financieros. Sin tomar una actitud excelsiva, egoísta, preocúpese un poco más de sus propios asuntos, empezando por la salud. En el aspecto sentimental pequeños roces producidos por celos del ser amado.

HOMBRES

Desplegará usted una gran energía que no dará los frutos esperados por problemas con un socio o con un familiar. La inestabilidad de las circunstancias puede hacer necesaria una alteración en sus planes, obligándole a salir de la rutina. Encontrará a los seres que lo rodean impacientes y fácilmente irritables. Tenga cuidado al conducir su vehículo.



SUS NUMEROS

9 11 21

23 de agosto al 22 de septiembre

VIRGO

MUJERES

Una semana muy agradable, en que los amigos juegan un importante papel con sus consejos y ayudas. Sus parientes y seres queridos se mostrarán también muy comprensivos y colaboradores. Demuestre su capacidad para trabajos de tipo creador y trate de aumentar sus conocimientos, que le llevarán a un proyecto de gran éxito. Conocerá personas muy importantes, de gran utilidad para su futuro.

HOMBRES

Los asuntos personales continuarán inestables, por lo que deberá ser precavido y evitar acciones equivocadas. Es posible que sus socios y colaboradores no estén de acuerdo con sus ideas y acciones y esto obstaculizará aún más sus planes. Evite cualquier cambio fundamental. Los seres amados se mostrarán más sensibles y es posible que resulten sus sentimientos heridos.



SUS NUMEROS

9 0 40

21 de mayo al 21 de junio

GEMINIS

MUJERES

Aunque la actitud de la persona amada a Ud. le parece injusta, las reacciones violentas que él ha tenido solo son motivadas por el exceso de amor que le profesa y que imagina que no es correspondido. No piense que ceder es humillarse. Hable con él y demuéstrele su apoyo incondicional y de esto surgirán los sentimientos más firmes para algo que en realidad será la base de una felicidad indestructible.

HOMBRES

Trate de no tomar una decisión drástica sobre un cambio de su vida profesional porque aún no es el momento. No permita que sus problemas personales y familiares interfieran en su trabajo. Tenga una actitud pasiva a cualquier problema que se presente, porque afrontando las cosas de esa manera encontrará apoyo y reconocimiento que será de mucha importancia en su futuro. Haga lo posible por tomarse unas pequeñas vacaciones.



SUS NUMEROS

69 54 3

21 de marzo al 20 de abril

ARIES

MUJERES

La correspondencia tiene gran importancia en su futuro. De una carta recibida del exterior se abrirán nuevos e interesantes rumbos en su vida. En el aspecto sentimental se solucionarán felizmente todos los problemas anteriores. Evite dejarse llevar por la euforia de las buenas noticias hacia una vida agitada, pues debe cuidar su salud para enfrentar un ciclo tan brillante.

HOMBRES

Circunstancias imprevistas y desagradables surgirán en su vida profesional, pero debe sobre todas las cosas mantenerse y no dejarse llevar por los nervios. Tenga especial cuidado al conducir su vehículo, ya que la importancia de su trabajo de cooperación de sus colaboradores y sea la impersonal posible en el trato con ellos. Cualquier trastorno emocional será juzgado seriamente para su salud.

Lista Oficial de Precios al Consumidor

Los nuevos porcentajes de impuestos establecidos por la Ley 16.840, para financiar el reajuste de remuneraciones del sector público, determinan, en algunos casos, ligeras variaciones en los precios de venta al público.

La lista que sigue a continuación, señala los precios anteriormente vigentes y los nuevos precios máximos que podrán cobrarse por los artículos que se especifican:

ALIMENTOS

ARROZ

Extra selecc. hasta 10% MG Kg.
Extra selecc. hasta 10% MG Kg.
100% MG envasado Kg.
100% MG a granel Kg.

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
1.30	1.31
1.90	1.91
0.70	0.70
0.59	0.59

HARINA

Kg. incluido envase

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
0.946	0.95

MAICENA

Paquetes 100 gramos
Paquetes 250 gramos
Paquetes 500 gramos

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
0.39	0.40
0.85	0.87
1.61	1.64

FIDEOS

Fideos ctes. largos o cortos elaborados por laminación cualquiera que sea su forma o denominación en paquetes o cajitas de 1/2 kilo

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
1.12	1.14
2.19	2.23

A granel: 1 Kg.

Fideos corrientes para sopas o pastinas elaborados, cote., en paquetes o cajitas de 1/2 kilo

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
1.12	1.14

Sémola o semolín de cualquiera marca o denominación en envases de 1/2 kilo

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
1.10	1.12

ACEITE

1 litro

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
3.720	3.80

MANTECA

Panificada Kg.
A granel Kg.

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
5.10	5.20
4.84	4.92

MANTEQUILLA

Kilo

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
11.36	11.60

TE

Kilo

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
10.20	10.38

AZUCAR

Pan Kg.
Granulada Kg.
Sindicato Kg.

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
1.84	2.15
1.84	1.88
1.17	1.36

SAL

Refinada de mesa bol. 500 grs.
" de cocina bol. 1.000 grs.

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
0.31	0.32
0.57	0.57

CAFE

Café en grano Kg.
" soluble 50 grs.
" " 170 grs.
" " 320 grs.

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
6.06	10.72
8.06	10.72
2.53	2.58
7.87	8.01
14.64	14.91

VINOS

Vino Tinto
Garrafa 5 litros: Gran Vino
Escogido
Reservado

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
9.5	10.46
7.7	8.52
6.9	7.69

Damajuana 10 lts.: Gran Vino
Escogido
Reservado
Chuico 15 litros: Gran Vino
Escogido
Reservado

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
18.80	20.76
15.80	16.89
13.60	15.03
28.00	30.99
22.80	25.26
20.30	22.47

Vino Blanco

Garrafa 5 litros: Gran Vino
Escogido
Reservado
Damajuana 10 lts.: Gran Vino
Escogido
Reservado
Chuico 15 litros: Gran Vino
Escogido
Reservado

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
10.80	11.93
9.10	10.07
8.10	8.99
21.40	23.71
18.10	19.99
14.80	16.43
31.92	35.33
27.00	29.91
24.00	26.65

ALIMENTOS DE USO MEDICO

Hosfocal con cacao, 350 gramos
" sin cacao 350 gramos
" con leche sin cacao, 350 gramos
" con leche con cacao 350 gramos

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
1.65	1.66
1.65	1.66
1.65	1.66
2.14	2.14

Alimento Meyer 250 gramos
" Meyer, 500 gramos
" Meyer, 1.000 gramos

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
1.18	1.18
2.27	2.28
4.13	4.15

Nutritol, 400 gramos
Vitalmin con cacao, 250 gramos
" con cacao, 350 gramos
" con cacao, 500 gramos
" sin cacao, 250 gramos

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
1.77	1.78
1.54	1.54
2.10	2.10
2.81	2.82
1.36	1.37

Vitalmin s/ cacao, 350 grs.
Vitalmin s/ cacao, 500 grs.
Fosfatina el cacao, 350 grs.
Fosfatina, 350 grs.
Fosfarica amarilla, 350 grs.
Fosfarica azul, 350 grs.
Fosfarica verde, 350 grs.
Sabta. Teresita, 250 grs.

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
1.89	1.90
2.44	2.45
1.93	1.94
1.71	1.71
2.67	2.68
2.36	2.37
2.67	2.68
1.18	1.18

CIGARRILLOS

Monarch liso
Monarch ambré
Monarch corcho
Alas
Cabañas corrientes
Freseos
Richmond
Cabañas especiales
Liberty
Cabaña Filtro
Hilton
Nevada
Raleigh Filtro
Lucky Strike
Viceroy

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
0.70	0.90
0.70	0.90
0.70	0.90
0.80	1.00
0.80	1.00
1.00	1.20
1.00	1.20
1.30	1.50
1.30	1.50
1.60	1.80
1.60	1.80
1.80	2.00
2.30	2.50
2.30	2.50
2.80	3.00

VARIOS

Ampolletas 25 watts
40 watts
50 watts
60 watts

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
1.55	1.56
1.55	1.56
1.99	2.01
1.99	2.01

Fósforos, Detalle por caja

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
0.10	0.10

Jabones de Tocador

Lux Tocador, 100/48
Lux baño, 150/48

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
1.32	1.35
1.98	2.02

Lux familiar, 200/36
Le Saney, 200/24
Rococó tocador, 70/48
Glicerina rubio, 100/38
Atkinsons Colonia, 135/36
Atkinsons Lavanda, 135/36
Rexona, 125/48

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
2.58	2.63
2.73	2.78
0.74	0.75
0.94	0.96
1.89	1.93
2.26	2.30
2.03	2.07

VARIOS

PASTAS DENTALES

Odol, 70 grs.
Odol, 105 grs.
Ipana, 65 grs.
Ipana, 85 grs.
Odontine verde, 70 grs.
Odontine blanco, 100 grs.
Odontine blanco, 140 grs.
Odontine verde, 70 grs.
Odontine verde, 100 grs.
Odontine verde, 140 grs.
Odontine P. V. P., 70 grs.
Odontine rosado infantil, 70 grs.
Pepsodent, 70 grs.
Pepsodent, 100 grs.
Pepsodent, 150 grs.
Kolyos, 70 grs.
Kolyos, 110 grs.
Blendax Blanca, 100 grs.
Blendax verde, 100 grs.
Blendax blanca, 70 grs.
Blendax verde, 70 grs.
Colgate, 70 grs.
Colgate, 100 grs.
Metapio, 75 grs.
Esmaltina, 22 grs.
Esmaltina, 45 grs.
Esmaltina, 100 grs.
Dentalcol, 35 grs.
Dentalcol, 75 grs.
Phillips, 75 grs.
Forhans, 75 grs.
Forhans, 110 grs.

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
1.40	1.43
1.85	1.88
1.39	1.41
1.90	1.94
1.86	1.89
2.36	2.40
3.22	3.28
1.86	1.89
2.36	2.40
3.22	3.28
1.90	1.94
1.90	1.94
1.86	1.89
2.36	2.40
3.45	3.51
1.43	1.46
2.22	2.26
2.15	2.19
2.15	2.19
1.70	1.73
1.70	1.73
1.69	1.72
2.25	2.29
1.55	1.58
0.75	0.76
1.13	1.15
2.07	2.11
1.52	1.55
2.58	2.62
1.92	1.96
1.58	1.61
2.07	2.10

BEBIDAS

Coca-cola chica
Coca-cola mediana
Coca-cola familiar
Fanta personal
Fanta familiar
Sprite
Andina
Ginger Ale personal
Agua tónica
Limon soda
Orange soda
Guinda
Piña
Orange soda B. B.
Ginger Ale fam.
Limon soda fam.
Guinda fam.
Piña fam.
Pilsener
Malla
Escudos
Ginger Ale
Bilz
Papaya
Orange crush med.
Pepsi mediana
Orange fam.
Pepsi fam.

Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
0.30	0.34
0.40	0.45
0.97	1.12
0.40	0.45
0.97	1.12
0.47	0.57
0.50	0.56
0.48	0.52
0.54	0.58
0.43	0.48
0.43	0.48
0.37	0.42
0.37	0.42
0.43	0.48
1.25	1.41
0.98	1.14
0.98	1.14
0.98	1.14
0.48	0.54
0.48	0.54
0.75	0.81
0.48	0.54
0.34	0.39
0.34	0.39
0.43	0.48
0.43	0.48
0.97	1.12
0.97	1.12

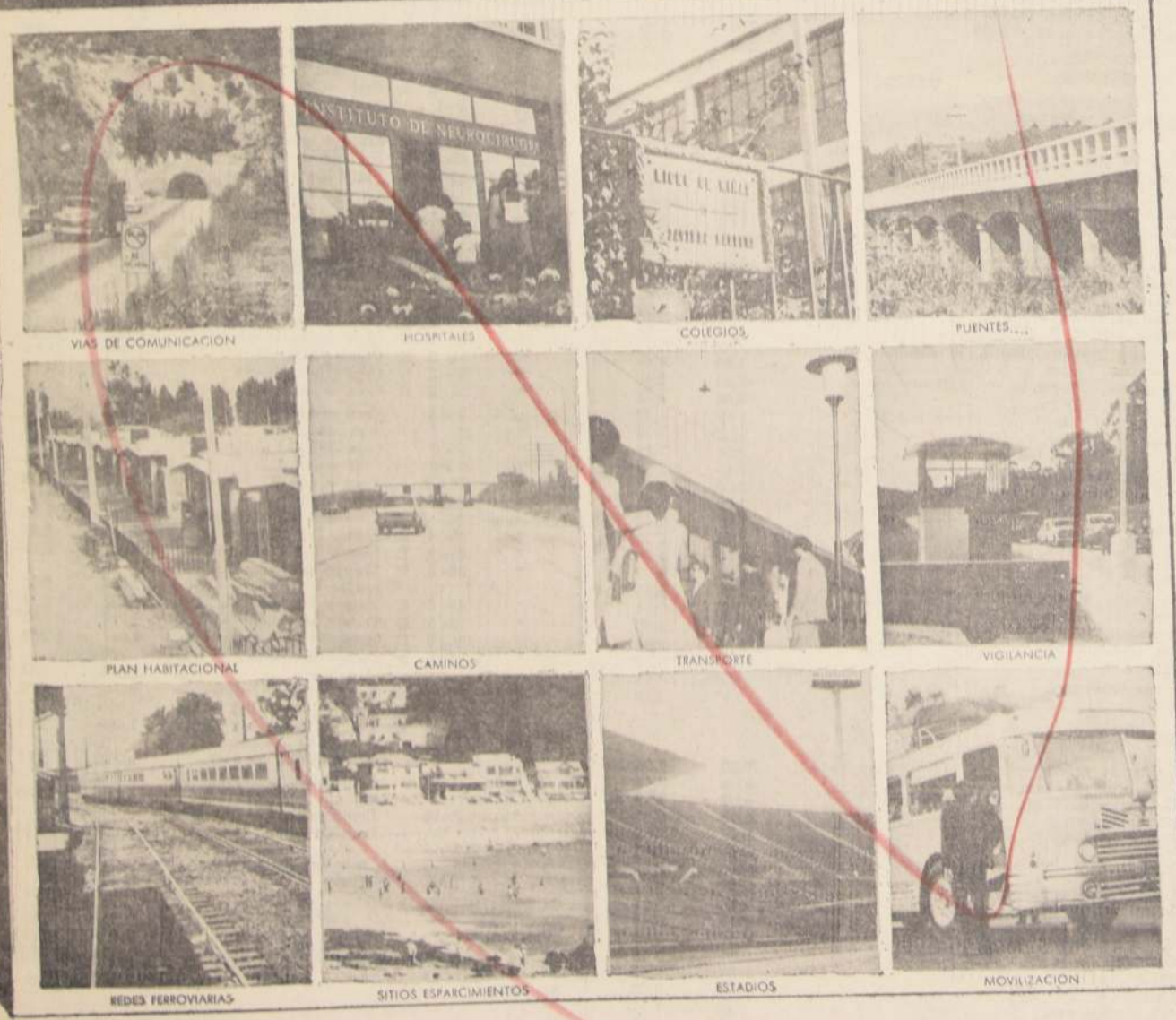
NOTA: Estos precios serán recargados en E° 0.04 por botella en establecimientos de fuentes de soda, bares y similares.

GENEROS

Norma

Artículo

			Precio vigente al detalle E°	Precio nuevo al detalle E°
Inditeonor	35- 2 E	Opal blanqueado	2,458	1,50
"	35- 2 E	Opal teñido	2,802	2,86
"	35- 2 E	Toalla popular	2,637	2,69
"	35- 2 E	Mezclilla pesada 8 oz.	3,706	3,78
"	35- 2 E	Mezclilla liviana	3,414	3,48
"	35- 2 E	Coti	6,369	6,49
Dirinco	P-1	Coti	6,942	7,07
"	P-2	Moletón pijama	4,292	4,37
Inditeonor	35- 2 E	Franela cruda 0,80	2,496	2,54
"	35- 2 E	Franela cruda 0,90	2,904	2,96
"	35- 2 E	Piqué blusa colegial blanqueado	3,414	3,48
Dirinco	P- 3	Moletón blanqueado	4,063	4,14
"	P- 4	Moletón teñido	5,044	5,14
Inditeonor	35- 2 E	Moletón blanqueado	3,554	3,62
"	35- 2 E	Moletón teñido	4,369	4,45
"	35- 2 E	Vichy jaspado	2,586	2,64
"	35- 2 E	Crea cruda 140-A	4,955	5,05
"	35- 2 E	Crea cruda 160-B	5,197	5,30
"	35- 2 E	Crea cruda 180-C	6,381	6,50
"	35- 2 E	Crea cruda 140-D	4,050	4,13
"	35- 2 E	Crea cruda 160-E	4,636	4,72
"	35- 2 E	Crea cruda 180-F	5,197	5,30
Dirinco	P- 5	Crea cruda G.	3,808	3,88
"	P- 6	Crea cruda H.	4,012	4,09
"	P- 7	Crea cruda I.	4,916	5,01
"	P- 8	Crea cruda J.	4,585	4,67
"	P- 9	Crea cruda K.	5,222	5,32
"	P-10	Crea cruda L.	5,935	6,05
Inditeonor	35- 4 E	Lienzo L-1 blanqueado</		



...en su compra está incluido el progreso de Chile...

Las Boletas de Compraventas garantizan el ingreso en Arcas Fiscales del Impuesto que usted paga al comprar. Las Boletas de Compraventas sortean mensualmente millares de escudos en premios.

**SORTEO DE BOLETAS DE
COMPRAVENTAS
Y SERVICIOS**



Precios Maximos para Artículos de Primera Necesidad

La aplicación de las nuevas tasas de impuestos establecidas por la ley N.º 16.840, implica ligeras variaciones en algunos precios. Otros, como puede apreciarse en las listas, se mantienen estables.

Para una adecuada información del comercio y los consumidores, se publica esta nómina de productos y sus nuevos precios al público.

El Ministerio de Economía solicita la colaboración de los señores comerciantes en el estricto cumplimiento de los precios.

A los consumidores se les invita a mantener en su poder estas listas y no pagar precios superiores a los en ella señalados. Las infracciones pueden ser denunciadas a los teléfonos 30084 y 30106, de la Dirección de Industria y Comercio.

Ministerio de Economía Fomento y Reconstrucción
Dirección de Industria y Comercio